



www.ibtesamah.com/vb

القدس يهاجم الملايا

مجلة
الابتسامه

ahmad2006771

www.ibtesamah.com/vb

حضرية مجلة الابتسامه

ahmad2006771
www.ibtesamah.com/vb
حصريات مجلة الابتسامه

القدسين بهكم المارقنا

تأليف : ليسلى تشارتريس

ترجمة : اسماعيل كامل

الفصل الاول

كان الوقت ظهرا وقد جلس تمبلار الى احدى الموائد ينتظر طعام الغداء وهو يمنى نفسه بوجبه شهية من وجبات نابولى الشهيرة واخذ يفكر فيما تشتهر به هذه المدينة الى جانب الطعام . وعلى حين فجأة قطع عليه تأملاته صوت غاضب يقول :
- اغرب عن وجهى .. اننى لا اعرفك ..

واستدار تمبلار قليلا لكى تتسنى له مراقبة المشهد بصورة أفضل .

كان مصدر الصوت جالسا على بعد مائتين منه ، وهو رجل فى أواخر العقد السادس وقد ارتدى حلة رمادية فاخرة وقميصا ابيض من أجود الاقمشة ورباط عنق تحليه ماسة حقيقية بينما كانت أزرار قميصه من العقيق الحر . وفى احد أصابع يديه المظلية بالمانيكير كان صاحب الصوت يتحلى بخاتم ذهبى كبير فى حجم بيضة الحمامة . بيد أنه على الرغم من كل هذه الفخامة كان يتمتع بوجه منفر .. فكل قسماته مشوهة اللهم الا فمه الذى يشبه شقا لا تحيطه شفاه وبضع شعرات قليلة قد صفت بعناية حول رأسه الاصلع .

وكان يجلس الى نفس المائدة شاب يصغره بعشرين عاما يرتدى ملابس فقيرة ويتميز بمنكبين عريضين وشعر اسود مجعد . وكان يبدو أنه لا توجد بينهما أية رابطة

ذهنية فقد جلسا وقتا طويلا لم يتبادلا فيه سوى بضع كلمات قليلة . وكانا قد أنتهيا من تناول غداءهما حينما ظهر ثالثهم على خشبة المسرح .

كان هذا الثالث رجلا انجليزيا يرتدى بنطلونا من قماش الفانلة وجاكته من الصوف الجيد . وكان ارتداء مثل هذه الملابس في نابولي في منتصف الصيف يدل على ان صاحبها معتاد على اجواء أكثر بردا ورطوبة . وكانت طريقة ملبسه وحذاءه اللامع تدل على ان الرجل يتمتع ببسر في الدخل وذوق رفيع في انتقاء ملابسه . ومع كل ذلك فقد كان هذا هو الرجل الذي ارتكب غلطة التحدث الى شخص لا يعرفه مطلقا .

كان هذا الرجل يسير لفترة خارج الفراندة يصدق النظر فيما حوله شأنه شأن أى سائح في بلاد أجنبية ، عندما توقف واستدار على عقبيه ثم دقق النظر وتردد قليلا وأخيرا اتجه صوب الرجلين الجالسين الى المائدة وتوجه بالحديث الى أكبرهما سنا فجاءته الاجابة التي سمعها القديس .

وتعلم السائح وقد بدا محرجا غاية الاحراج وتضرجت وجنتاه بحمرة الخجل ثم قال :

- ولكن يادينو .. أنا أعلم انك لم ترنى منذ وقت طويل ، ولكن هل حقا لا تفكرنى ..

وجاء الرد بلكنة ايطاليا تشوبها مسحة من الطريقة الامريكية .

- من هو هذا الدينو .. أنا لا أعرف شخصا بهذا الاسم .. فهيا أغرب عن وجهى .

ولكن السائح الانجليزى لم يتزعزع وواصل حديثه قائلا :

- اننى جيمى بوستون .. هل نسيت بالرمو ..
والبنك .. وتلك الندبة التى على ذقنك و ...
وتحركت يد الرجل الجالس بحركة لا ارادية تتحسس
ندبة على جانب فكه ثم قال :
- لا شك أن الحر قد ذهب بعقلك ، فهيا اذهب من هنا
قبل أن أفقد صوابى ..
- أسمع يا دينو ..

وأشار الرجل اشارة خفيفة بأصعبه وحرك رأسه نحو
الرجل الانجليزى ، ولكن هذه الاشارة كانت كافية لان
يقف الشاب ويمسك بالرجل الانجليزى من ذراعه ، ثم
حدث بعد ذلك ما لم يكن ليلاحظه شخص آخر غير
تمبلار .

فقد فغر يوستون فمه دون أن يحدث صوتا وأبيض
وجهه الاحمر ومال جسمه الى الامام . وأدرك تمبلار
على الفور ما حدث ، فقد تستر الشاب ذو الشعر المجعد
بجسم الضحية وجسمه هو ووجه ضربة قاسية الى معدة
الرجل الانجليزى .

ولم يكن الامر سيتوقف عند هذا الحد فقد ارجع
الشاب ذراعه الى الخلف فبدت تحت ملابسه الرخيصة
كتلة من العضلات القوية . وهمت ذراع الشاب أن تنطلق
مرة أخرى الى حيث تكسر أحد ضلوع الرجل
الانجليزى .

وفى هذه اللحظة توقفت ذراع الشاب فى منتصف
الطريق كما لو كانت قد واجهت عامودا من الفولاذ
وباندهاش شديد استدار الشاب فاغرا فاه نحو الاصابع
الفولاذية التى أطبقت على ذراعه فمنعته من الحركة .
وتفرست عيناه فى الصدر العريض والرقبة القوية حتى

استقرت على وجه تمبلار وقد ارتسمت عليه نظرة قاسية
رغم الابتسامة الباردة التي لم تفارقه .

وقال القديس : اظن ان هذا تصرف لا يليق .
ولولا توتر الموقف لبدا الامر كما لو انهم ثلاثة من
الاصدقاء وقد تشابكت اذرعهم واوشكوا ان ينطلقوا في
اغنية مرحة . ولكن التعبير المرتسم على وجه الشاب
المجعد الشعر جعل القديس يبتسم ابتسامته الشيطانية
المعهودة ، ثم قال :

- حاول ان تجرب الامر معي ايها الوغد . حاول ان
تفعل شيئا - وانا اعدك الا تفيق الى نفسك الا في
المستشفى .

وصاح الرجل الذى كان ينكر انه دينو قائلا : يا لك من
وغد .. لابد انهم من نفس البيئة . هيا بنا من هنا .
وفي لحظة هذا الموقف المتفجر واطلق الشاب ذراع
يوسفون ، ثم استدار لى يفسح طريقا لسيدة . وتركه
تمبلار ينصرف على مضض ثم هز كتفيه ونظر الى مستر
يوسفون مرة اخرى فرأى وجهه لا يزال شاحبا وقسود
تناثرت فوقه حبات العرق من اثر الضربة الوحشية التي
نالها وقال له القديس وهو يقوده في اتجاه مائدته .
- تناول جرعة من النبيذ .. لقد كانت ضربة قفزة تلك
التي أصابتك .

- شكرا لك .. سوف اتحسن في الحال .
وبدا الدم يعود ببطء الى وجه مستر يوسفون وقال
وهو يحس بحرج شديد .
- اسمى يوسفون ، لقد كان جميلا منك ان تهب لنجدتي
يا مستر ...
وتدافعت الى ذهن القديس ردود متعددة ، ودون ان
يبدو عليه تردد ، اسرع يقول :

- تومز. . . اسمى تومز ، سباستيان تومز . . . لاشكر على واجب ، ولكنى انصتك اذا اخطأت فى التعرف على شخص ما فى المستقبل الا تصر على راىك .

- ولكنى لم اخطىء . . . اقسم انه دينو كاريتملى وقد عملت معه فى صقلية قبل الحرب اذ كنت اقضى فترة تمرين فى القسم الخارجى من بنك سىتى كوتنتال وكان جزء من البرنامج ان اقضى عاما فى فرع البنك فى بالرمو . . . وكان دينو يعمل تحت رئاستى وكنا صديقين حميمين اللهم الا فى الفترة التى اصيب فيها بقلبك الندية . . .

- كيف حدث ذلك ؟ . . .

- لقد كنت انا سببها ، فقد اختلفت آراءنا حول احدى الفتيات فاستل سكينا فى وجهى فاضطرت الى ضربه . . . ولم اكن بطلا فى ذلك الوقت ولكن الخاتم الذى كان فى اصبعى هو الذى سبب هذه الندية .

وارتسمت على وجه القديس ابتسامة خبيثة ثم قال :
- حسنا . . . ربما كان ذلك هو السبب فى انه لم يكن مشتاقا اليك .

- ابدا . . . ليس الامر كذلك . . . فقد هربت الفتاة مع شخص آخر وتركنا نحس بالخجل من انفسنا فاعتذر كل منا للاخر وعادت المياه الى مجاريها بيننا . وبعد فترة من الوقت نقلت الى مكان آخر . . . ومع ذلك فانه الان لا يتظاهر بأنه لا يعرفنى فحسب بل إنه - او صديقه - يتصرف كاي بلطجى .

وسأله القديس : هل انت متأكد تماما انك لم تخطىء ؟
- نعم . . . تماما .

- بعد كل هذه السنوات ، حتى هذه الندية قد . . .

- اننى متأكد من انه كارتيللى ، وقد ازددت تاكدا من ذلك بعد سماع صوته فكثيرا ما كنت اتهكم عليه بسبب صوته الذى يشبه صوت الضفدعة .

وفى هذه الاثناء وصل الطعام الذى كان تمبلار ينتظره يحف به رتل من الجرسونات وتسبقه رائحته الفاتحة للشهية ، فالتفت الى مستر يوستون وقال له :

- هل تسمح بمشاركتى . . بوسعنا أن نقسم هذ الوجبة الى أن يأتونا بأخرى .

بيد أن مستر يوستون كان يحس بأنه قد تطفل أكثر مما يجب على شخص لا يعرفه ومن ثم فقد نهض واقفا وهو يقول :

- انه لكرم شديد منك يا مستر تومز ، ولكننى قد أثقلت عليك ، بالاضافة الى اننى لا أظننى استطيع أن اتناول طعاما لفترة من الوقت .

ثم أخرج محفظته وتناول منها بطاقة قدمها الى تمبلار وقال له :

- اذا حدث وزرت لندن فى يوم ما وكنت فى حاجة الى شئ فأرجوك أن تتصل بى . . ومرة أخرى أشكرك على مساعدتك لى . . .

وشد الرجل على يد القديس بحرارة وانصرف . وبهزة من كتفيه صرف تمبلار الموضوع . من ذهنه كلية وانهمك فى تناول طعامه وقد تصور الموضوع بأسره خطأ من الاخطاء المعتادة . وظل الامر كذلك الى أن كان الصباح التالى . .

كان تمبلار يتناول افطاره فى حجرته وهو يحاول قراءة صحيفة ايطالية لكى يصرف انتباهه عن طعم القهوة الرديء حتى وقعت عيناه على خبر صغير فى أسفل الصفحة الثانية تحت عنوان مصرع سائح انجليزى .

واندفعت الافكار سريعة الى ذهنه مطلقا عدا من اجراس الانذار حتى قبل ان يصل الى الفقرة الثانية حيث جاء اسم السائح جيمس يوستن ، من لندن .

- ٢ -

لم يكن جيمس يوستن صديقا لتمبلار ومع ذلك فقد احس بنوع من الذنب في مصرعه . . ذلك انه لم يأخذ رواية الرجل على رواية الجد . . ولكنه احس بسخط هائل على أولئك الذين استفادوا من قتله وعلى الاخصر ذلك الرجل الذى لابد انه كان دينو كارتيللى .

فعلى ضوء ما شهدته القديس في اليوم السابق ، بدا كما لو ان اجازة جيمس يوستن قد انتهت هذه النهاية المفجعة لانه تعرف على كارتيللى . . فلو ان جيمس يوستن كان مخطئا او التبس عليه الامر لما كان قد قتل ولقد عزت الصحف بالطبع سبب الجريمة الى السرقة فقد عثر على جثة يوستن في احدى الشوارع الضيقة على بعد خطوات من فندقه وقد قلبت جيوب سترته .

واخذ القديس حماما وارتندي ملابسه ، وعندما خرج الى حر نابولى اللافح لم يكن يبغى مجرد التنزه وانما كان قد بيت أمرا . .

كان الوقت لا يزال مبكرا على تناول الغداء ، وهى وجبة لا تبدأ فى ايطاليا قبل الساعة الواحدة . . وعندما وصل القديس الى مطعم الامس كان بعض الجرسونات يقوموا بالتنظيف والترتيب داخل المطعم استعدادا للنشاط الذى يصاحب وجبة الغداء . وتقدم القديس الى أحدهم وطلب اليه استدعاء رئيس الخدم . .

- ٩ -

وجاء الرجل مرتديا قميصا قذرا وقد شمרת اكمامه —
وطال شعر لحيته وتقدم من تمبلار فصافح اليد التي مدع
اليه ولم يتغير وجهه عندما أحس بالورقة المـالـيـة
التي دسها تمبلار في يده ولكنه أمال رأسه ناحية تمبلار
منتظرا أن يعرف الخدمة التي يطلبها منه .
وبدا القديس الحديث لابد أنك تذكر اننى تناولت
الغذاء هنا بالامس .

— نعم اذكر ذلك :

— وفي نفس الوقت كان هناك رجل يدعى دينو
كارتيللى .

— اهو الرجل الذى جلس معك لبضع دقائق ... لقد
اعتقدت أنه انجليزى ...

— أنه انجليزى بالفعل ولكننى اتحدث عن شخص
آخر ...

وبدا التفكير على وجه رئيس الخدم ثم قال

— كارتيللى .. اننى لا اعرف هذا الاسم ...

رما لم يكن الرجل ممثلا بارعا ، فقد كان يقـوـل
الحقيقة .

وقال تمبلار : أنه ايطالى بدين اصلع كان يرتدى حلة
رمادية وله صوت خشن عميق .. وكان يجلس مع شاب
على تلك المائدة هناك .

ولم يكن القديس هذه المرة محتاجا لجهاز كشف
الكذب ، حيث تحركت عينى الرجل صوب المائدة التي
اشارت اليها ثم استرددها بسرعة وركز بصره على وجه
القديس .

— اننى لا اذكر مثل هذا الشخص يا سنيور .. فانت
تعلم أن نابولى مدينة كبيرة كما أن هذا المطعم غـلـاص
بالرواد ومن المستحيل أن أعرف كل من يتردد عليه ...

وسار مع القديس حتى باب المطعم وهو يكرر اعتذاراته ولكنه لم يقدم طبعاً على رد النقود التي استقرت في جيبه .

وفي خارج المطعم كان البواب متدثراً في معطفه وهو يزيل أثر ما تراكم على الرصيف من نفايات الليلة السابقة واقترب منه تمبلار ثم قال :

- هل تذكر رجلاً كان هنا بالأمس - أصلع ، يميل الى البدانة ، ذا صوت خشن ويرتدى حلة رمادية .

واستعد الرجل لالتقاط النقود التي طواها تمبلار بين أصابعه قبل ان يستوعب السؤال تماماً . ولكنه بعد أن وعى السؤال استرد يده بسرعة كما لو كانت قد مست حديدا ساخناً . ونظر الرجل خلفه في خوف ثم ارتسمت على وجهه نظرة متجمدة .

وتلثم الرجل قائلاً : لا يا سيدي ، ان لدينا عملاء كثيرين ، وانا لا اذكر احدا منهم ..

ونظر القديس الى حيث اتجهت عينا الرجل فرأى رئيس الخدم واقفا هناك في مدخل الباب .. وهز القديس كتفيه ثم استدار وانصرف .

سار القديس ببطء حتى وصل الى المنعطف ثم اتسعت خطاه وسار بسرعة لكي يصل الى المطعم من الجانب الآخر . وفي وقت قصير كان قد اكمل دورته حول المبنى ووقف هناك مستنداً الى جدار المبنى المجاور بعيداً عن أعين من يكون واقفا بمدخل المطعم . وما هي الا عنيفة حتى كان البواب قد وصل الى تلك النقطة .

وفجأة برز له القديس وقال له بصوت هادئ الا تريد ان تجرب ذاكرتك مرة أخرى يا صديقي .

وأحدثت المفاجأة شللاً مؤقتاً في حركة البواب .

وببطء شديد بدأت عيناه تتفحص تمبلار من أخمص قدمه حتى قمة رأسه .

وقال القديس يستحثه : لا تخشى شيئاً يا صديقي فما من أحد بالداخل يستطيع أن يرانى . . . ثم أنهم لا يعظمون انى هنا . . وما عليك الا أن تعصر ذهرك قليلا وتدلنى على اسم الرجل الذى أسأل عنه .

وقال البواب بجفاء : اننى لا أفهم ما تعنى .
ثم استأنف عمله وكان شيئاً لم يكن .

ان المثل القائل بأن النقود تتحدث ليس صحيحاً على إطلاقه ، ومع ذلك فقد أحس تمبلار أنه أمام رجل لن يستطيع الصمود طويلاً أمام اغراء المال . . وأخرج من جيبه ورقة من فئة العشرة آلاف ليرة وطواها بين يديه ثم اسقطها على الارض فتبعتها عينا البواب فى نهم .
وسأله القديس هل تفهم هذا . . ما عليك الا ان تكنسها .

وجاءه رد البواب بصورة ميكانيكية : لا ولكن تصميمه تراخى .

- تستطيع على الاقل أن تدلنى اين أسأل عنه . او ربما الفندق الذى يقيم فيه . . او سائق التاكسى الذى اقلهم من هنا . . . ولن يعرف أحد انك انت الذى اخبرتني . . وتدفقت حبات العرق على وجه الرجل بينما يصطرع الخوف فى داخله مع الجشع . . وهنا أخرج تمبلار من جيبه ورقة أخرى من ذات الفئة وطواها بعناية كسابقتها .

ولهثت أنفاس الرجل وهو يقول : اكسلسيور .
وحملق تمبلار فى وجهه بشدة حتى تحقق من ان الرجل انما ذكر له اسم افخر فنادق نابولى . .

وشكره القديس بالايطالية واسقط من يده ورقه النقود الثانية ثم انصرف دون أن ينتظر ليرقب البواب وهو يكنس ورقتي العملة أمامه .

وهكذا وفر القديس على نفسه مشقة البحث في فنادق نابولي وبانسيوناتها وهو أمر كان من الممكن ألا يوصله الى نتيجة ما اذا كان كارثيللي ينزل في شقة له بالمدينة .

واستقل القديس تاكسيا من تاكسيات نابولي ولم يفته بالطبع أن يلفت نظر السائق الى أن العداد كان قد سجل ثلاثمائة ليرة قبل أن يتحرك خطوة واحدة . وأوقف القديس التاكسي أمام حانوت صغير يقع على مسافة صغيرة من فندق اكسليسيور . وهناك ابتاع علبة سجائر جلدية ، واتجه الى حانوت لبيع السيجار حيث اشترى سيجارين فاخرين وضعهما في العلبة واحتفظ بها في يده وهو يدخل من باب الفندق الفخم متجها الى مكتب

البواب .

قال القديس : اعتقد أن هذه العلبة تخص واحدا من النزلاء هنا . . . فهل تتكرم بتوصيلها له .

وتفحص الرجل العلبة ، التي وضعها تمبلار أمامه ، بتعال شديد يتناسب مع مركزه ، وهو المركز الذي يعتقد جميع البوابين أنه يلي مباشرة مركز المدير .

والتفت البواب الى تمبلار وقال له في ترفع : هل تعرف من صاحبها . . ؟

وهز القديس رأسه نفيا ثم قال : لا اظنني اعرفه ، فقد رأيته يستقل تاكسيا وسمعتة يقول للسائق أن يأتي به الى هنا ثم رايت هذه العلبة على الارض فالتقطتها وحاولت ان انادي عليه ولكن التاكسي كان قد تحرك ولم يسمعني .
- وماذا كان شكل الرجل .

- بدين نوعا - في حوالى الستين من عمره - شعره ضارب الى البياض ولكنه يكاد يكون أصلع الرأس - يرتدى حلة رمادية من الحرير الفاخر - يحطى رباط عنقه بدبوس من الماس - وأزرار قميصه من العقيق - ويضع في أصبعه خاتما كبيرا من الذهب .

وظل الرجل ينصت الى تمبلار وهو يدلى له بهذه الاوصاف وتعبيرات وجهه تتغير حتى بدأ عليه في النهاية انه قد عرف الرجل ثم قال :

- آه ، نعم . . انه السينيور ديستاميو على ما اظن . وتردد تمبلار للحظة قصيرة ثم قال :
- لا اظنك تقصد كارلو ديستاميو . .
- لا . . ان اسمه اليساندرو ديستاميو . سوف اوصلها له . . واختفت العلبة تحت البنك . .

وقال القديس متخابثا : لحظة من فضلك ، لماذا لا تتصل بحجرتي وتسأله اذا كان قد فقد علبة سجائره . . . اننى فى الواقع لم أرها وهى تسقط منه وربما كانت لشخص آخر . .

- ليس بوسعى ان افعل ذلك يا سيدى فقد خرج السينيور ديستاميو بعد ظهر أمس .

- اوه . . ياله من أمر مؤسف . . لقد وجدت هذه العلبة بالأمس فعلا ولكننى كنت مشغولا فلم استطع الحضور قبل الان . . . ترى أين ذهب . .

- لم يقل لى يا سيدى . .

- اذن . . كيف بالله ستسأله .

كان من الواضح ان البواب لم يكن معتادا على مثل هذا الاستجواب ، فقد تجهم وجهه ولكنه أسرع يخفى تبرمه وراء ابتسامة كالحة .

- سوف أسأله عندما يعود يا سيدى . انه ليس سائحا فهو يحتفظ بغرفة دائمة له هنا . . . واذا كنت تريد ان تترك اسمك وعنوانك فسوف أعيد لك العلبه اذا اتضح انها لا تخصه . .

وبدا ان الرجل كان يريد ان يقول انه اذا كانت هناك ثمة مكافأة فسوف يعمل على ان تصله . . وقال القديس باستخفاف لا عليك يا صديقى . . . اذا اتضح ان العلبه ليست له ، فاحتفظ بها .

وهكذا لم يخرج القديس من هذه الرحلة صفر اليدين بل لقد عاد بكل ما كان يتوقع الحصول عليه ان لم يكن أكثر . . لقد عاد باسم اليساندرو ديستاميو .

- ٣ -

كان اسم اليساتدرو ديستاميو معروفا على نطاق واسع فقد غدا اسما مألوفاً من كثرة ما كتب عنه في الصحف وما تردد عنه في نشرات الاخبار ، حتى بالنسبة لأولئك الذين لم تكن لديهم فكرة واضحة عما يفعله . . . فقد كان آل ديستاميو عضواً في « النقابة » وهى تنظيم غامض كان يسيطر على معظم الصحف فى الولايات المتحدة وعلى عدد هائل من السياسيين فيها . . ولم يكن ديستاميو واحداً من مديريها الاساسيين ، ولكنه كان على الاقل واحداً من قادتها . .

وأخذ القديس يتذكر الماضى . . لقد كان آل ديستاميو واحداً من التعساء قبل بضع سنوات الامر الذى اضطر سلطات الولايات المتحدة الى ترحيله الى موطنه الاصلى . وعندما عاد الى وطنه تألق نجمه وأصبح اسمه

يبحث الثرعب او الولاء بين موظفى المطاعم والفنادق ..
وعند هذه النقطة حس تمبلار أنه ربما كان من
الاجدى ان يقوم ببعض التحريات عليه يكشف بعض
الغوامض .. ولكنه لسوء الحظ لم يعثر فى مفكرته على
أحد يعرفه فى هذه المدينة .. ثم تذكر ان صديقه الحميم
جوليو ترابانى يحتفظ بفيلا فى سورنتو التى لا يستغرق
الوصول اليها أكثر من ساعتين وعلى الفور ركب تمبلار
سيارته واتجه نحو سورنتو .. ولم يجد مشقة فى
الاهتداء الى الفيلا ولكن صاحبها لم يكن موجودا
بها .. وهكذا تناول القديس غداءه فى أحد المطاعم ...
ومن حسن حظه انه كان قد حجز له مكانا فى أحد الفنادق
المقايضة .. وعلى الرغم من أن الفندق كان أكثر
تواضعا مما اعتاد تمبلار ان ينزل فيه فى هذه الفترة من
حياته الا أن الوقت كان متأخرا وكانت غرفته تبدو نظيفة
ومريحة ولم يجد تمبلار حاجة لان يكلف نفسه مشقة
البحث عن فندق آخر سيما وأنه لم يكن ينوى ان يقضى
بالمدينة أكثر من يومين أو ثلاثة ..

أخذ القديس مفتاح حجرته واستقل المصعد نحو
الطابق الذى تقع فيه الغرفة وما أن خطا خارج المصعد
حتى رأى رجلا يعدو بسرعة جنونية فى الممر لى يلحق
بالمصعد قبل ان يهبط مرة أخرى ، وأدار تمبلار رأسه
يرقب الرجل باستغراب شديد .

ورغم ان الامر لم يستغرق أكثر من ثوان معدودات الا
ان ذاكرة تمبلار الجبارة استطاعت أن تعي أوصاف
الرجل من الاوصاف البسيطة التى لا يلحظها الرجل العادى
ولكنها لا تغيب عن ذهن القديس واختفى الرجل داخل
المصعد ثم غاب عن الانظار .. وعندما وصل القديس الى
غرفته ، لم يكن بحاجة الى مزيد من التخمين .

لم يكن باب الغرفة مغلقا تماما ، حتى ان القديس لم يستخدم المفتاح الا لكي يدفع الباب فينفتح .
كانت الغرفة مقلوبة رأسا على عقب ، ولم يعد لدى تمبلار أى شك فى ان الرجل الذى يشبه وجهه وجه الفأر هو الذى قام بهذا العمل . ولم يكتف الرجل بقلب محتويات كل الادرج أو الحقائق وانما مزق أيضا عددا من افضل حلل تمبلار كما مزق بطانات الحقائق بل ونعال الاحذية ومراتب السرير .

وبهدوء المعتاد اخذ تمبلار يتأمل الحطام وينفض رمال سيجارته فوق الكومة التى تجمعت فى منتصف الغرفة .
وسمع تمبلار صوتا وراءه يقول « ما هذا الذى حدث ؟ » وعندما التفت وجد إحدى خادمت الفندق تحمق مشدوهة فى المنظر الذى امامها .

وقال القديس ببود : لو ان احدا كان قائما بالعمل فى البوابة لما حدث هذا . . على أى الاحوال ارجو ان تنظف الغرفة . . واذا كان فى الملابس ما يمكن اصلاحه فاعطه لزوجك أو حبيبك أما اذا كان لدى صاحب الفندق ما يود قوله فسوف يجدننى فى البار .

ورغم كل شئ فقد كان لما حدث جانب ايجابى اذ تأكد تمبلار ان وفاة يوستون لا يمكن ان تكون قد حدثت بمحض الصدفة . . وهو احتمال كان لا يزال قائما ، وان كارتيللى أو ديستاميو كان مهتما بالبحث الدقيق عما قد يكون كامنا وراء شخصية تمبلار . . ولقد كان أشد ما اثار دهشة تمبلار هو السرعة والبساطة التى تم التعرف عليه بهما الامر الذى أكد وجود منظمة كبيرة وعلى مستوى عال من الكفاءة . . وهكذا ازداد الامر تشويقا واثارة بالنسبة لتمبلار .

وأخيرا ظهر صاحب الفندق وأخذ يفرك يديه أسفا على ما حدث ثم قال :

- لا شك أنك قلق بشأن ما حدث للفراش .. لا تقلق بهذا الخصوص فقد وضعت لك فراشا جديدا .. كل ما هناك اننا سننصف حساب ذلك على الفاتورة .

- ياه لماذا كان هذا الكرم ... صدقني اننا لا نريد ان ابدو ناكرا للجميل ، ولكنني في الواقع كنت أكثر قلقا بالنسبة لما حدث للملابسي ومتعلقاتي ، وهو أمر لم يكن ليحدث لولا انكم تتهاونون فتجعلون من السهل على اللصوص ان يدخلوا غرف النزلاء .

- ولكني يا سيدي لست مسئولا اذا كان لك اصدقاء يفعلون هذا على سبيل المزاح الثقيل معك .

- عندك حق في هذا .. ولكنني في هذه الحالة انصحك الا ترسل لي فاتورة على الاطلاق فقد يضايقني هذا فأرسل بعض اصدقائي العابثين لكي يفعلوا نفس الشيء بجميع غرف الفندق .

وأحس تمبلار بالراحة بقية الليل ولو انه حرص على ان يتناول عشاؤه على مائدة في أحد الأركان ... ورغم انه كان يعلم ان السم ليس هو الوسيلة التي تستخدمها الجماعة التي يشكل آل ديستاميو واحدا من أعضائها البارزين الا انه حرص مع ذلك ان يفحص زجاجة النبيذ جيدا قبل فتحها .. وكثيرا ما كان تمبلار يتساءل لماذا لا تلجأ هذه الجماعة للسم مع انه وسيلة أيسر من استخدام المسدس .. ترى اكان هذا فروسية منهم .. أم ترى أن السبب هو أن المسدس أكثر من السم انزالا للرعب في قلوب الآخرين .

ولم يقع ما يعكر صفوه في ذلك المساء غير أن الصباح التالي جاءه بشيء يختلف تماما عن كل ما

توقعه .

فعندما نزل في الصباح وسلم مفتاحه عند البوابة تقدم منه رجل كان ينتظر هناك وهو يلبس ملابس السائقين وانحنى له انحناء خفيفة . ثم قال في انجليزية سليمة :
- معذرة يا سيدي ، ان مستر ديستاميو يرغب في مقابلتك وقد ارسلني لهذا الغرض بسيارته . . . وهو لم يرغب في ازعاجك بالتليفون لذلك امرني بأن انتظرك هنا حتى تنزل .

وتطلع اليه القديس وقد خلا وجهه من اي تعبير وقال :
- واذا فرض وكانت عندي خطط أخرى كأن اذهب لشراء ملابس مثلا . .

- ان مستر ديستاميو يود لو تقابله قبل ان تقدم على أي شيء آخر .

ولقد امرني ان اخبرك بأنك لن تأسف على هذا اللقاء . . ان السيارة بالخارج ، فهل ستأتي معي . .
واشار السائق بيده مكررا دعوته ومشيرا الى السيارة ومع ذلك لم يكن في لهجته أي ظل من التهديد ، وبعد ان انتهى من رسالته ، ظل واقفا دون ثمل ينظر قرار تمبلار .

ووجد القديس في ذلك فرصة مناسبة للتعرف على مستر ديستاميو عن قرب ومن ثم وافق على الذهاب . . ولم تكن هناك حاجة للتلفت على السيارة فقد كانت الكاديلاك السوداء الفارحة رابضة في الطريق امام الفندق . . وانحنى السائق يفتح له باب السيارة وعندما دخل القديس لم يدهش اذ وجد نفسه وحيدا داخلها . . فمهما يكن في ذهن ديستاميو من خطط للمستقبل فلا شك انه ليس من البله بحيث يقدم على قتل تمبلار داخل سيارته في قلب نابولي . .

كانت النوافذ مغلقة وجهاز التكييف يئز أزيزا خفيفا
واستلقى تمبلار في المقعد الخلفى الوثير وأعد نفسه
للاستمتاع بالرحلة .

- ٤ -

لم تكن الرحلة طويلة ، ولكنها كانت فاخرة . . . فقد
كان السائق ماهرا بحيث انسابت السيارة في يسر . . ومن
كل الجوانب كانت تنفذ قوافل من السيارات
الصغيرة بين حشود المارة والاطفال الصغار
والحيوانات . . ولم يشعر تمبلار بكل الضجيج المحيط به
حيث حجبته عنه زجاج السيارة السميك بينما كان الهواء
الرطب يلفح وجهه ويذرو دخان سيجارته . .

وصلت السيارة الى الميناء . . وبلا ابطاء مرت من
بواباته والحرس يحيونها في احترام حتى وصلت الى المرفأ
فتوقفت وخرج تمبلار يسأل السائق . .

- الى اين ياترى . . اسخيا ام كابرى . .

- كابرى يا سيدى . من هنا من فضلك .

كانت جزيرتا اللهو والشمس الساطعة تقعان على
مسافة ثمانية عشر ميلا من المدينة . . وكان الوصول
اليها يتم اما باليخوت أو القوارب في مرحلة تستغرق بين
ساعة وأربع ساعات . . أما ذوى الثراء فكانوا يصلونها
بطائرات الهليكوبتر التى تقطع نفس المسافة في بضع
دقائق . . وكانت هناك احدى الطائرات بدا انها تنتظر
القديس وما ان وصل القديس الى سطحها حتى اغلق
الباب وارتفعت به تحلق في الجو فوق منظر ساحر
خلاب . . وعندما هبطت الطائرة في كابرى كان تمبلار

- ٢٠ -

يتساءل في نفسه : ترى ما هي وسيلة الانتقال الاخرى التي سيقطع بها باقي الرحلة .. ولم يكن لديه شك في أنها لن تقل فخامة عما استخدمه ..

ورأى تمبلار أمامه سربا من الغيد الحسان وهن يخطرن في ملابس لا تكاد تغطي شيئا من أجسادهن المشوكة التي لوحتها شمس الجزيرة .. وأخذ يرقب واحدة منهن ذات ساقين طويلتين وشعر ذهبي وعى تخطر نحوه وتخاطبه بصوت يشع منه الدفء والدلال :

- مستر تمبلار ...

- نعم .. ولكن كيف عرفتني من كل هذا الحشد .

وتجاهلت الفتاة سؤاله وما بدا على وجهه من سعادة ثم اشارت له نحو سيارة صغيرة ولكنها في نفس الوقت فاخرة .

وانطلقت الفتاة بالسيارة في سرعة هائلة وبين الحين والحين كان تمبلار يختلس اليها نظرات متلصصة ولكن شفتيها كانتا كثيفتي الطلاء لا تتحرك بينما كان الجزء الاعلى من وجهها مخفيا وراء نظارات كبيرة مزينة بالزهور . وكانت عينها وما يرتسم فيهما من تعبيرات مخفية عنه تماما .. وبدا انتباهها مركزا على الطريق فوجد تمبلار من اللائق الا يسترعى انتباهها اليه خصوصا وان السيارة كانت تهبط مرتفعات عمودية شاهقة حتى أن القوارب بدت من هذا الارتفاع وكأنها لعب أطفال فوق بركة ماء .

وأخيرا وصلت السيارة الى غايتها .. فيلا تطل على خلجان مارينا بيكولا ..

واتجهت الفتاة الى الباب وضغطت زر الجرس وعندما فتح الباب برز منه كرش السنيور ديستاميو مرتديا

تميصا خفيفا وبنطلونا قصيرا لا يتناسب بأى حال من الأحوال مع الملابس التى رآه فيها تمبلار لأول مرة .
وصاح ديستاميو مرحبا بصوته المألوف :
- حسنا ، يا مستر تمبلار اشكرك على تلبية دعوتى ومد يده وجذب القديس الى داخل المنزل ثم قال :
- اننى ارغب فى التحدث اليك . . ولقد تصورت ان هذا المكان مناسب لحديثنا . بل ربما كان افضل من غيره ، اليس كذلك ؟
وقال القديس فى حذر :
- ربما . .

كان تمبلار فى هذه الاثناء يدرس كل اركان القاعة وزواياها دون أن يبدو عليه أنه يفعل ذلك . .
- هيا بنا نجلس فى الشرفة حتى تحضر لنا ليلى بعض الشراب ثم تختفى . .
جلس تمبلار وديستاميو الى منضدة من الزجاج والحديد المطروق حتى قدمت لهم ليلى عربية عليها زجاجات الشراب ثم انصرفت . . وسمع تمبلار بابا يصفق داخل المنزل .

قال ديستاميو : تناول شيئا من الشراب وصب لى من فضلك كأسا من البراندى .
وحرص تمبلار على أن يصب الكأسين من زجاجة واحدة كان الكونياك فاخرا ولكن تمبلار لم يكن يفضل ان يتناوله قبل الغداء .
- هل تعمل الان مع أولئك الملعين فى مكتب الدخلى الدولى يا تمبلار ؟
جاء هذا السؤال من ديستاميو دون أى تغير فى لجة حديثه . . وثبت نظره على القديس وهو يلقي

بالسؤال .. ورغم ما بدا على وجهه من خلو من أى تعبير
إلا أن لهجته كانت تخفى شيئا من التهديد الكامن فى
أغوار عينيه ..

ورشف تمبلار كأسه وبدا هادئا أشد الهدوء .. بينما
كان عقله يعمل بسرعة شديدة ثم قال بلهجة حاملة :

- جوفر .. جوفر ديستاميو - اليس هذا هو الاسم
الذى يطلقونه عليك .

- أن اصدقائى يسموننى آل .. وهذا هو ما أريد أن
اعرفه عنك : فى أى جانب أنت ؟

- وهل لابد لى أن أكون فى جانب دون الآخر .. اننى
أبغض دفع الضرائب شأنى فى ذلك شأن أى شخص آخر
ومن هنا فأنا لا أخفى تعاطفى مع من كان مثلك واقعا فى
مشاكل مع مكتب الدخل الدولى .. ولكن التهرب من
الضرائب ليست هى أسوأ ما اتهمت به من جرائم ، اليس
كذلك ؟

- لقد سمعت عنى كل شئ اذن ..

وأخرج ديستاميو من جيبه علبة سيجار قدم منها
واحدة لتمبلار الذى اعتذر عن قبولها بأدب .. وأشعل
ديستاميو سيجارة قبل أن يستأنف حديثه من جديد .

- أن الجميع يصدقون كل ما تنشره الصحف من
أكاذيب ويعتقدون اننى لا أملك من الحقوق أكثر مما يملكه
كلب مسعور .. أما أنا فاننى رجل مسالم وكل ما أريده
أن أترك لشأنى ..

- لا ظن أحدا من أعضاء « النقابة » الآخرين يرغب
فى أكثر من ذلك .

وصاح ديستاميو دون أن يظهر حماسا كبيرا :

- أكاذيب ، كل هذه أكاذيب ..

وبدا ديستاميو يتحدث كما لو كان يردد قصة رواها من قبل عشرات المرات لمحرفى الصحف وضباط البوليس وقضاة التحقيق قال : « لقد ذهبت من ايطاليا الى الولايات المتحدة ومعى بضع دراهم استثمرتها فى مجال النقل وحققت من وراء ذلك بعض المكسب .. ولما كنت اهوى المراهنة على الخيل فقد حالفنى حسن الحظ وحققت بعض الارباح .. صحيح اننى قد اكون اخطأت اذ لم ابلغ عن بعض مكاسبى .. ولكنهم يتخفون من ذلك فريضة لاتهامى باننى املك من النقود أكثر مما استطيع ان أثبت مصدرها .. أنه مجرد تمييز .. نعم .. افلاننى ايطالى وبعض من يعملون فى التهريب ايطاليون يسموننى مهربا .. اننى احب أمريكا ، ولكنهم هناك أساءوا معاملتى .. »

وتوقف الحديث وكان ديستاميو قد جرع قدرا كبيرا من الشراب ..

وتذكر تمبلار بقية القصة بما فى ذلك بعض التفاصيل التى تجاهل جوفر ديستاميو ان يضمنها حديثه . فقد كان تاريخه المبكر غامضا ، ولكنه تضمن القبض عليه مرتين أو ثلاث مرات بتهم صغيرة وقضى فترة قصيرة فى السجن لاعتدائه بالضرب بسلاح قاتل على أحد الناس قبل ان يرتقى ديستاميو الى المراكز العليا فى « النقابة » . وبعد ذلك ورد اسمه ضمن من يحضرون اجتماعات غامضة فى كهوف الجبال المنعزلة ، وبالتدريج بدا اسمه يتردد فى مقالات الصحف عن ارسقراطية العالم الخفى . ورغم أنه لم يرفع ضد كاتبى هذه المقالات دعاوى بالقذف فى حقه الا ان أحدا لم يستطع ان يثبت ضده شيئا حتى استطاع محاسبو وزارة العدل ان يعثروا على مخالفات مالية فأقاموا ضده دعوى .

وكانت الممارزات القانونية التي تلت ذلك باهظة التكاليف بالنسبة لجوفر والحكومة على حد سواء .
وكما هي العادة لم يستفد من الامر سوى المحامين ..
وانتهت القضايا في النهاية بأن عجزت الحكومة عن أن تضع يدها على أكثر من عشر المبالغ التي حكم لها بها ولكنها رحلته الى ايطاليا كشخص غير مرغوب فيه .

قال ديستاميو : وهكذا فأنت تعرف عنى كل شيء ..
كما اننى أعرف عنك الكثير ولكن الامر الذى لا أعرفه هو لماذا بدأت تهتم بى هكذا فجأة .. لماذا ..
وبدا لتمبلار ان أشياء كثيرة تتوقف على اجابته ، من بينها استمرار حياته هو نفسه .
ومع ذلك بدأ تمبلار أقل اكتراثا من مضيفه ، وكانت يده التي تمسك بالسيجارة ثابتة حتى أن الدخان تصاعد منها في عامود لا يهتز .. ولقد اجابه بصدق موقنا بأن ذلك هو ايسر السبل وأكثرها فاعلية .. كذلك كان تمبلار يريد ان يعرف رد فعل ديستاميو عندما يذكر اسم معين مرة أخرى .
قال القديس : اننى لا زلت اتساءل ماذا حدث لـدينو كارتيللى .

الفصل الثانى

- ١ -

لم يبد على وجه ديستاميو أى اثر .. اما لان الاسم لم يكن يعنى شيئا بالنسبة له .. أو لانه كان يتوقع السؤال مقدما ومن ثم أعد نفسه لمواجهة .. قال :

- ٢٥ -

- كارتيللى .. لا اعرفه لماذا تسألنى عنه .. وما الذى يجعلك مهتما بأمرى . لقد تلقيت عدة تقارير تفيد كلها بانك دائب السؤال عنى . ولا يخفى عليك ان رجلا فى مثل مركزى لا يحب ذلك .. ان هناك كثيرين يودون لو راونى أقع فى مشاكل ، ومن واجبى ان اتخذ حيطتى لمثل هذه الامور .

- كان تدفع بمن يمزق ملابسى مثلا .. رزمجر ديستاميو قائلا : ربما يندفع بعض الاولاد الى ما هو اسوأ من تمزيق الملابس .. ولكنك لم تجب على سؤالى : لماذا تعتقد اننى اعرف شيئا عن كارتيللى هذا ..

- لان هذا هو الاسم الذى ناداك به شخص فى المطعم فى تلك الليلة .. ولقد بدا متأكدا من انك انت هو دينو كارتيللى ..

وانقضت برهة من الصمت صاح على اثرها ديستاميو قائلا :

- اهذا كل ما يدور بذهنك .. لقد كان الرجل كاذبا والدنيا كلها مليئة بالكذابين .. آه - لقد تذكرت الان .. الم تكن انت ذلك الشخص الذى كان يجلس الى المائدة المجاورة والذى لوى ذراعى روكو . اننى لم اعرفك الا الان .. لقد انسحبت وقتها لاننى اريد ان اتجنب المشاكل فلدى ما يكفينى منها .. هل تقسم ان هذا هو كل مصدر اهتمامك بشئونى .. اتهم بى كل هذا الاهتمام لان شخصا مافونا نادانى بغير اسمى .

وقال القديس بهدوء : نعم ، هذاكل ما هنالك .. لان ذلك المافون - كما تطلق عليه - قتل الليلة الماضية .. ولا بد انه كان يعرف عنك ما كان كفيلا بايقاعك فى كثير من المتاعب ..

وسادت لحظة صمت طويلة ظل دبستاميو يقلب
سيجاره فيها بين أصابعه وهو يحملق في برود في وجهه
تمبلار ثم قال :

- وانت تعتقد اننى قتلتك لاسكتك .

ونفض رماد سيجاره ثم ضحك فجأة واستطرد :
- يا للغرابة .. انت تعلم يا تمبلار اننى اصدقك ..
قد اكون مغفلا ولكننى اصدقك .. انك تعتقد اذن ان من
واجبك ان تقتص لهذا المسكين .. ما هو اسمك الاول يا
تمبلار - سيمون - نادنى اذن باسم آل ياسيمون ان كل
أصدقائى ينادوننى بهذا الاسم .

واسترخى دبستاميو فى مقعده وعندئذ قال تمبلار :
- اذن فلم يكن اسمك فى يوم من الايام دينو كارتيللى
- لم يكن ولن يكون فى يوم من الايام .. كما اننى لم
اقتل ذلك المغفل .. انك تسمح لمصادفة محضة ان تجعل
منك هزاة .. والان دعنى اطلعك على شئ .

ونهض دبستاميو يتثاقل ثم اتجه نحو حجرة الجلوس
وأشار الى لوحه معلقة فوق الحائط وقال :
- ان الكثيرين يذهبون الى الولايات المتحدة ويغيرون
أسماءهم دون ان يعنى ذلك شيئاً بالنسبة لهم .. أما أنا
فاننى اليساندور ليوناردو دبستاميو وأنا فخور به .
والان انظر لتأكد بنفسك .

وادرک تمبلار ان اللوحة لم تكن سوى شجرة عائلة
يحمل فرعها الاخير اسم لورنزو ميشيل دبستاميو .
واستطر دبستاميو قائلاً :

- كان هذا أبى .. وقد كان فخورا دائما بعائلته ..
واليك شهادة ميلادى .

وقدم له ديستاميو وثيقة رسمية تعلن أن ابن لورنزو
ميشيل ديستاميو اسمه اليساندرو ليوناردو . وكانت
الوثيقة تبدو سليمة لا تشوبها شائبة .
وقال تمبلار : ولكن اليست لديك اية فكرة عن السبب
الذى من أجله قتل هذا الرجل المدعو وليام تشارنج
كروسي . .

وأجاب ديستاميو بهدوء :
- مطلقا فانا لم أره من قبل ولم أكن لأعرف اسمه لولا
أنك أخبرتنى به . ولكن اذا كان الامر يعنك حقا فبوسعى
أن أسأل لك عنه لأعرف ما اذا كان أحد يعرف شيئا عن
الموضوع . . وتأكد اننى لن ادخر وسعا فى سبيل
مرضاتك . .

وتوقف عن الكلام ثم بدأ كما لو كان قد تذكر فجأة
وقال :

- يا لله . . لقد كدت أنسى ما سببه لك الاولاد من
مضايقة . . سوف أعود حالا .

واتجه ديستاميو الى غرفة مجاورة وان هى الا لحظات
ثم سمع تميلار صوت باب احدى الخزائن وهو يقفل
وعاد ديستاميو يحمل فى يده رزمة كبيرة من الاوراق
المالية وقال وهو يقدمها لتمبلار :

- خذ . . ان بعض الاولاد هنا متحمسون اكثر مما
يجب ولم يكن كل ما فعلوه بامتعتك من رأى . . ولذلك
فأننى أقدم اليك هذا المبلغ على سبيل التعويض واذا لم
يكن كافيا فأرجو أن تخطرني . .

وتناول تمبلار الرزمة فوجدتها من فئة المائة دولار
فوضعها ببساطة فى جيب سترته دون أن يبدو عليه أى
اثر للخجل . . وابتسم ديستاميو ابتسامة المحسن الكبير
ثم قال :

- دعنا نتناول الان شيئاً من الطعام .. ونتجاذب أطراف الحديث : ان المرء ليكاد يجن هنا لانه لا يجد من يتحدث اليه .

وضغط ديستاميو على زر أحد الاجراس وبدأت صحاف الطعام تقرى حتى قبل ان تنضم اليهم ليلي الحسنا لتشاركهم طعامهم .

وأثناء الطعام كان ديستاميو هو المتحدث الوحيد تقريباً بينما قنع تمبلار بدور المستمع وقد انصرف بكليته الى الزهام الطعام الشهى الذى قدم لهم .

وكان موضوع الحديث كله يدور حول عدم دقة وزارة العدل الامريكية وتعقبها للمهاجرين الابرياء الذين استطاعوا بعرقهم ان يحققوا لانفسهم مركزاً ممتازاً ... ولم يكن مطلوباً من تمبلار طوال ذلك كله الا ان يأكل ويصدر بين الان والآخر أصواتاً تدل على انه يتابع الحديث .. بينما كان يحاول الاهتداء فى كلام الرجل الى ما يمكن ان يدلّه على مفتاح لبعض الغاز اليوميين السابقين دون ان يصل الى بغيته .

وعندما انتهى الطعام وقدمت القهوة تئاب ديستاميو وتجشأ وكان هذا نذير بأنه يريد ان ينام .. وتذرع تمبلار بهذا فاستأذن مضيفه فى الانصراف فوافق على الفور .

قال ديستاميو وهو يصفح تمبلار بحرارة السياسى المحترف:

- لقد اسعدنى ان اتعرف اليك يا تمبلار ... فاذا صادفتك اية مشاكل فأرجو ان تلجأ الى ولا تتصور انك تستطيع تحقيق كل شئ بمفردك . وقامت ليلي مرة أخرى بدور السائق وقد ارتدت هذه

المرّة بلوفرا من الكشمير وبنطلونا ضيقا شديدا الضيق .
واثناء الطريق أحس تمبلار بأن عليه أن يقوم بمحاولة
أخيرة عليه يستدرج الفتاة الى الحديث .. قال :
- هل تعيشين هنا أم أنك مجرد زائرة ؟
- نعم ...

وتطلع انيها مليا ولكنه لم يستطع ان يستدل فيما بدا
من وجهها على شيء فقرر ان يعاود المحاولة .
- هل تخرجين ..

- أحيانا ...

- آمل ان أراك مرة أخرى .

- لماذا ...

- أود أن أعرف شكلك .. ترى هل استطيع التعرف
عليك لو اننى رأيتك بلا نظارات ..
- لا ...

- هل آل من النوع الغيور .

- لا أعرف ...

وتنهّد القديس .. وأدرك ان هناك من النساء من
يستطعن مقاومة جاذبيته .. ولكنه أحس بأنه يجب عليه
أن يواصل الحديث فقال :

- هل تعرفين لماذا اطلقوا عليه اسم جوفر ..

- لا ...

- حسنا .. سوف لا أثقل عليك بذلك .. وانما اطلب

اليك عندما تعودين ان تبلغيه اننى أعرف ، فهل ستفطين
ذلك ...

- نعم .

ووصلا الى المطار وكانت هناك طائرة على وشك
الاقلاع ولكن القديس أراد ان يتأكد ان رسالته ستبلغ ..
وعندما رفع نفسه من فوق مقعد السيارة توقف وقد أبقى

بابها مفتوحا ثم اخرج رزمة الاوراق المالية من جيبه
وقال :

- أخبريه اننى احب هذه العينات وان اعترضى الوحيد
عليها هو أنه لم يكن هناك الكثير منها .. وأخبريه
كذلك ان الامر سيكلفه الكثير الان بسبب موضوع جوفر
هذا .. هل تعتقدين انك فهمت الان ..
واومأت برأسها فقال تمبلار :

-- لك تهانئى ..
وأغلق باب السيارة ثم انحنى فوقها .. كانت هناك
لمسة أخيرة لا يستطيع أن يغفلها مهما بدا من عمقها
وقال :

- واذا اردت ان تعرفى ما اذا كان غيورا ام لا ،
فأخبريه اننى فعلت هذا وانحنى الى الامام وطبع على
شفتيها قبلة .. وأحس بطعم الطلاء الدافئ ..

- ٢ -

وحلقت الطائرة الهليكوبتر ومع تحليقها ارتفعت
معنويات القديس .. فقد بدأت المغامرة تروق له وتنبيه
بتطورات مثيرة . فكلمة جوفر تعنى باللغة الامريكية
الدارجة نوعاً من انواع الحيوانات ولكنها بلغة العالم
السفلى كانت تعنى أيضا أحد أولئك الذين تخصصوا في
فتح الخزائن لكى يستولوا على ما بها من نفائس .
وعندما هبطت الطائرة في نابولى ، ظل تمبلار قابعا
في مقعده حتى جاء الطيار وقال له احترام :

- هنا تنتهى تفكرتك يا سنيور .
- لقد قررت الذهاب الى كابوشينو .
- لابد اذن من مبلغ آخر .

- ٣١ -

- كم تريد ..

كان تمبلار لا يريد التعرض هكذا سريعا لاعوان ديستاميو .. فان الوقت الذى استغرقته رحلة الطائرة كان كافيا لان تعود ليلي الى الفيلا ، وان يتصل ديستاميو باتباعه فى نابولى فينتظرون تمبلار فى المطار . كما أن وصول تمبلار الى كابوتشينو يمكن أن يؤدي الى اشاعة الارتباك فى صفوف خصومه .

وما ان قرر تميلار هذا التغيير ، فقد أدرك انه لن يكون محتاجا للعودة الى نابولى مرة أخرى فلم يعد فيها أية قيمة .

وفى كابوتشينو ابتاع تمبلار كتابا عن أمجاد صقلية ثم لحق بطائرة المساء الى بالرمو .

وكانت بالرمو أشد حرارة من نابولى ، ولم تكن هناك غرف مكيفة الهواء فى فنادق صقلية برغم الحاجة الماسة اليها .. ومع ذلك وفق تمبلار بحكم تصميمه وحسن حظه والرشوة الكبيرة التى قدمها فى الحصول على غرفة مكيفة الهواء . وقضى تمبلار ليلته الاولى فى هدوء تحت اسم مستعار .

وفى الصباح تناول تمبلار افطاره وحلق فقه ثم اتجه سيرا على قدميه نحو المكتب المحلى لبنك سيتى وكونفنتال (القسم الخارجى) . كان المبنى متواضعا وقد اقيم خصيصا لخدمة العملاء من السياح .

واستقبلته فتاة داكنة الشعر ذات عينين نجلاوين تجلس خلف حاجز قرب المدخل وسألته ان كان هناك من خدمة يمكنها أن تؤديها له .. وفكر تمبلار قليلا قبل ان يجيبها قائلا :

- اننى أحاول ان اتصل بواحد من موظفيكم ، لقد كان يعمل هنا منذ عدة سنوات ، وربما يكون قد نقل .

- ما اسمه ...

- دينو كارتيللى .

وفغرت الفتاة فاهها وقد زاعت عيناها وامتنع وجهها ثم
قالت : يا الهى .. لحظة من فضلك ..

وانتقلت من مكانها وتحدثت الى رجل كان يجلس الى
مكتب آخر ، وسقط القلم من يده دون ان يلحظ حتى بقعة
الحبر التى وقعت على اوراقه .. ونظر الى تمبلار نظرة
ملؤها الشك ثم اسرع خلف حاجز فى مؤخرة المكتب وان هى
الا لحظة حتى عاد الى تمبلار وقال له :
- هل تحب ان تقابل المدير ياسيدى ..

ولم يكن تمبلار يريد أكثر من ذلك فتبع الموظف الى حيث
وقف يكرر سؤاله ، وقد بدا كذلك الرجل ، فى القصة
الباريسية ، الذى كان يحمل فى يده مذكرة مكتوبة
بالفرنسية دون ان يجد من يقرأها له . وفى هذه المرة كان
رد الفعل اقل قوة .. قال المدير :

- هل كنت تعرف دينو جيدا يا سيدى .

- اننى لم أقابله فى حياتى .. كل ما هنالك ان صديقا
من اصدقائه ، هو جيمس يوستون ، الذى قد تعرفه ،
اوصانى ان أزوره اذا جرت الى صقلية .
- نعم ، نعم ، مستر يوستون ، ربما كان فى ذلك تفسير
للموضوع .

وحملق المدير طويلا فى يديه المضمومتين فوق المكتب
... كان المدير رجلا كبيرا ، ذو شعر رمادى ثم قال :
- لقد كان ذلك منذ وقت طويل .. ولا بد أنه لم يعرف
- من الذى لم يعرف ماذا ..
وقال المدير بصوت أجش هامس أشبهه بصوت
الحانوتى :

- لقد مات دينو يارتيلى . . مات ميتة بطولية .
- وكيف فعل ذلك .
- لقد حدث ذلك ذات مساء من شتاء سنة ١٩٤٩ . . .

كانت ليلة مشئومة لن أنساها ما حييت . كان دينو ليلتها يعمل بمفرده فى البنك حتى ساعة متأخرة لكى ينظم دفاتره استعدادا لليوم التالى . . حيث كان البنك يتوقع زيارة بعض المفتشين . ولقد كان دينو شابا رؤوبا . . . مات من أجل البنك ، برغم أن ذلك لم يجدى . .

- هل تعنى أنه مات من كثرة الاجهاد .
- لا . . لا . . لقد قتل .

- هل تتفضل بأن تقول لى كيف وقع الحادث بالضبط ؟ وأخنى المدير رأسه . وسادت فترة صمت . . ثم قال : « لن يعرف أحد ما حدث بالضبط . . فقد كان مقتولا عندما عثرت عليه فى الصباح وقد أصيب وجهه ويدها بجراح بالغة . . كان منظرا بشعا لن يبرح مخيلتى . . . وكانت الخزانة مفتوحة وقد اختفى منها كل ما له قيمة . ووفقا لاستنتاج البوليس فلا بد أن اللصوص باغتوا دينو الذى كان يعرف سر فتح الخزانة ولكنه لم يبح لهم به . . وبدلا من ذلك حاول أن يختطف منهم البندقية . . وعند ذلك مزقت يدها . . ولكن حتى هذا لم يقعد دينو المسكين . . . ولا بد أنه واصل النضال ضدهم . حتى اطلقوا عليه الرصاص فى وجهه ومات . .

- وكم أخفوا . . .

- ليرات جديدة ومستعملة قيمتها حوالى مائة ألف جنيه وبعض الكمبيوترات وأشياء أخرى . ومن المؤسف أن المجرمين لم يقبض عليهم . .

وسئل تمبلار بضعة أسئلة أخرى ولكنه لم يصل الى

شئ هام . . . وما أن وجد أنه قد استنفد كل المعلومات
وعندئذ قال له المدير .

- ارجو أن تبلغ يوستون تحياتي . . لابد أنه سيصدم
لدى سماعه القصة فقد كان هو ودينو صديقين
حميمين . .

- هذا اذا لم يكن دينو قد اخبره بالقصة بنفسه . .
اننى لا اعرف تماما كيف سأنقل اليه النبا . .

وبدا الذهول على وجه المدير ولم يجر جوابا
فاستطرد تمبلار :

- لقد مات يوستون أيضا . . لقد قتل فى نابولى الليلة
الماضية . .

وصاح المدير : يا لله . . يا لها من مصادفة مؤسفة ،
اظن انه لا توجد صلة بين الحادثين .

وقال تمبلار وقد أدرك الا جدوى هناك من اضاءة
وقته فى مناقشة شكوكه مع المدير : طبعاً ، ليست هناك
ثمة صلة . .

وفى الخارج كان الجو شديد الحرارة ولكن القديس لم
يחס به فقد كان ذهنه مشغولا بذلك الخيط الجديد
الذى اضيف الى النسيج المعقد . . وراح يسائل نفسه اذا
لم يكن ديستاميو هو كارتيللى ، فما هو وضعه من
الصورة .

وعند منعطف من الطريق أوقف رجل نحيل تمبلار وقد
امسك فى يده بسيجارة غير مشتعلة يسأله عوداً من
الثقاب . . وكانت يد الرجل الاخرى داخل سترته وهو
ينحنى بادب أمام تمبلار ومن حولهما كان الشارع يموج
بالضجيج عندما أخرج القديس ولاعته وقال :
- هل تنفع هذه .

واشعل الولاعة وادناها من الرجل وقد شرد ذهنه مشغولا بأمور أخرى . . . وانحنى الرجل الى الامام وسيجارتته في فمه . . وفي نفس الوقت أخرج يده الأخرى تحمل سكيناً وجهها مباشرة نحو بطن تمبلار .

كان هذا على الأقل ما انتواه الرجل . . ولو كان هناك شخص آخر غير تمبلار لمات وقد غاب في معدته نصل معدني طوله ست بوصات . . ولكن شرود تمبلار لم يطل طويلاً . بينما لمع في ذهنه مغزى اختفاء يد الرجل الأخرى داخل سترته فتحرك في اللحظة المناسبة لكي يتفادى النصل القاتل . . ومع ذلك فقد كان النصل قريباً منه الى حد انه أصاب سترته فأحدث فيها شقاً طويلاً . . وهكذا فقد تمبلار آخر سترة لديه . . وأهاجته ذلك بالإضافة الى نفوره الطبيعي من أولئك الغرباء الذين يحاولون استغلال نزعاته الانسانية في محاولة قتله . . . وكانت هذه هي القشة التي قصمت ظهر البعير .

ولكن بدلاً من أن يعمه الغضب ، فقد جعل تصرفاته أكثر دقة وتحديداً . .

قبض تمبلار على الرسغ المسك بالسكين ولوى ذراع الرجل تحت ذراعه وظل على هذا الوضع فترة كانت كافية لان يتجمع عدد من المارة ويشهدوا الوضع ويسجلوا من الذي كان ممسكاً بالسكين ومن الذي كان يحاول استخلاصها . . ثم قام بحركة سريعة حادة نتج عنها صوت انكسار عظام وصرخة قصيرة انبعثت من فم ضحيته . . وسقطت السكين على الأرض . .

ودون أن يرعى تمبلار قبضته المسكة برسغ الرجل ، حرر يده الأخرى ، وحدد هدفه بدقة ، ثم وضع كل قوته الجبارة في لكمة فولاذية وجهها الى انف الرجل ووجهه .

ولم يستغرق المشهد كله سوى بضع ثوان ٠٠ وعندما تلفت تمبلار حوله مستعدا لمواجهة أى هجوم آخر ، رأى سيارة صغيرة تقف عند نهاية الشارع وقد فتح باب المؤخرة بينما جلس الى عجلة القيادة رجل ذو ذقن أزرق وكان يحملق ببصره نحو تمبلار وقد فغر فاه ذهولا ٠٠٠ ولكنه سرعان ما عاد الى الحياة فأغلق باب السيارة وانطلق بها بسرعة جنونية .

والتقط القديس السكين متجاهلا ذلك الحشد الكبير من الناس الذى تجمع حوله ٠٠ وأخيرا وصل أحد رجال البوليس وهو يشق طريقه بصعوبة بالغة خلال الحشد وقد وضع إحدى يديه على مسدسه ٠٠ وقدم له تمبلار ببرود مقبض السكين الذى كان فى يده وقال :

- هذا هو ما هوجمت به ٠٠ لقد رآنى كل هؤلاء الناس وأنا انتزع السلاح من يد الرجل ولكم يسعدنى أن أعاونك فى اقتياده الى مركز البوليس حيث أوقع على محضر اتهامه .

- ٣ -

وأدار رجل البوليس عينيه بين جموع المحتشدين ٠٠٠ وعلى الفور لاحظ حركة تراجع سريعة ٠٠ كل منهم يبغى الفرار ٠٠ وقبل أن يتفرق الحشد أسرع يمسك باثنين منهم وكان الشئ المشترك بينهما أنهما شاهدا الحادث ولكنهما رفضا أن يبوحا بشئ لرجل البوليس ٠٠ ومع ذلك استطاع الكونستابل أن ينتزع منهما اعترافا على مضض بأنهما شهدا بعض الاحداث التى وقعت ٠٠ وهنا اخذ رجل البوليس بطاقة تحقيق الشخصية الخاصة بكل منهما لكي يضمن حضورهما الى مركز البوليس للادلاء بأقوالهما ثم التفت بعد ذلك الى القديس وسأله قائلا :

- ٣٧ -

- لماذا قتلته ...

- اننى لم اقلته . لقد حاول هو ان يقتلنى ولكننى لم امكنه من ذلك فنزعت سلاحه ثم طرحته ارضا .. اما السكين الذى تمسك به فهو له وليس لى .

واعاد رجل البوليس فحص السلاح من جديد وهو يفتحه ويقله .. ومن خلفه ظهر ضابطان آخران من ضباط البوليس وهنا فقد الجمهور كل حماس له لمتابعة القضية فتفرق افراده .. وادى رجل البوليس التحية للضابطين وشرع لهم ما حدث .. وينظر رئيسه الى تمبلار فى تجهم ولكنه امسك عن مناقشة الجريمة على قارعة الطريق .. واستقل الجميع سيارة البوليس .

وفى مركز البوليس بدأت الاجراءات الروتينية تجرى فى صمت .. وعندما قدم تمبلار جواز سفره للفحص بدأ على الجميع ان شهرته قد وصلتهم .

وعندما ادخل الرجل الذى حاول الاعتداء على تمبلار لاحظ الاخير ان جروحه قد ضمت . فقد كان احدى ذراعيه معلقا فى جبيرة بينما غطت انفه ضمادة كبيرة استطاع تمبلار ان يرى من خلفها عينين تقطعان شرا وتفويضان حقدا عليه ، ورد تمبلار على هذه النظرة بابتسامة خفيفة .

وبعد ان انتهت الاجراءات الاولى فتح باب آخر ودلف منه مأمور القسم . ونظر الرجل فى برود الى تمبلار ثم ادار عينيه صوب الرجل الآخر وقال فى جفاء :

- حسنا يلقونيو .. لقد عدت الى ارتكاب جرائمك من

جديد .

- اننى لم افعل شيئا يا حضرة المأمور .. اقسم بقبر امى ان هذا الرجل هو الذى كان سبب المتاعب .. أنه ربما يكون مجنوننا ، فقد التقى بى فى الشارع واذا به

يسبني ثم يستل سكيناً لمهاجمتي .. بينما لم أفعل أنا شيئاً ..

وجرى المأمور ببصره على الأوراق التي كانت قد كتبت ثم التفت بنظرته المتعالية صوب تمبلار وقال :
- هل لديك ما ترد به على هذا الكلام .. ؟
- لا شيء سوى أن تونيو لا يحترم أمه .

قال القديس ذلك في هدوء شديد ثم استطرد :
- لقد كان هناك عدد كبير من الناس عندما هاجمني بسكينه وقد راونى جميعاً وأنا انتزع السلاح من يده .
وربما يكون بعضهم قد لاحظ شريكه الذى كان ينتظره على مقربة من مسرح الحادث داخل سيارة .. فاذا لم يكن كل هذا كافياً فليس أمامك إلا أن تسأله كيف اذن تمزقت سترتى اذا كنت أنا الذى حاولت الاعتداء عليه أو لماذا لم استخدم السكين فى ضربه بدلاً من يدي .. وبعد ذلك أرجو أن تسأله عن استأجره لقتلى .

استمع المأمور لهذه الكلمات وقد قلب شفتيه وبدأ غبر آبه بما يروى على مسامعه ثم دقق النظر فى جواز سفر تمبلار الموضوع على المكتب أمامه وقال :

- اننا هنا لانحب المجرمين الدوليين الذين يأتون فى مظهر السياح البسطاء ثم يهاجمون الناس .
واتسعت حدقتا القديس دهشة فور سماعه هذا الكلام ثم بدأ يزوى ما بين حاجبيه وقد تحفز للهجوم وقال ببرود :

- هل تتصور أن هناك ذرة من الصدق فى قصة هذا المخلوق ، أو أن هناك ذرة من دليل تؤيدها .
وتحت ضغط هذا التحدى لانت أسارير المأمور قليلاً ثم انزوى داخل سترته وقال :

- ليست هذه هي النقطة .. الذى اقصده اننا فى تحقيق ومن واجبتنا ان نضع فى اعتبارنا كافة الاحتمالات فهناك بعض التضارب بين الشهود حول حقيقة ما حدث بالضبط كما يجب ان تعترف يا سنيور تمبلار ان سمعتك ليست خالية من الشوائب .. ورغم ان تمبلار لم يكن يثق فى نزاهة البوليس ... الا ان الامر بدا أكثر من مجرد شك فى امانته او نواياه ... وأحس تمبلار بجسمه يتصبب عرقا باردا عندما بدأ يتصور ان هذه العداوة يمكن ان تخفى خلفها شيئا أخطر مما حدث ..

وعندئذ دخل شخص آخر .. ورغم أنه كان يرتدى ملابس مدنية الا أنه كان واضحا انه ذو سلطة كبيرة ربما فاقت سلطة المأمور .. وعندئذ بدأ التوتر الذى سيطر على الجو يختفى كما لو كان وهما .. كان الرجل متوسط البنية . ذا عينين رماديتين وشعر أشقر مجعد وهى سمات لا توجد الا فى شمال ايطاليا . وكان يبدو صغير السن للوهلة الاولى حتى يدقق المرء النظر فى التجاعيد الدقيقة التى تجمعت حول عينيه لى يدرك انه أكبر مما يبدو بعشرين سنة على الأقل . ولكنه كان يسير بمشية رياضية تنم عن قوة واعتداد بالنفس . وقف الرجل أمام تونيو وهو يتفحصه بعناية ثم قال :
- لكم انا سعيد اذ أرى وجهك القبيح وقد نالتة هذه الضربات ايها القذر ..

وانهال على تونو بسيل من السباب لم يجب عليها الاخير وانما ظل صامتا لا يتكلم وقد خفض بصره الى الارض ..

وظل الصمت مطبقا على الجميع بينما اتجه الوافد الجديد نحو مكتب المأمور واخذ يقلب الاوراق وبعد قليل

رفع رأسه وهو يضحك قائلاً : سيمون تمبلار يبدو أننا قد
وقعنا على صيد ثمين هذه المرة ..

واتجه نحو تمبلار وقد مد له يده قائلاً :

- دعنى أقدم لك نفسى يا سنيور تمبلار : اننى ماركو
بونتى .. وأنا مفتش المباحث هنا ، وأظنك تعرف كل شيء
عنى الان حيث أنك تعرف كل شيء عن مفتشى المباحث وأنا
بدورى أعرفك بعض الشيء . وحيث أنك هنا . فان من
واجبى أن أسألك ما الذى جاء بك الى صقلية ..

وأجاب تمبلار وقد بدأ توتره يتلاشى تدريجياً :

- انها نفس المباحث التى تجتذب الى هنا آلاف السياح
الاخرين وليس من بينها بالطبع هذه المحاولة التى جرت
لاغتيال ..

- يا لايطاليا المسكينة - ويا لصقلية البائسة .. ان
الحاجة هنا تدفع الكثيرين الى الجريمة لكى يحصلوا
على قوت يومهم .. ولو أن هذا ليس عذراً بأى حال ...
ثق أن العدالة ستأخذ مجراها .. ولسنا نطلب منك الا ان
تكون قريباً اذا ما دعت الحاجة لآخذ أقوالك .

- بكل سرور .. ولكن يبدو أن هناك ثمة صعوبة .

- وارتفع حاجبا بونتى فى دهشة ثم عاد الى المكتب
وأخذ يقلب الاوراق من جديد وقال :

- صعوبة .. ان كل شيء يبدو على ما يرام - اليس
الامر كذلك يا حضرة المأمور ..

وهز الضابط كتفيه .. واستطرد قائلاً :

- ليست هناك صعوبات .. لقد كنت أسأله بعض
الاسئلة فقط ..

- حسناً اننى اقترح اذن ياسنيور تمبلار ان تعطينا
اسم الفندق الذى تنزل فيه - ولكننى أرى أنك فعلت ذلك .

هذا هو كل ما نحتاجه منك الآن ، وسوف نخطرك عندما تحول الاوراق الى القاضى .. هذا اذا لم يكن لدى المأمور ما يريد السؤال عنه ..

وكان المأمور قد فقد كل اهتمام بالموضوع فhez كتفيه ولوح بيديه كأنما لا يريد الان يتفوه مشقة الكلام واستطرد بونتي قائلا :

- وانت يا سنيور تمبلار ، هل لديك ما تريد قوله هنا ؟
وركز بونتي عينيه مباشرة فى عينى تمبلار وقد بدت فيهما نظرة صارمة ..

- لا .. لم يعد لدى ما أريد اضافته ..

فهم تمبلار أن مفتش المباحث لا يريده أن يزيد شيئا فانصاع لرغبته بالغريزة . فلقد وضع وصـول بونتي الامور فى نصابها بعد أن كانت تسير فى اتجاه خاطئ ولم يكن تمبلار من النوع الذى يرفض يدا تمتد له ما لم يثبت له أنها غادرة . وبالإضافة الى ذلك فقد احس تمبلار الفارق الهائل بين تحذير بونتي له وذلك التهديد الذى وجهه له المأمور من قبل . وهكذا قنع تمبلار بمغادرة قسم البوليس فى الوقت الراهن . وابتسم بونتي وهو يمد يده الى تمبلار بجواز سفره وقال :

- اننى آسف اذ احتجرك هنا هذه المدة الطويلة ولا بد أن موعد غداك قد فات .. كل ما آمله ان يزيد ذلك من شهيتك لتناول طعام صقلية ..

- واين توصيتى بتجربة هذا الطعام ..

- ان مطعم كابريس قريب من هنا ، وهو يقدم افخر اطعمة الموسم ولا يجب ان تغادر بالرمو قبل أن تذوق طعامه وتتناول نبيذه .

وتصافحا .. وتقدم أحد الجنود يفتح الباب لقمبلار . كان مطعم كابريس الذى وصله القديس دون كـبـير

مشقة رطب الهواء بالمقارنة بالجو الخانق الحرارة خارجة .. ونفذ تمبلار الى آخر المطعم وقد اختار لنفسه مائدة يقع خلفها جدار بينما المنظر امامها لا يعوقه عائق ..

وتقدم منه الجرسون وسأله :

- هل يطلب السنيور شيئاً على سبيل المشهيات ..
- نعم .. ويسكى بالصودا مع كثير من الثلج .
- وماذا بعد ذلك ..
- سوف اطلب ما اريد بعد ذلك لاننى انتظر صديقا .

كان تمبلار متأكدا من ذلك تأكده من أى شىء فهو لم يتصور أن المفتش ماركو بونتي قد أوصاه بهذا المطعم لا لسبب الا جودة طعامه . وبينما كان يرشف شرابه كان يأمل أن يلقي هذا اللقاء بعض الضوء على حادث الهجوم عليه والعداوة الخاصة التى أبداهها المأمور . وان هى الا بضع دقائق حتى انفتح الباب مرة اخرى . ولكن المفتش لم يكن هو الذى دخل .. ومع ذلك لم يحس تمبلار بأى خيبة أمل .. فقد كان الداخل فتاة ..

ويبدو ان الطبيعة فى ايطاليا تقوم بنوع من التوازن اذ تغدق على الفتيات من الشباب والحيوية والجمال ما يعوضهن عن الاضمحلال الذى تعاني منه معظم النساء الايطاليات عندما يتقدم بهن العمر ..

كان شعر الفتاة فاحم السواد يحيط بوجهه بيضاوى رقيق ذو شفتان ممتلئتان سوداوان واستعان .. وكان ردائها الحريري البسيط يبرز تفاصيل الجسد الذى يغطيه ولكنه لا يحتويه .. وكان من الواضح ان الفتاة لا تستعمل ملابس خاصة لكى تبرز استدارة نهديها وأردافها

بينها يفصل بين هذه وتلك خصر نحيل بديع .. ولكى يتمتع تمبلار نفسه سمح لعينييه أن تنزلقا على الساقين الطويلتين الرشيقتين حتى قدميها الصغيرتين ثم تعودا ادراجهما من جديد الى أعلى .

وعند هذا الحد رمقته الفتاة بنظرة احتقار ساحقة .. غير أن ايمان تمبلار بانه لم يكن مغرضا في اعجابه هو الذى مكنه من أن يقابل هذه النظرة بابتسامة جعلتها هى التى تشيح ببصرها .

وتبادلت الفتاة بضع كلمات مع احد موظفى المطعم ثم تناولت التليفون .. وأدرك القديس فى أسف أن الفتاة لم تدخل المطعم لتتناول الطعام وانما لتطلب تاكسيا .

وبعد كلمة شكر للموظف غادرت الفتاة المطعم .. ووقف أحد الداخلين وقد فتح لها الباب .. ودلفت هى منه وكأنما الرجل لم يقدم لها خدمة .. أما الرجل فقد نال مكافأته بأن ظل يراقبها حتى استوت جالسة داخل التاكسي . ولم ينتبه تمبلار أول الامر للشخص الداخل اذ كان يشاركه التطلع الى الفتاة ولكن ما ان أغلق الباب خلفها حتى لاحظ تمبلار من يكون الرجل .. وقال القديس متظاهرا بالدهشة :

- ماركو بوننتى .. يا لها من مفاجاة الا تشـاركنى الطعام .. ولو اننى لا أظنه سيكون مغريا مثل ما كنت تحمق فيه الان .

ورفع بوننتى ذراعيه الى أعلى بمحاذاة كتفه وقد قلب كفيه الى أعلى ، وهى اشارة كلاسيكية يستعملها الايطالى للدلالة على أى شئ ولكن لسان حاله كان يقول : « ومن الذى يملك الا يحمق فى شئ كهذا » .. ثم جلس وقال :

- أخشى أن تكون المدرسة السويسرية التي تلقت فيها تربيته قد أشاعت في دمها الجنـوبى بعض البرودة .
ولكنه سيعود في يوم من الايام حارا كما كان . . لقد كنت آمل في التعرف اليها منذ عودتها بيد أن جينا ديستاميو وأنا لا نعيش في نفس الدائرة الاجتماعية .

وسأله القديس دون أن يخفى دهشته : ماذا قلت عنها ؟

- هل يعنى الاسم شيئا بالنسبة لك . .
- لا . . الا اذا كانت قريبة آل ديستاميو الذى كنت استمتع بضيافته في كبرى أمس .
وابتسم مفتش البوليس ابتسامته المعتادة ، غير أن تمبلار استطاع أن يستشف خلفها هذه المرة نوعا من التجهم . .
قال بونتي : انها ابنة اخيه . .

- ٤ -

كان تمبلار قد تلقى عديدا من الصدمات مؤخرا بحيث اصبح معتادا على امتصاصها دون ان يظهر على وجهه اى تعبير وهكذا نظر الى شرابه ثم استدعى الجرسون وقال مخاطبا بونتي :

- هل تريد شرابا قبل أن نتناول طعامنا . .
- اذا سمحت لى فاننى افضل البراندى حيث انه اغلى ما يقدم هنا . . فأنا كموظف ضئيل المرتب لا تتاح لى فرص كثيرة للتمتع بـمال هذا البذخ .
وانتظر بونتي حتى انصرف الجرسون ثم قال :
- ماذا كنت تفعل مع ديستاميو . .

ألقي بوننتي بالسؤال بنفس العرضية ، غير ان عيناه تركزتا على وجه تمبلار :

وأجاب القديس ببرود : لقد كنت أسائل نفسي عن هذا . فقد التقينا بمحض الصدفة منذ يومين ، ويبدو انه سريعا ما نشأ بيننا نوع من اختلاف الراى . والواقع انه كان اختلافا عميقا حتى انى لن أدهش اذا علمت انه المسئول عن مهاجمة تونيو لى هذا الصباح .

وفكر بوننتي قليلا فى كلام تمبلار قبل ان تسطح ابتسامته من جديد . . قال :

- لقد سمعت كثيرا من القصص عنك يا تمبلار ، ولا ريب ان بعضها زائف ولكن ربما كان بعضها الاخر صحيحا . . ولكنى فى كل ما سمعت لم أسمع ما يوحى بأن علاقتك بهؤلاء الناس يمكن ان تكون ودية . . ومع ذلك فلسوف يكون من المسلى ان أسمع منك بالتحديد عن اختلاف الراى الذى تشير اليه .

وفى هذه اللحظة عاد الجرسون وهو يخطر من جديد حاملا البراندى . وقبل ان ينصرف مرة أخرى انتهز تمبلار الفرصة لكى يطلب الغداء أو بالاحرى لكى يجعل بوننتي يطلبه لانه كان قانعا تماما بأن يحذو حذو المرشد الذى دله على المطعم .

وما ان ابتعد الجرسون عن مرمى السمع حتى كان تمبلار قد استطاع ان ينسى السؤال الذى وجهه اليه بوننتي وان يستأنف الحديث بموضوع جديد من عنده ، سآله :

- هل تتكرم بأن تقول لى ماذا كنت تقصد بقولك هؤلاء الناس . . ؟

وأجاب بوننتي بهدوء : المافيا . .
وفى هذه المرة رمشت عينا تمبلار .
- هل تعنى أنهم هم الذين استأجروا تونيو .

- انه بالتأكيد واحد منهم بالطبع .. انه نفر صغير ولكنى متأكد ان آل ديستاميو واحد من الكبار فيهم وان كنت لا استطيع ان اثبت ذلك .

- ان هذا يجعل الامر اكثر تشويقا بلاشك ..

ورشف بونتي شرابه ثم قال :

- هل تعرف شيئا عن المافيا ..

- ليس أكثر مما قرأته عنها في الصحف وفي بعض

القصص .. أما عن الجانب الواقعي فأننا لا أعرف حتى معنى كلمة مافيا ..

- انها كلمة شديدة القدم وليس هناك من يستطيع

التأكد من مصدرها . وهناك أسطورة تقول انها نشأت

هنا في باليرمو في القرن الثالث عشر عندما كان

الفرنسيون يحكمون الجزيرة . وتروى القصة ان شابا

كان يغادر الكنيسة بعد زفافه ، وغاب عن عروسه بضع

دقائق وقف يتكلم مع القسيس .. وفي هذه الدقائق

اختطفها جندي فرنسي مخمور واعتدى عليها - وعندما

حاولت الهرب قتلها وصل العريس متأخرا فلم يستطيع

انقاذها ولكنه هاجم الجندي وقتله وهو يصيح : الموت

لفرنسا .. ولقد عانت باليرمو كثيرا اثناء الاحتلال ...

وكانت هذه الصيحة هي كل ما يريد الناس سماعه

فاندلعت شرارة الثورة ، ولم تمض بضعة أيام حتى كان

الفرنسيون الموجودون في الجزيرة قد قتلوا وكانت صيحة

المعركة « الموت لفرنسا .. وعاشت ايطاليا ، .. ولكن

سرعان ما عاد الفرنسيون وقتلوا معظم المتمردين ،

ومن نجا منهم من الموت هرب الى الجبال .. ولكنهم

اطلقوا على أنفسهم اسم المافيا الاسم المشتق من الاحرف

الاولى لصيحة المعركة ... هذا على الاقل هو

أحد التفسيرات ...

- من الصعب أن يفكر المرء في المافيا باعتبارها حركة مقاومة يرجع تاريخها الى القرن الثالث عشر ..

- انها ليست كذلك الان ، ولكنها كانت كذلك فعلا في بدايتها ... وحتى توحيد ايطاليا ، كانت المافيا تقف في العادة في جانب المضطهدين .. ولم تتحول الى السلب والنهب والقتل الا بعد ذلك ..

- ولكنني لم أعرف حتى الان لماذا تربطني بهم ... وانتظر بونتي حتى وضع الطعام على المائدة وانصرف الجرسون ثم أجاب كما لو أن الحديث لم ينقطع :

- المسألة غاية في البساطة .. فسواء كنت تعلم أو لا تعلم فقد أصبحت متداخلا مع المافيا فمنذ قليل أخبرتك أن العدالة ستأخذ مجراها مع تونيو .. ولكن اذا كان تونيو يعمل بأوامر من ديستاميو وليس لمجرد الدفاع عن نفسه لانك أمسكت به وهو يحاول نشلك مثلاً ، فلن أكون متفائلاً . فسوف يجدون من الشهود من يقسمون أنك أنت الذى هاجمته ولن يفلح شيء فى حمله على الاعتراف بأنه حتى يعرف ديستاميو .. ذلك هو الصمت النبيل .. انه يموت قبل أن يتكلم ، وليس ذلك لى سبب نبيل ، ولكن لانه لو تكلم فلن يجد مكانا يختفى فيه .. لن نجد مكانا فى العالم بأسره .. فليس هناك من خان المافيا وعاش .

ورشف القديس جرعة من كأسه وقال :

- عندما كنا فى قسم البوليس بدأ تونيو فى مركز أفضل منى فهل تصل ذراع المافيا الطويلة الى دوائر البوليس فى الجزيرة .

- مثل هذه الامور ممكنة فالمافيا قوية للغاية فى هذه الجزيرة الفقيرة ولقد كان هذا هو السبب الذى من أجله أشرت اليك بأن تحتفظ بما عندك من كلام لتقوله لى فى مكان آخر .

- والمفروض أن أعلم أنك الشخص الوحيد من بين قوّة البوليس الذى لا يرقى اليك الشك . .
ولم يغضب مفتش المباحث وكأنها اكتفى بالابتسام تلك الابتسامة التى تصلح لأن تخفى وراءها أى شىء . .
- دعنى أروى لك قصة أخرى يا سنيور تمبلار ولكنها ليست أسطورة هذه المرة . وهى عن رجل أتى من مدينة برجامو فى الشمال ، لكى يفتح لنفسه دكانا على هذه الجزيرة المشمسة . . ولقد كانت ظروفه صعبة فى البداية ولكنه استطاع بعد بعض الوقت أن يحقق لاسرته حياة مريحة . وجاءت المافيا تفرض عليه أتاوة ولكنه بدافع من جهله أو اعتزازه بنفسه رفض أن يدفع . . وعندما أرسلوا اليه بلطجيا ليضربه بالعصا وضربه . . . وكان الرجل قويا وثائرا فمات البلطجي . . وفى هذه الحالة يحدث شىء واحد على الدوام : الانتقام والقتل . . وقتل الرجل وزوجته وابنته ، ولم ينج من المذبحة سوى ابنهم الصغير الذى تصادف أن كان فى ذلك الوقت فى زيارة لجدّه فى برجامو ، وعندما علم بما حدث سلم الطفل الى أصدقاء له فأخذوه الى مدينة أخرى وتظاهروا بأن الولد ابنهم . ولكن الغلام عرف كل القصة وهكذا شب تمتلئ نفسه بكراهية عميقة للمافيا وبرغبة جارفة فى أن ينتقم من أفرادها جميعا . . وعندما كبر الغلام وأصبح فى مقدوره أن يفعل شيئا أدرك أن هذه ليست الطريقة الواجب اتباعها . .

- ومن ثم انضم الى البوليس لكى يحاول أن يفعل شيئا بطريقة قانونية ، اليس كذلك ؟ - انها وظيفة لا تدر دخلا كما سبق وقلت لك ، خطيرة اذا ما أدبت بأمانة ولكن هل تعتقد أن شخصا له هذه الذكريات يمكن أن يأخذ صف هؤلاء السفاحين . .

- ولكن اذا كان قسم البوليس عندكم وكرا لعملاء المافيا ، فكيف تستطيع ان تفعل شيئا ؟ لقد كاد هذا المأمور المنافق ان يتهمنى بقتل نفسى قبل ان تدخل .. وعندما جئت انت تغير كل شيء .. فهل يشكون فى انك تحقق معهم هم ايضا ..

- لم يصلوا الى ذلك بعد .. انهم يعتقدون اننى رجل ابله يسير فى الاتجاه الخاطيء - اننى رجل مصاب بداء الامانة يرفض الرشاوى ويبلغ عن اى محاولة لرشوته .. ان الرجال الذين فى مثل منصبى ينقلون كثيرا ولذلك فهم ينتظرون فى صبر حتى أنقل مرة أخرى .. ولكن لاننى من الشمال فقد اقتضى الامر منى عدة سنوات وكثيرا من الجهود حتى اصل الى هنا وليست لدى اية نية فى ان انقل من هنا قبل ان احقق بعض اهدافى على الاقل .
ولو كان تمبلار قد سمع عن الاخلاص والتقاء من قبل فقد كان يحس بأنه الان يخاطب هذا النقاء وجهها لوجه ..
قال :

- وهكذا فأنت تريد ان تسمع منى ما استطيع قوله لك .. ولكن هل تصدقنى برغم انك تعرف سمعتى ؟ .. وهل لا تشك فى اننى قد أدين نفسى بحدثى معك ؟
وقال المفتش بجفاء :

- اننى لا لعب عليك لعبة يا سنيور تمبلار ، فلست أسألك عن اى من أسرارك الاخرى .. ان بوسعك ان تخبرنى انك قتلت ثلاث عشرة زوجة اذا أردت ومع ذلك اسألك عن اى من أسرارك الاخرى .. ان بوسعك ذلك فلن يكون لكلامك هذا اى تأثير عندى اذا أنت ساعدتني فى المسألة الوحيدة التى تهمنى أكثر من الحياة نفسها ..

- حسنا .. اتفقنا .. والان ما هو رايك فيما حدث ..
وقص تمبلار على المفتش احداث الايام القليلة الماضية
بموضوعية تامة ولم يخف عنه شيئا كما لم يقـدم
استنتاجات انتظار لما يستطيع بونتي ان يستنتجه .
وبعد ان انتهى تمبلار من حديثه قال مفتش البوليس :
- ان الامر واضح وضوح الشمس فانت تعتقد ان الرجل
الانجليزى يوستون قد قتل فى نابولوى لانه تعرف على
ديستاميو على اعتبار انه شخص يدعى دينو كارتيللى
ومع ذلك فقد اطلعك ديستاميو على اثبات لشخصيته بينما
علمت انت هنا فى باليرمو ان كارتيللى مات منذ عدة
سنوات .. ويبدو ان هذا من شأنه ان يؤكد لك انك تسير
فى الطريق الخاطى ..

وانهى القديس طعامه وافرغ كأسه وقال :
- ربما .. ولكن كيف تفسر فى هذه الحالة مصرع
يوستون ، واهتمام ديستاميو المفاجىء بشخصى ، والنقود
التي اعطانيها ، ثم محاولة قتلى ..
- اذا كنت تفترض ان هناك ثمة صلة فليس هناك
سوى تفسيرين محتملين .. اما ان ديستاميو كان كارتيللى
او ان كارتيللى هو ديستاميو ..
- بالضبط ...

- ولكن نصابا لا يستطيع ان يحتل مركز ديستاهيو ،
وهو احد زعماء المافيا .. واذا لم يكن الرجل الذى مات
فى البنك هو كارتيللى ، فمن كان ..
- تلك هى الالغاز التي يتعين على حلها ، وفى نيتى ان
اواصل البحث والتنقيب حتى افعل .
وقال بونتي وهو ينفث دخان سيجارته ..
- او حتى يحفر لك احدهم قبراً ..
وابتسم القديس وطلب القهوة .. وقال بونتي بعد

فترة صمت :

- ان تدخلك في الامر يناسبني تماما .. فانت تحرك الاشياء .. وعندما تتحرك المياه الراكدة فقد يطفو على سطحها ما يكون ذا قيمة بالنسبة لى ... ان رجلا في مركزى لابد ان يكون شديد الحرص اما انت فلسست حريصا بما فيه الكفاية .. وربما لا تؤمن بمدى قوة ووحشية هؤلاء الناس . وان كنت لا اعتقد انك كنت ستغير موقفك لو علمت .. ولكنى سأساعدك بأقصى ما أستطيع ، وفي مقابل ذلك اطلب اليك ان تمدنى بكل ما يصل الى علمك عن المافيا ..

وقال القديس حسنا .. بكل سرور .

ولكنه لم يذكر بالطبع تحفظا صغيرا ، وهو أنه في الوقت الذى يسره فيه ان يقاسم بونتي أى معلومات يصل اليها ، فان أية غنيمة اضافية تعترض طريقه ستكون من حقه هو واستطرد بونتي :

- والان لنبدأ بسماع ما لديك من معلومات عن

ديستاميو .

- لست أعرف الكثير ...

.. فكل مالى تخمين واستنتاج ان كل شخص هنا اما عضو في المافيا او أنه يشعر برغبة لا يستطيع الكلام ... ولكننى مضطر لان استنتج من الناس الذين يقابلهم والاماكن التى يرتادها والاموال التى يستطيع انفاقها والرعب الذى يشيعه فيمن حوله .. انه عضو في الهيئات العليا للمنظمة .. ويبدو ان بـاقى عائلته لا تشترك معه فى أعماله ، وهو امر غير عادى .. ولكننى أراقبهم ..

- بعد رؤية ابنة اخيه جينا أستطيع ان أفهم سر

مراقبتك لهم .. ولكن من هناك غيرها ..

- هناك اخته دونا ماريا وعم عجوز .. انهم يملكون
منزلا ريفيا خارج المدينة ..
- لابد ان تطلعننى على طريقة الوصول الى هناك .
وقال بونتى وقد تراقصت على شفتيه ابتسامة خبيثة :
- هل تريد ان ترى جينا مرة اخرى ..
- قد اكون احسن حالا منك .. كما انه يبدو ان هذا
هو أكثر الاماكن منطقية للبحث فى ماضى ديستاميو
وعائلته .. والى جانب ذلك فسوف يثيره ولا شك أن يعلم
اننى زرت منزل عائلته وتعرفت بأهله :
واطال بونتى النظر اليه ثم قال :
لابد أن احدا من مجنون أو ربما كنا كلينا مجنونين ..
ومع ذلك فسوف ارسم لك خريطة توضح كيفية الوصول
الى هناك ..

الفصل الثالث

قرر القديس أن يقوم بزيارته لمنزل أسرة ديستاميو بأقل
تأخير ممكن - معتقدا أنه كلما أسرع فى حركته ، أفقد
ديستاميو توازنه وكسب لنفسه مزيدا من المزايا .
واتجه القديس من فوره الى جراج لتأجير السيارات حيث
لم يجد سوى سيارة فيات صغيرة مهشمة يزحف
الميكانيكى بين أحشائها .. وعندما رآه الميكانيكى خرج
اليه وهو يمسح يديه بقطعة من القطن ..
سأله القديس هل لديكم سيارات للايجار ..
- نعم يا سنيور .. أظن أنك ربما تريد استئجار
واحدة ..
- اعتقد ذلك ..
- ان لدينا عددا كبيرا من السيارات ولكنها مؤجرة

كلها الان اللهم الا هذه اللعينة ..
- هل تعنى ان هذه آخر سيارة عندكم ..
- نعم . ان بها بعض الاصلاح ولكننى اظن انى
سأنتهى من تصليحها الليلة ..
- شكرا لك .. اننى لا اريدها حتى ولو اعدت تركيبها
من جديد ليس لاننى اريد ان اؤذى شعورها .. وانما
لانى لا تناسبنى .. فهل تتكرم بارشادى الى مكان آخر
استطيع ان أجد فيه سيارة تناسب حجمى .
- ربما تريد ان تستأجر سيارة فخمة .. الفاروميو او
ربما فرارى ..

وتجاهل القديس ما بدأ فى لهجة الرجل من سخرية
وقال :

- لقد ركبت هذه السيارات جميعا وغيرها كالبنتلى
الجاجوار بل والهرونديل أيضا .. ولكن كل هذا لا علاقة
له بالموضوع فأنا لازلت بحاجة الى سيارة .
- هل تريد ان ترى شيئا مخصوصا يجعلك تنسى
الهرونديل ..
- حسنا .. بودى ان ارى هذا الشئ ..
- اذن تعال معى ..

وقاده الرجل الى مؤخرة الجراج حيث رأى شيئا
ضخما محاطا بغطاء من القماش .. وباحترام شديد
تقدم الرجل يرفع القناع عن عروس فى ليلة زفافها ..
وظهر من تحته سيارة حمراء تظاهر تمبلار بالدهشة لدى
رؤيته لها فأطلق من بين شفتيه صغيرا خافتا ثم قال : هل
هذه هى السيارة التى تتحدث عنها ..
- نعم بالتأكيد .. انك تنظر الان الى سيارة
باجاتى ..

- واذا لم اكن مخطئا فانها موديل ٤١ رويال ..
- نعم .. انك خبير ولا شك بالسيارات ... لقد
صنعوا منها سبع سيارات فقط ، حطم السفينور باجاتي
نفسه واحدة منها ولم يبق في العالم الا ستة ..
واخذ الميكانيكى يعدد له مزايا السيارة ثم طلب منه
ان يجربها بنفسه .. وصعد اليها تمبلار وادار المحرك
فدبت فيه الحياة على الفور محدثا ضجيجا هائلا مما اضطر
تمبلار الى ان يرفع صوته قليلا حتى يسمعه الميكانيكى ،
قال :

- حسنا .. لسوف تفى هذه بالغرض لبضعة ايام ..
- لا .. لا .. ان هذه السيارة ليست للايجار . لقد
كنت اطلعك عليها فقط . .

ولكن صوته بدأ ينخفض وهو يحملق في أوراق النقد
التي كان القديس يلوح بها في يديه .. وأخيرا تمت
الصفقة وانطلق القديس بالسيارة قاصداً منزل أسرة
ديستاميو .. وأغناه رسم بونتي التوضيحي عن أن يبذل
جهدا كبيرا في الوصول الى هدفه ..

كان المنزل محاطا بسور عال يخفى وراءه كل شيء ما
عدا سقف المنزل .. وضغط القديس على زر الجرس
وانتظر في صبر حتى انفتحت كوة الباب السيك واطل
منه وجه خادمة تنظر اليه في تشكك .. وبأدائها
تمبلار قائلا :

- مساء الخير ، ان اسمى تمبلار جئت أقابل دوننا
ماريا ...

وخطأ الى امام في ثقة وتركته الخادمة يمر .. كانت
خطئه ان يعطى الانطباع بأن قدومه شيء منتظر .. ولكنه
مع ذلك لم يستطع النفاذ داخل المنزل ، فقد أشارت له
الخادمة الى مقعد في الشرفة وقالت :

- انتظر هنا .. اذا سمحت يا سنيور حتى أخطر دوننا
ماريا ماذا كان الاسم من فضلك ..
وكرر تمبلار الاسم : وظل واقفا يتطلع الى المنزل
وقد بدا كقلعة قديمة لا يتناسب مظهره مع مظهر الحديقة
المعتنى بها .. وكان قد نقل بصره الى الحديقة عندما
سمع وراءه خطوة ثقيلة متأنية فنظر خلفه وقال وقد
ارتسمت على شفتيه ابتسامة جذابة يشع منها الود :
- دوننا ماريا .. ان اسمى سيمون تمبلار .. وأنا
صديق قديم لشقيقك اليساندور .. وعندما سمع اننى
قادم الى باليرمو ، أصر على أن أتى وأزركم ..

- ٢ -

وقفت المرأة ساكنة لا تبدى حراكا وهى تحلق فى يده
كما لو كانت سمكة طويلة ميتة ، كان التعبير الذى ارتسم
على وجهها يتلائم تماما مع الخطوط التى بدت حول فمها
 وأنفها الكبير . وكان للمرأة شارب أسود خفيف ولكن
شعرها المعقوص كان رماديا . كانت أقصر من تمبلار
ولكنها ضعفه على الأقل فى الحجم وقد حشرت جسدها
المتراهل فى كورسيه ضيق فبدأ منظرها مثيرا للضحك .
وكانت ترتدى ثوبا أسود جعلها تبدو فى عيني تمبلار كما
لو كانت برميلا ذا ساقين متشحا بالسواد .
قالت المرأة ، اننى لا أقابل أصدقاء أخى مطلقا فهو
ينأى بعمله عن حياة أسرته .
وكان كلامها جافا لا تشوبه مسحة من الترحيب تخفف
من برودته . ولو كان محدثا شخصا آخر غير تمبلار لما
استطاع أن يتحمل برودة الاستقبال . ولكن القديس
ابتسم وهو يقول لها :

- ان هذا يدلك على مدى تقديره ل صداقتنا . لقد كنا
نعمل معا في أمريكا . وهكذا عندما كنت في منزله في
كابري ، مدعوا على الغداء امس ، جعلنى اعد بان اتى
لزيارتكم ..
- لماذا ..

كان السؤال تحديا بل ورفضاً مسبقاً ، فقد كان من
الواضح ان آل ديستاميو لا يرسل اصدقائه الى منزل
العائلة بلا سبب . والا فسوف يجد نفسه في بضع ثوان
وقد خرج ثانية دون ان يحقق شيئاً اللهم الا نظرة الى
وجه دونا ماريا وعريتها ..

قال القديس وقد اكتسب كلماته ببرودة خبيثة .
- لقد أصر اليساندور على أن اتعرف بكم . وكم
امتدحك لى وأراد أن يتأكد من أنك تعرفين الى أى من
اصدقائه تلجأين فى وقت الشدة .

وبدا التردد على وجه المرأة ولكنها عادت الى
اصرارها الذى لا يلين .

- ان الجو شديد الحرارة ، وسوف أقدم لك شراباً
مثلجاً قبل أن تنصرف .

- يا لك من مضايقة كريمة .

قال القديس ذلك وهو يحاول جاهداً الا يجعلها تتنبه
الى ما فى كلامه من تهكم واضح .

وأشارت المرأة للخادمة التى كانت تنتظر عن كثب ثم
جلست على أحد المقاعد .. واستدار القديس يبحث لنفسه
عن مقعد يجلس عليه عندما اصطدمت عيناه بمنظر فاق
كل ما كان يوقعه .

فقد ظهرت من بين شجيرات الحديقة جينا ديستاميو
وقد ارتدت مايوه بيكىنى بدأ من صغره أنه لم يخف من
جسدها أكثر مما أخفت نظارتها .. كان جلدها أسود

ضارباً الى الصفرة بينما كانت تفاصيل جسمها البديع
تحقق الصورة التي رسمها له القديس في خياله عندما
راها وهي في ملابسها الكاملة .

وشهقت دوناً ماريّاً ثم زفرت واطلقت من فمها
جملة متفجرة لم يفهم منها تمبلار كلمة واحدة غير أنه
استنتج من لهجتها أنها تنحى عليها باللائمة لظهورها
بهذا المظهر المخجل أمام رجل غريب . ولم يبد على جبينها
أنها تأثرت بكل هذا الكلام بل ابتسمت وتحولت الى
تمبلار وقالت :

- أرجد المَعذرة . . فلم أكن أعلم أن عندنا ضيفاً
- بل أنا الذى استميتك عذراً لاننى هنا وان كنت
غير آسف .

وتمايلت فى رشاقة وهي تضع على جسدها الرداء
القطنى الذى كانت تحمله فوق ذراعها بينما قامت دوناً
ماريّا بتقديمها على مضض قالت :

- ابنة أخى جينا . وهذا هو السنيور تمبلار من
أمريكا . .

وقالت جينا ببراءة بلغة انجليزية سليمة ، ألم أراك
من قبل . .

وأجابها تمبلار بنفس اللغة : لم أكن اعتقد أنك
ستذكريننى . فقد تجاهلتنى بنظرتك كما لو كنت نافذة
قذرة نسي بعضهم أن يغسلها .

- أنى آسفة . . ولكن تقاليدنا هنا عتيقة فمجرد
ذهابى الى المدينة بمفردى يعتبر خرقاً لهذه التقاليد . .
فاذا سمحت لنفسى بأن ابتسم لشخص لم اتعرف اليه
بالطريقة المناسبة فقد يسئ هذا الى سمعتى مدى الحياة
أما الان فأنا سعيدة اذا اتاحت لنا فرصة أخرى .

وقالت دونا ماريا بالايطالية وقد بدا عليها الغيظ الشديد : اننى لا أفهم شيئاً من حديثكما :

وقالت جينا : ان عمى لا تتحدث الانجليزية .

ثم عادت الى الكلام بالايطالية ، قالت : هل أنت هنا بقصد العمل أم الترويح عن النفس .

- لقد كنت اعتقد اننى هنا من أجل العمل .. ولكن منذ أرسلنى عمك الى هنا فقد أصبح الامر ترويحاً عن النفس .

- لا أظنك تقصد عمى اليساندور .. اننى سعيدة انك تعرفه فهو كريم معنا جداً ..

وهنا تدخلت دون ماريا بصوت متمزج فيه الرقة بالحزم قائلة . .

- جينا ، اننى على ثقة بأن السيد ليس مهتماً بأمورنا العائلية .. فهو سيتناول معنا شرباً قبل ان ينصرف ...

وعادت الخادمة من المنزل تحمل صينية عليها زجاجات الشراب وائاء به ثلج وبضع كوبات .

وقالت جينا : يا للسعادة .. اننى اتوق لكوب من الشراب .

وحدثتها عمتها بنظرة يشيع فيها الغيظ وتكاد تفصح عن الاسف لان ابنة أخيها قد جاوزت السن الذى كان يمكن ان تؤدب فيها بطريقة ملائمة .. ولكن الفتاة لم يبد عليها انها تأثرت بنظرة عمتها فتقدمت تصب الشراب وتمزجه بكفاءة رائعة .

وتحولت جينا الى تمبلار تسأله وكأنها قد اختارت موضوعاً حياً احتراماً لمشاعر عمتها : ترى هل شاهدت الكثير فى باليرمو .

- أبداً ... هل تعتقدين ان فيها ما يستحق للمشاهدة ..

- كل شيء .. بيد أنك يجب أن تذهب الى مونتريال ،
وهي لا تبعد عن هنا أكثر من بضعة كيلو مترات ، لكي
تشاهد الكاتدرائية النورماندية .

- يجب أن أفعل ذلك .. وربما استطعت أن تصحبيني
في هذه الجولة ..
- بكل سرور ..

وتدخلت دونا ماريا مرة أخرى بصوتها المجلجل :
- ان ابنة اخي لا تستطيع أن تصحبك .. فهناك
مرشدون محترفون للقيام بهذا العمل ..

وفتحت جينا فمها كأنما لتحتج ، ولكنها عدلت عن
رايها .. ومن الواضح انها كانت تعلم من خبرتها أن مثل
هذه الممارك لا تكسب بالمعارضة المباشرة .. بيد أنها
ظلت تحملق في تمبلار وهي تعض شفتيها كما لو كانت
تدعوه للتفكير في طريقه ما للتغلب على هذه
المعارضة .. وفهم القديس اشارة الفتاة فأسرع يقول :
- اننى لم أقصد أن أسبب أى مشاكل .. ولكن
اليسان دور هو الذى اقترح أن تصحبنى جينا فى جولتى .

ونظرت اليه دونا ماريا فى تحد .. بحيث لم يستطيع
أن يقرر ما اذا كانت تغالب رغبة فى نفسها بأن تدعوه
كذابا ، أو تفكر فى احتمال انه ربما كان يقول الصدق .
واخيرا قالت :

- يجب أن أعود الى مفكرتى لارى ما اذا كنت أستطيع
أن أستغنى عنها يوما .. عن اذنك .

وهبت واقفة على قدميها ثم انطلقت الى داخل المنزل .
قال القديس يبدو اننى لا أروق لها ..

- انها لا تبغضك أنت بالذات فهي تبغض جميع الناس
وخصوصا اذا كانوا رجالا .. انها تحتمى بحقدما حتى

انها تبدو غير قابلة للفناء وربما ظلت تعيش خمسين سنة أخرى ..

- ان هناك فارقا كبيرا بينها وبين شقيقها آل فهو يبدو على العكس منها كبير القلب .

- هذا صحيح .. هل تعلم مثلا انه يعول الاسرة كلها وانه هو الذى ارسلنى الى المدرسة وتكفل بكل نفقاتى ولست اعرف ماذا سيكون عليه حالنا لولا مساعداته هذه فعندما مات ابوآى فى حادث سيارة لم يكن لديها أى تأمين أو نقود فى البنك . وكنت وقتها فى السابعة من عمرى ، ولكنى اذكر رغم ذلك ان اناسا جاءوا يشاهدون المنزل ويتحدثون عن بيعه .. حتى عمى آل كان مريضا فى ذلك الوقت وكان الجميع يعتقدون انه سيموت .. ولكنه شفى وذهب الى أمريكا وسرعان ما بدأ يرسل لنا النقود .. ومنذ ذلك الوقت وهو يرعى شئوننا . ومع ذلك فهو لا يكاد يزورنا . وتعزو عمتى ماريا ذلك الى انه سوف يكون محرجا من زيارتنا لكثرة ما نحن مدينون له به ...

كان تمبلار مسترخيا فى مقعده وقد مدد ساقيه أمامه وأخذ يرشف شرابه وهو ينصت الى حديثها متظاهرا بقلة الاكتراث ، وتحت هذا الستار كان عقله يعمل بدقة متناهية ويسجل كل كلمة ويربطها بما لديه من معلومات سابقة مستخلصا من هذه النتائج التى يمكن الوصول اليها .. كان يحس احساسا غامضا بأن حل لغز كارتيللى - ديستاميو قريب المنال ، لو انه فقط استطاع ان يمسك به ..

وهنا انقطعت سلسلة افكاره مرة أخرى ..
- سنيور لقد تأخر بك الوقت للعودة الى المدينة .

وسوف يكون من قلة الذوق ان نصرف صديقا لا ليساندور
في مثل هذا الوقت . فهل تسمح بتناول العشاء معنا ؟
كان هذا الكلام صادرا عن دنا ماريا وقد عادت من
داخل المنزل وحار سيمون تمبلار في فهم هذا التحول في
مسلكها ازاءه غير ان التعبير الذى ارتسم على وجهها
كان أكثر مدعاة للحيرة . . . وانقضت فترة من الوقت قبل
ان يفهم تمبلار ان هذا التعبير انما يرجع الى ان دونا
ماريا كانت تحاول ان تبسم . .

- ٣ -

- شكرا لك انه لكرم زائد . .
قال القديس هذه الكلمات وهو يحاول التغلب على
الصدمة التى أحدثتها في نفسه منظر دونا ماريا وهى
تحاول الابتسام أما جينا فقد كانت دهشتها أكثر وضوحا
وانقضت لحظات قبل ان تفيق من دهشتها ثم
قالت :

- حسنا . . يجب ان اغير ملابسى . عن انك .
وهرولت دونا ماريا وقد بدا وجهها متعبا من كثرة ما
بذلت من جهد لكى تبدو كريمة :
- وأنا بدورى يجب ان أصدر بعض الاوامر للخدم
أرجو ان تأخذ راحتك لبضع دقائق وان تتناول
شرابا آخر . .

وانسحبت مرة أخرى تاركة تمبلار يضرب أخماسا في
أسداس وأن هى الا لحظات حتى عادت الخادمة وهى
تحمل زجاجة كونيأك أضافتها الى الزجاجات التى كانت
موجودة من قبل وقالت :

- ان الدونا ماريا تعتقد انك ربما تفضل هذا
الشراب .
ثم انسحبت ..

واشعل تمبلار سيجارة وفحص الزجاجاة فوجدها
جديدة ولم يسبق فتحها علاوة على أنه لم يمض من الوقت
منذ تغير مسلك دونا ماريا ازاءه ما يكفى لوضع السم
فيها ثم إعادة غلقها وهكذا أفرغ تمبلار كأسه التي كان
يشرب منها في احدى آنيات الزهور وصب لنفسه كأسا
من الشراب الجديد .. ولكنه في أعماقه كان يحس بقوتر
لا يعلم له سببا . فهو لم يتصور أن دونا ماريا قد اختارت
هذا اليوم بالذات لكي تكفر عن سابق تجهمها وعبوسها
كما لو يتصور أن جاذبيته وسلوكه المهذب قد نفذت الى
قلبها سببا عمليا هو الذى سبب هذا التغير ، ولم
يستطع أن يقنع نفسه بأن هذا التغير بلا هدف ..
كانت الشمس قد مالت للمغرب ، وظهرت في الفناء
ظلال قرمزية ، عندما هبت نسمة باردة من البحر .. وفي
مكان ما من المنزل دقت ساعة جعلت تمبلار يفكر في صوت
أجراس الجنازات .

وعندما دقت الساعة فتح باب الشرفة وظهر مقعد ذو
عجلات دفعته الخادمة أمامها حتى أدنته من المائدة ...
وكان شاغل المقعد يحاكي المبنى في قدمه .. بل لقد بدأ
من الكبر بحيث يمكن أن يكون هو الذى بناه بنفسه .
وبعد فترة من الصمت أدرك تمبلار أن أى بداية
للحديث يجب أن تكون من جانبه فقال : أن الجو بديع ..
ورد العجوز قائلا : آه ..
ومد يدا مرتعشة لا ليصافح تمبلار وإنما ليتناول
زجاجاة الشراب ..

- هل تستطيع ان اقدم لك شيئا ؟
- آه ...

وهكذا فشلت محاولات تبملار لتجاذب أطراف الحديث مع الرجل العجوز عندما ظهرت جينا وقد ارتدت زيا بسيطا خفيفا يبرز تفاصيل جسمها اللدن المثير .
سألت جينا : هل ضايقت عمي ..

- لا .. لقد كنت احاول ان اجد موضوعا للحديث يثير اهتمامه ولكننى لم أستطع او ربما كانت لهجتى غير مفهومة بالنسبة له .

وقالت جينا وهى تبتسم وتربت على يد العجوز :
- مسكين زيو .. لقد رأيته منذ ان وعيت عجوزا كما هو الان ولكنه كان لطيفا معى عندما كنت فتاة صغيرة .
كان يروى لى قصصا لطيفة عن اشتراكه مع غاريبا لى فى معركته الاخيرة وغير ذلك من الحكايات الممتعة .
- تقولين عمك - لابد انك لا تقصدين انه شقيق اليساندور ؟ ..

- اوه ، لا طبعا .. انه فى الواقع عم اليساندرو ودونا مارييا .

وكأنما سمعت السيدة اسمها يذكر فقد ظهرت عند مدخل آخر وقد غيرت ثوبها الاسود بثوب يناسب المساء ووضعت حول رقبتها سلسلة ذهبية بينما رشقت فى شعرها مشطا مرصعا ببعض الجواهر كدليل على انها قد ارتدت زيا رسميا يناسب العشاء ..

قالت دونا مارييا : لا تتعب نفسك مع لوزيو يا سنيور تمبلار فهو ثقيل السمع وربما كان اثقل فهما ولكن وجوده فى صحبتنا أمر يدخل السعادة على نفسه .. واذا كنت قد انتهيت من الشراب فهيا بنا ندخل لنتناول العشاء .
وقادت الطريق الى داخل المنزل .. الى قاعة ضعيفة

الاضاءة .. وكانت جينا تدفع مقعد لوزيو بينما تكرم تمبلار بمساعدتها . وكانت غرفة المائدة ضعيفه الاضاءه مثلها في ذلك مثل القاعة وعلى جدرانها علقت صور زيتية لافراد العائلة ..

وقالت جينا : ارجو الا يضايقك طعامنا ، فنحن لسنا معتادين على استقبال ضيوف هنا .. ولذلك فان الطباخ لا يجيد الا الاطعمة الريفية البسيطة .. ولا شك ان هذا النوع من الطعام ليس هو ما اعتدت انت على تناوله .. وقال تمبلار في ادب : اننى لا أشك في انه سـيكون تغييرا لطيفا .

ولم يكن تفاؤل تمبلار في غير موضعه . فمع ان طعام المنزل في كثير من أنحاء العالم يكون سيئا الا انه في ايطاليا ليس كذلك بالمره .. فربة البيت الايطالية لا تشتري شيئا جاهزا فهي تعصر الطماطم بيدها .. وتضيف الى الطعام الاعشاب والتوابل التي تزرعها في حديقة المنزل الخلفية ..

كانوا يكونون رباعيا غريبا حول المائدة السوداء العتيقة يلفهم جو العصور الوسطى بينما ساهم وقع اقدام الخادمة على الارض العارية في منع الاسترخاء ، ولكن تمبلار استطاع بتركيزه على جينا والطعام ان يدير حديثا لطيفا مسليا ، بينما كان يسائل نفسه طوال الوقت عن السبب الذى من اجله دعى لتناول العشاء وما اذا كان السبب سوف يكشف عن نفسه بطريقة غير سارة .. وعندما انتهى الطعام قال يشكر دونا ماريا : لقد كانت وليمة رائعة . واذا كنت احس بالذنب لاننى سببت لك هذا التعب ، الا اننى ساشعر بالسرور دائما لقضاء هذا الوقت المتع معكم ..

- لا اظنك ستتركنا الان فسوف نتناول القهوة في

حجرة الجلوس ..

وبينما كان يساعد جينا في دفع المقعد ذى العجلات قالت له :

- اننى اتعجب .. كيف استطعت أن تفعل بها هذا .
فما من أحد قبلك استطاع أن يحدث بها هذا التحول
الغريب ...

ونسأل تمبلار بينه وبين نفسه : ترى هل كانت كل
هذه الضيافة مجرد وسيلة لتوفير بعض الوقت يستطيع
الديستاميو في خلاله أن يرسل عددا من رجـاله
يتربصون بالقديس خارج المنزل ويأسروه أو يتخلصوا
منه في هدوء ..

وايا كان السبب فقد أحس بأن جينا ليست ضالعة
فيه .. قال وهو ينظر الى وجهها الجميل البريء :
.. اننى أفكر فى التجول فى هذه البلدة ورؤية مناظرها
غدا حتى ولو اقتضى الامر أن أفعل ذلك بصحبة أحد
المرشدين ..

ثم التفت الى دونا ماريا واستطرد :
.. ربما سمحت لى بأن اصطحب جينا معى وقد
ازدادت معرفتك بى ..

وقالت دونا ماريا وقد اصببت بغصة فى حلقها .. ربما
كنت متسرفة بعض الشيء فى رفضى السابق . ولكن
حيث أنك صديق حميم لا لايساندرو فاننى لا أرى فى الواقع
سببا يمنعنى من الموافقة . فما الذى تهملك رؤيته ؟
وجرى النقاش حول آثار صقلية دون أن تشترك فيه
هذه المرة جينا ، التى تسمرت نظرتها وفغرت فاهها ، أما
لأنها كانت تشعر بالحيرة أو لأنها خشيت أن هى تدخلت
فى الحديث أن تجعل عمتها تغير رأيها ..
وتناول القديس قدحا آخر من الكونياك وأحس بأن

الوقت قد حان للانصراف فقال وهو يقف متأهبا للرحيل :
- الى العاشرة من صباح الغد اذن يا جينسا ..
ولسوف اخبر اليساندور بمدى لطفكم جميعا معي ..
كان المقصود بالملاحظة الاخيرة هو ربة البيت غير أن
لوزيو هو الذى تصدى هذه المرة للحديث .. قال :
- آه .. اليساندور .. لقد اخبرته .. لقد حذرتة من
الذهاب الى روما ..

وأسرعت دونا ماريا تقاطعه قائلة : لقد تأخر بك الوقت
يا لوزيو وفات موعد نومك . .
وآدارت المقعد بسرعة مفاجئة جعلت رأس العجوز
يتخبط كما لو كان بالونة معلقة بخيط .. ودخلت الخادمة
فدفعت أمامها المقعد وخرجت به ..

وقطع تمبلار المسافة القصيرة بين المنزل والبوابــة
الكبيرة وقد شدت أعصابه كما لو كانت أوتاره آلة
موسيقية مشدودة ، وارهفت أذناه ، بينما عيناه ترقبان
كل ظل . ولكن لم يكن هناك ما يشير الى خطر كامن
يتهدده .. وفتح تمبلار باب السيارة بعنف وقفز الى
داخلها فى سلسلة من الحركات السريعة لارباك اى كمين
يمكن أن يكون رابضا خارجها ، ولكن لم يقع الهجوم ..
كان القمر ساطعا يكشف الطريق المهجور الا من سيارته
حيث تركها وكانت الاصوات الوحيدة هى أصـوات
الحشرات الليلية .. وأحس القديس بسخف ما جال فى
خاطره من تفكير فأغلق باب السيارة ولكن غريزة الغـامر
الذى حمل رأسه على كفيه جعلته لا يحس بالراحة
الكاملة .. وأخذ القديس يبحث عن مكان مفتـاح
الكونتاكـت حتى وجده ووضع المفتاح فيه ولكن عندما
رفع رأسه لاحظ أثرا على جسم السيارة لم يكن موجودا
من قبل ..

وتحت ضوء القمر الساطع كان هناك بوضوح اثرا ليد
بشرية متسخنة ..

- ٤ -

وبحرص شديد أخرج تمبـلار المفتاح ، ونزل الى
الطريق مرة أخرى ، ودار حول السيارة لكي يفحصها عن
قرب .. وبدا أن الاثر قد اختفى ولكنه عندما انحنى حتى
كاد وجهه يلامس السيارة اكتشفت الاثر من جديد وقد
انعكس عليه ضوء القمر ..

وتلاحقت أنفاسه ووقف شعر رأسه عندما أدرك كيف
كاد يغيب عن باله هذا الاكتشاف .. فلو أنه خرج قبل أو
بعد بضع دقائق لما سقط شعاع القمر بتلك الزاوية
المحددة التي كشفت على الاثر .. أو لو أنه لم يكن في
أقصى درجات يقظته لكان من الممكن ألا يستترعى الامر
انتباهه .. ولكنه الآن تذكر كيف مسح صاحب الجراج
السيارة بعناية فائقة ، وكان متأكدا مثل هذا الاثر لم
يكون موجودا عندما بدأ رحلته . كما أنه لم يكن قد توقف
في أى مكان على الطريق بما يسمح لاي شخص بالاقتراب
من السيارة قبل أن يقف بها هنا . وهكذا فلا بد أن الاثر
قد صنع منذ وصوله ، بينما كان يتمتع بضيافة دونا
ماريا ..

وبدقة فائقة فتح غطاء السيارة الامامى وسلط عليه
ضوء بطاريته الصغيرة فوجد المحرك الضخم في مكانه ،
مع اضافة جديدة كانت ستحير السنيور باجاتى نفسه لو
أنه شاهدها .

كانت هناك لفة كبيرة موضوعة على مؤخرة المحرك
وفى داخلها اسطوانة معدنية ، تشبه قلم الحبر وقد خرج

- ٦٨ -

منها سلكان رفيعان تاهما في زحام الوصلات الكهربائية
المقعدة للمحرك .

وبأصابع جراح ماهر استخلص القديس الانبوسوبة
المعدنية ، وبرفق جذب الاسلاك من مكانها . . وهكذا
ابطل مفعول القنبلة واستحالت شيئا لا ضرر منه . .
وهمس القديس قائلا لنفسه : لقد كدت تنجح هذه
المرّة يا آل ، ولو أنك نجحت لما كان لى أن الوم الا نفسى .

كانت هناك بصمات واضحة فوق جسم القنبلة ، ومن
المؤكد أن من وضعها كان واثقا من أنه لن يبقى منها شيء
يدينيه . . وعنى تمبلار بالأى يفسد البصمات ، فوضع
القنبلة بعناية فى شنة السيارة مراعىا الا تهتز مع
اهتزاز السيارة .

وأدار المحرك فانطلقت السيارة ببطء نحو باليرمو ،
بينما كان الموتور يعزف لحنا رتيا كما لو كان موسيقى
تصاحب أفكار تمبلار . .

وهكذا أصبح من السهولة بمكان أن يفهم تمبلار كل ما
كان يحيره من قبل . . فعندما غابت دونا ماريا للمرّة
الاولى كانت تتصل تليفونيا بال ديستاميو فى كبرى
تسأله تأكيدا عن صديقه المزعوم . . وكان من السهل على
تمبلار أن يتصور رد فعل آل ديستاميو . . فلا بد أنه كان
قد علم بفشل المحاولة الاولى لاغتيال تمبلار . . ولا شك
أن تجاسر تمبلار على التوجه الى منزل أسرة ديستاميو ،
بدلا من أن يستقل اول طائرة تغادر البلاد ، لا شك أن
الدعوة الى العشاء قد تمت بناء على تعليمات آل للابقاء
على تمبلار هناك فترة تكفى لارسال شخص يتولى القضاء
عليه بوسيلة أكثر فعالية . .

من أجل هذا كانت دونا ماريّا تغمره بضيافتها غير المعتادة ، ولهذا وافقت بسرعة على أن تصحبه جينّا في جولته في اليوم التالي . فقد كانت متأكّدة من أن القديس لن يعيش ليطلبها بتنفيذ وعدها . ولكن بقي في النهاية سؤال واحد - هل كانت دونا ماريّا تعلم بمدى العنف والوحشية اللتان ستستخدمان في ازاحته من الطريق . . وانسابت سيارة تمبلار من مدخل جراج الفندق واتخذت لها موقفا فيه . وعندما خمدت ضجة المحرك كان الغضب لا يزال يعصف بنفس تمبلار . لقد كشف أولئك الوحوش عن وضاعتهم . . وجاء دور تمبلار الآن لكي يهزأ بهم . . وهكذا قرر ألا يضمن بأي جهد من أجل أن ينجس على آل ديستاميو ليلته . . حتى ولو تضمن هذا الجهد محاولة الاتصال بكابري برغم مصاعب الوقت والجهاز العتيق .

كانت آلة التليفون في غرفة تمبلار صامتة وكأنما قد فارقتها الحياة ، ولكن اصرار القديس ودقاته المتتالية على صندوق الجرس أفلحا في النهاية في إعادة الحياة إليه . . وسرعان ما جاء الرد بصوت متثائب . . كان من الواضح أن صاحبه قد أوقف على مضض في هذه الساعة المتأخرة .

قال القديس أريد أن اتصل بكابري . .
- أن الأمر ليس سهلا في الليل يا سنيور . . فهل تسمح بالانتظار حتى الصباح . .
- قد يكون الوقت متأخرا ولكني أريد المكالمة الآن .
- حسنا يا سيدي . .
قالها كاتب الفندق بلهجة من جرحت كرامته . . .
واعقبت ذلك سلسلة من الأصوات تبعها صمت مطبق . . .

وهناك على البعد سمع القديس صوتا ضعيفا .. واخذ تمبلار يصيح بأعلى صوته حتى جاءه الجواب .. كان المتحدث هو عامل السنترال في باليرمو الذى لم يكن أكثر حماسا من كاتب الفندق لتوصيل مكالمة تليفونية في هذه الساعة المتأخرة من الليل .. وأدرك تمبلار بعد فوات الاوان ضخامة المهمة التى أخذها على عاتقه ، ولكنه لم يكن مستعدا للتراجع عنها بأى ثمن .

وبمنتهى الادب رد تمبلار على أسئلة عامل السنترال عن اسم ومحل اقامة الشخص الذى يطلبه ، ثم عن عنوانه هو ورقم جواز سفره ، حتى مل عامل السنترال موافق في النهاية على أن يحاول المستحيل ..

وأشعل القديس سيجارته الاخيرة ، وكور العلبية الفارغة بين يديه ، ثم هيا نفسه لجلسة ربما تطول ... وكانت سماعة التليفون قد بدأت تؤلم اذنه ، فنقلها الى الاذن الاخرى . ومضت فترة صمت طويلة عاد بعدها صوت عامل السنترال البعيد الى الظهور ...

- آسف جدا ، فأننا لم نستطع الاتصال بنابولى .. هل تحب ان تلغى المكالمة .. ؟

وقال القديس بحدة : اننى لا اريد الغاء المكالمة كما اننى لا ارى سببا يجعلك لا تستطيع الاتصال بنابولى .. فلقد كان الخط معها سليما هذا الصباح ولا بد أنه لازال سليما ، اللهم الا اذا كان بركان فيزوف قد ثار مرة اخرى ..

- اننى لا اعرف شيئا عن ذلك ، ولكن جميع الخطوط الى نابولى مشغولة ..

وقال القديس بلهجة مشجعة : حاول يا صديقى مرة اخرى فبينما نحن نتحدث معا ربما يكون أحدهم قد انتهى من مكالمته او سقط ميتا .. اصمد يا صديقى ..

وغمغم عامل السنترال بكلمات غير واضحة ، ولكن تمبلار شعر بأنه من حسن الحظ أنه بعيد بحيث لم يسمعها . . ومرة أخرى عادت الاصوات غير البشرية الى الظهور . . ولكن بعد فترة انتظار ، اثمر الاصرار ثمرته في شكل صوت جديد يقول (هنا نابولى) . . ولم يكن الاتصال بكابري من نابولى اسوأ مما حدث ، وبرنة فرح سمع تمبلار في النهاية رنين جرس التليفون في فيلا ديستاميو . . وأخيرا رد شخص ما على التليفون .

وصاح القديس بأعلى صوته يطلب الى الرجل ان يصله بديستاميو . .

وجاء رد الرجل يقول : ان السنيور مشغول ولا يمكن ازعاجه وعليك ان تعيد الاتصال به في الصباح . . وقال القديس ببرود ، أنا لا يعنينى فى شىء مدى مشغوليته وما عليك الا ان تخطره بأن هذه المكالمة من صقلية وان لدى انباء يتوق الى سماعها . .

وتلا ذلك فرقة شديدة كما لو كانت آلة التليفون فى الناحية الاخرى قد القى بها من حالق . وظن القديس لفترة ان الخادم قد انهى المشكلة بتعليق السماعة ، ولكن تمبلار ظل مع ذلك ممسكا بالسماعة من ناحيته ، وأخيرا تحدث صوت آخر ، لم تستطع كل ما فى التليفونات من تشويشات أن تخفى نبرته تماما عن القديس . .

- من المتحدث . .

والقى تمبلار بعقب سيجارته الاخيرة ثم استرخى أخيرا . .

- اليساندرو ، يا صديقي العزيز . . اننى أعلم انك ستسعد بسماع صوتى ، حتى فى هذه الساعة المتأخرة .
- من أنت ؟

اننى سيمون تمبلار أيها الطبق الدسم من المكرونة المحروقة • لقد اتصلت بك لآخبرك ان اتبآعك من القتلة قد فشـلوا مرة أخرى •• واننى لا أريدهم ان يكرروا محاولاتهم •• والذى أريده منك أن تنبه عليهم بذلك ، يا صديقى ••

كانت هناك نفحة متزايدة من خيبة الامل فى ذلك الصوت الاجش وقد تبين شخصيه المتحدث وقال :
- اننى لا أعرف عما تتحدث يا تمبلار •• ربما أسرفت قليلا فى الشراب الليلة •• من أين تتحدث ؟

- من الفندق الذى أنزل به فى باليرمو ، والذى لآشك فى أنك تستطيع معرفته بسهولة ولكن لا ترسل مزيدا من اتبآعك لمضايقتى •• ان القنبلة التى زرعوها فى سيارتى بينما كانت دونا ماريآ تقوم بواجب الضيافة نحوى ، لم تفجر ولكنى وصلت الى معلومات كثيرة عنك أثناء زيارتى ، وهى معلومات أضيفها الى سابق معلوماتى •• ولقد أردت أن آخبرك بأننى قد انتهيت لتوى من كتابة كل هذه المعلومات وأودعتها مكانا ترسل منه الى جهة أقل مجاملة من ذلك المآمر الضعيف ، اذا ما حدث لى شىء •• ولذلك مر اتبآعك بالابتعاد عنى يا آل ••

وصاح ديستامبو بلهجة هستيرية : اننى لا أفهم شيئا ! هل جننت ؟ ماذا تحاول أن تفعل بى ••
- سوف تعرف ذلك فى حينه •• كل الذى أرجوه ان يحتمل حسابك فى البنك مطالبى •• أما الآن فأحلام سعيدة ••

ووضع السماعة مكانها بهدوء ثم القى بكل التليفون فى سلة المهملات •
وما أن فعل ذلك حتى سمع طرقا خفيفا على الباب ••
كانما كان الطارق على موعد •

واتخذ تمبلار احتياطاته قبل أن يفتح الباب .. فقد كان هناك احتمال بأن يكون بعض أعوان ديستاميو يعملون وفقا لتعليمات عامة بالتخلص منه - ولا شك أن أوامر جديدة تنفى القديمة كانت ستأخذ وقتا حتى تصل اليهم ، حتى ولو كانت المافيا قد تغلغلت أيضا في مصلحة التليفونات .. وحتى تصل اليهم هذه التعليمات الجديدة فقد كان من واجبه ان يحتاط ..

ودخل ماركو بونتي ، ونظر بدهشة الى المسدس الذي كان مصوبا الى بطنه ، ثم اغلق الباب خلفه في هدوء . قال : أهكذا تستقبلني .. انه استقبال غير ودي ، وخارج على القانون أيضا ، ما لم يكن لديك ترخيص ايطالي بحمل هذا السلاح ..

وقال تمبلار ببراءة وهو يخفض المسدس : لقد كنت بسبيلي الى سؤالك عن كيفية الحصول على ترخيص في أول مرة أراك فيها . ولكنني يا صديقي لم أكن اتوقع زيارتك في مثل هذا الوقت المتأخر ..

- انني لا أزورك للمجاملة .. بل أردت أن أسألك عن نتائج زيارتك أنت .. كما أني علمت شيئا قد يكون ذا قيمة بالنسبة لك ..

- بودي لو قدمت لي واحدة من سجائرك وانت تقص على اخبارك .. فلعل لها علاقة بما استطيع ان أروييه لك ..

- من الصعب ان يكون لما اعرفه علاقة بما لديك .. كل ما هنالك أنك اعطيتني اسما ، وكأى رجل بوليس يجيد عمله رجعت الى الملفات .. ورغم أنك قد تسخر كما أفعل أنا نفسي في بعض الاحيان عندما أرى الاكوام الهائلة من الملفات التي لدينا - إلا أننا نجد في بعض الاحيان تحت القبة شيخ . لقد بحثت عن الاسم الذى اعطيتنيه ..

اسم كاتب البنك الذى قتل .. دينو كارتيللى .. ولكننى لم أجد شيئاً سوى واقعة موته ، غير أننى وجدت ملفاً لكارتيللى آخر ، شقيقه الأكبر ، ارنستو ، الذى قتله الفاشيست .

وتجهم وجه تمبلار وقال :
- لقد نفذ صبرى . ما الذى يستحق المعرفة فى كل هذا الكلام ..

- فى بداية حكمه ، قاد الدوتشى حملة للقضاء على المافيا - ربما انطلاقاً من نظرية انه ليس هناك مكان الا لعصابة واحدة من الافاقين فى البلاد ، وكان هو يريد أن تبقى عصابته وحدها .. وهكذا مرت فترة ضرب فيها بالرصاص بعض صغار العاملين فى المافيا بينما وضع آخرين فى أقفاص وعرضهم على الناس لكي يسخروا منهم . وفيما بعد ، بالطبع ، وحدثت المافيا قواها معه ، فالطيور على أشكالها تقع .. ولكن تلك قصة أخرى ... على أى الاحوال ، ففى احدى الغارات الاولى تبادل ارنستو كارتيللى إطلاق النار مع ذوى القمصان السود ، الذين اثبتوا انهم كانوا أبرع منه ..

وقال تمبلار ببطء : هل تقصد ان تقول ، انه لما كان ارنستو واحداً من عصابة المافيا فربما كان شقيقه دينو من افرادها أيضاً ..

- يكاد يكون ذلك أمراً مؤكداً .. ولو أنه لا يمكن اثباته بالطبع . ولكن المافيا مجتمع مغلق ، ومن الصعوبة بمكان أن يدخل اليه احد ، وعندما يكون شخص ما عضواً بها فان ذلك يعنى فى العادة ان أقربائه القريبين من الذكور أعضاء أيضاً ..

وضاقت عيناً تمبلار علامة على التفكير العميق وهو يجذب نفساً من سيجارته ثم قال :

- وهكذا تظهر المافيا في الصورة من جديد .. فآل ديستاميو عضو فيها ، ويبدو الان ان دينو كارتيللى كان عضوا فيها هو الآخر ، سواء كانا او لم يكونا شخصا واحدا ، وهم يضعونى على رأس قائمة الاشخاص الذين يجب التخلص منهم ، لقد كنت أعلم انك ستسر لسماعك نبأ محاولتهم التخلص منى الليلة ..

- هل حدث هذا فى منزل ديساميو ..

- بل خارجه مباشرة .. ولو انهم نجحوا فربما كانت بعض النوافذ قد تحطمت ..

وروى تمبلار قصة امسيته السوداء ، وذلك الاكتشاف العرضى الذى لم ينهها كما كانوا يشتهون ثم اضاف :

- وهناك بعض البصمات الرائعة على القنبلة التى لا تزال سليمة ..

وقال بوننتى مبتهجا : هذه اخبار رائعة . ان هذه الحثالة تستطيع ان تخرج من اى مازق بحشدها لعشرات من شهود الزور ، ولكن التغلب على بصمات الاصابع امر آخر .. ان هذا يدلنا على الاقل على من الذى وضع القنبلة وقد يقودنا هذا الى شخص آخر ..

- لقد كنت متأكدا من انك ستسعد اذا افلتت بجلدى من الموت ..

قال تمبلار ذلك فى لهجة تهكمية واضحة .

- لعلك لا تعلم مدى سعادتى بذلك . كل الذى ارجوه ان تتعرض كثيرا لمثل هذا الحادث وان تعود دائما بمثل هذا الدليل الرائع .. اظن انك قد عدت به بالطبع ليس ذلك ..

وزم تمبلار شفتيه والقى بمفاتيح السيارة وقال :

- سوف تجدها فى شنطة السيارة .. اترك المفاتيح

تحت المقعد الامامى فسوف يكون امام اليساندور بعض الوقت لكى يفكر فى خطواته التالية :
وقال بونتى : ارجو الا يطول به التفكير . . ولكن كلما رغبت فى الاتصال بى ، سوف اعطيك رقما تطلبنى فيه . .

ونزع ورقة من مفكرته كتب عليها الرقم وناولهما للقديس :

- ليس هذا رقم مركز البوليس ، ولكنه مكان يمكن انثمانه على اى رسالة تتركها وهو يستطيع دائما ان يجدنى بسرعة .

واستدار وفتح الباب وقد استبد به الشوق لكى يبلغ الجراج ويحصل على الدليل القابع فيه . . ثم قال .
- عم مساء ، واتمنى لك حظا سعيدا . .

وقال تمبلار تمنياتى لك ، والى اللقاء . .
واغلق تمبلار الباب واحكم وضع المزلاج من خلفه احتياطا للطوارئ . . ولكنه نام مستغرقا كائى طفل ، لقد كان يوما حافلا ومرحا ، ومن يدرى ربما كان الغد اكثر حيويه . فقد كان لديه اعتقاد راسخ بان العالم مكان جميل يستطيع الانسان ان يستمتع فيه بحياته .

الفصل الرابع

فى تمام الساعة العاشرة من صباح اليوم التالى اعلن تمبلار وصوله خارج اسوار ضبعة ديستاميو بنداء عال من نفير سيارته رددت اصداؤها التلال المجاورة فاثار نباح قطيع من الكلاب وهففة اجنحة سرب من الحمام ازعجته الضجة ، قبل ان يؤكد وصوله رسميا بالضغط على زر الجرس الموضوع عند المدخل .

ولم يكن تمبلار يعتقد بأن هناك خطرا في أن يكون ديستاميو قد أعد له قنبلة تنتظره لترحب به الترحيب الأخير ، أم ترى أن ديستاميو قد رفض تصديق أن تواتي تمبلار الشجاعة لكي يظهر ويطالب جينا بالوفاء بموعدها معه . . ترى هل تقوم دونا ماريانا الآن بالاتصال يديستاميو تسأله عما تفعل ، بينما هي حبيسة قبو من اقبية المنزل . . أم ترى يتجاهله أهل المنزل فلا يرونه ولا يسمعون شأنه شأن بائع جوال لا يرغبون في التعامل معه حتى يستسلم وينصرف . . لم يكن هناك سوى طريق واحد للإجابة على كل هذه الأسئلة وهي أن يطرق الباب وينتظر ما يحدث . .

كان ما حدث هو أن فتح الباب وظهرت جينا على عتبة بخطوتها الرشيقة التي كانت أقرب إلى الرقص منها إلى المشي . . وابتسم تمبلار وقد غمره فرح مفاجئ وهو يفتح لها باب السيارة .

ومهما يكن ما سيحدث بعد ذلك ، فعلى الأقل فإن المغامرة لن تتوقف . . وما أن استقرت على المقعد الجلدي للسيارة حتى بادرها القديس قائلا :

- ان هذا أكثر مما توقعت . .
- لماذا . . .

- كنت أخشى أن تغير عمرك رأيها ، فلا تسمح لك بالخروج معي . .

- ولماذا تفعل ذلك . . اظن انه ليس هناك خطأ في أن أقابلك ، اليس كذلك . .

واغتصبت ابتسامة وهي تقول هذا الكلام ، ولكن البجة في صوتها دلته بوضوح شديد على أنها لا تلعب دورا فحسب وإنما هي لا تستمتع به . لقد كان زيفها واضحا ووضوح اخلاصها في اليوم السابق . ولكنه على

اي الاحوال لم يكن مستعدا لان يجعلها تعرف ان جهودها قد ذهبت هباء قبل ان تبدأ ..
واجابها : وكيف يكون هناك خطأ ما ، وليس في ذهن احدنا غرض سيء ..

وتعمد الا يؤكد هذا المعنى الغامض بالنظر اليها لكي يلحظ تأثيره عليها ، ولكن صمتها دله على انها تفكر في الامر .. وساد الصمت بينهما فترة طويلة ولكنها قبل ان تصبح ملة قطعها بقوله : صقلية ، أيتها الجزيرة الجميلة . ثم لوح باحدى يديه كأيما يحتضن المناظر الخلابة وقد غمرتها أشعة الشمس .. وفجأة سألته جينا قائلة :

- هل اسمك سيمون تمبلار حقا ..

- طبعاً ..

- ولكن هل أنت سيمون تمبلار الذى تكتب عنه الصحف ..

- اذن فقد اكتشفت سرى .. كنت آمل ان أخفيه

عنك ، تاركا اياك تعتقدين اننى مجرد بائع بسيط .. اجوب البلاد عارضا بضائعى . ولم يطف بخيالى ان سمعتى يمكن ان تصل الى بلادكم .

- اننى لست معزولة عن العالم الى هذا الحد .. فأنا

دائما أقرأ الصحف .. كل ما فى الامر اننى لم أعرفك فى البداية .. ماذا تفعل هنا ..

- أشاهد الطبيعة .. ألم يكن هذا هو ما تحدثنا عنه

ان الناس لا يصدقوننى دائما ، ولكنى اصدقك القول جئت الى ايطاليا لكي اروح عن نفسى واكل واشرب شأن اى سائح آخر ..

- ولكن عندما تكون فى بلدك .. هل تبيع شيئا ؟

- لا .. اننى لا أعمل عملا جديا فى الواقع .. لاننى
أكره أن أنتزع وظيفة من شخص آخر قد يكون فى حاجة
اليها ..

واعطتها هذه الاجابة مادة تفكر فيها بدورها ، الامر
الذى شغلها حتى عن أن تسأل :

- الى أين أنت ذاهب .. لقد كنت اعتقد اننى انما
اصطحبك لذلك على مواطن النزهة فى بلادنا ، ولكن
يبدو انك تعرف الطريق الى مكان ما ..

- لقد تناولت افطاري بصحبة خريطة ودليل سياحي .
فباعقادي انه من المفيد أن تعرف الشاة طريقها الى أول
مذبح مقدس ..

- ولكننى لا أعرف ايا منها قرب باليرمو .. فلم يبق
من المعابد الوثنية الا القليل ، ومن المؤكد أنها لا تضم
مذابح ..

- حسنا ، دعينا نتوقف هنا ..

قال تمبلار ذلك وقد أصبح على مرمى البصر من المكان
الذى كان يقصده . وأوقف السيارة فى المكان المخصص
للانتظار .. ودفع للمنادى الرشوة المعتادة لقاء محافظته
على سيارته ..

وصاحت جينا وهى تصفق بيديها فى حماس وقـد
عرفت المكان : انها كنيسة سان جيوفانى .. وهى أكثر
الكنائس القديمة رومانتيكية فى هذه المنطقة .. ان
تاريخها يرجع الى العهد النورماندى .. كم هو جميل
منك أن تعرفها ..

وتجولا فى أنحاء الكنيسة بأبهائها الفاخرة واعمدتها
المرمية الرائعة ، وما بدا فيها من بقايا الجامع بنى
الصليبيون حوله مكان عبادتهم .. وعندما وصلا فى

النهاية الى حديقة جميلة القى تمبلار بنفسه على احد-
المقاعد وجذب جينا الى جواره وقال :

- لقد كانت جولة ممتعة ، ولست استطيع ان اوفيك
حقك من الشكر على ارشادك لى مشاهدة آثـار
باليمو .

- ولكن هذه ليست سوى البداية .. فهناك عديد من
الكنائس .. وهناك الكاتدرائيات .. والمتاحف .

- ان هذا هو ما اخشاه .. فبرغم تدينى ، كنت افضل
دائما ان اترك الكنائس والكاتدرائيات لمن هو اكثر جدارة
بها منى .. ولكننا اخبرنا عمك العزيرة اننا خارجون
فى جولة لمشاهدة الاثار ، وبوسعك الان بعد هذه الزيارة
حافظنا على وعدنا لها ، فبوسعنا ان نتجه الى نزهة اكثر
ملائمة لهذا المناخ من التجول بين الخرائب .. دعينى
اسألك بصراحة ، اكنت تقومين بهذه الجولة اليوم .. لو
لم اطلب منك ذلك ؟ ..

- لا .. ولكن ..

- لا اريد لكن ، ان « لا » تكفينى .. معنى هذا اننى
افرض عليك شيئا لم تكونى لتختاريه بمحض رغبتك ،
وانا اكون جزءا من عقاب .. والان تفضلين اخذ
حمام .. ؟

- حسنا ، ربما .. ولكننى لم احضر معى شيئا ..

- وانت لا تستطيعين العودة الى المنزل لاحضار ما
يلزمك والا لاغضبت عمك . حسنا .. ان من كان لها
مثل جمالك فى المايوه البكىنى يجب ان يكون لها مايوه
جديد كل يوم ..

ونهض تمبلار من مكانه ، وسرعان ما كانت سيارته

تنطلق في طريق العودة . وبالقرب من البلاج وجد محلا يبيع ملابس البحر . . وفي لمح البصر كان تمبلار مرتديا لباس البحر واقفا يتطلع اليها وهي تخطر في لباس البحر الدقيق الحجم الذي كشف مفاتن جسدها المثير .

قالت جينا : اننى لم ارك تشتري شيئا . .
ورد تمبلار بلا خجل : لم اكن بحاجة لشراء شيء . .
فقد كنت احتفظ بالمايوه في السيارة . . على أمل أن نقرر تغيير برنامجنا . . والان دعينا ننزل الى الماء قبل أن يقولون عنه انه جمع امواله من تهريب الخمور وغيرها وامضيا نهارا ممتعا قطعاه بين السباحة وحمامات الشمس ثم السباحة وهكذا الى أن حان موعد الغداء فذهبا الى مطعم أنيق على الساحل ليتناولوا الطعام . . وقبل أن يعود الجرسون بما طلباه من اطباق الطعام الفاخرة قال تمبلار :

- في مثل هذه الاوقات كثيرا ما اتساءل : من كان ذلك المغفل الذى قال ان العمل شيء نبيل ومجز . .
وبعد برهة صمت قالت : ولكن لابد انك تشتغل بشيء ما . .

- نادرا . .
- ولكنك قلت لنا ان لك عملا مشتركا مع عمى اليساندرو . .
- هل يبدو على من ذلك الصنف الذى يشترك معه في عمل . . ؟
- لا . .

قالتها في تأكيد ولكنها أسرعست تستدرك كمن ادركت خطأها فقالت وقد فغرت فاما واعتراها الفزع :

- أعنى . .
- انك تعنين ما قلته تماما . . فانت لم تقنعى بى كجزء

من العالم التجارى العادى ، ومنذ ذلك الحين وانت تتذكرين الكثير مما قرأته او سمعته عن بعض مغامراتى ، وهى أمور كنت تنظرين اليها ، بحكم تعليمك ، على انها وضیعة .. ومع ذلك ، فمن الواضح انك لا تعرفين عن طريق عمك آل ما هو أسوأ بكثير من ان يشترك فيه مغامر محترم نسبيا مثلى .

- اننى لم أقل هذا مطلقا .. فأنا أعلم ان الجميع يقولون عنه أنه جمع أمواله من تهريب الخمر وغيرها مما لديكم فى أمريكا ، كما أعلم أنه وقع فى مشاكل مع البوليس حول الضرائب او شئ من هذا القبيل .. ولقد نشر الموضوع كله فى جميع الصحف عندما كنت فى المدرسة ، وكم ضايقتنى الفتيات لاننى كنت أحمل نفس الاسم . ولم أجرؤ وقتها على الاعتراف بأنه قريب لى .. ولكن منذ ذلك الوقت طفق يقول لى ان أفضل الناس هم الذين يتعاملون معه ، وان الأمريكیین وحدهم هم المفاقيين .. كما أنه كان كريما معنا دائما ..

- ولهذا عندما طلبك بالتليفون فى ساعة متأخرة من مساء الامس او ساعة مبكرة من صباح اليوم ، وأخبرك بأنه يخشى أن اكون أنوى به شراء ، وطلب اليك أن تستخدمى لقاءنا لتحاولى أن تعرفى عنى وعما أدبره كل ما يمكنك ، أحسست بأن من واجبك أن تقومى له بهذه المهمة ..

ومرت لحظة لمع فى عينيها ذلك التهديد بانك حازم .. ثم خمد ذلك اللهب وانسابت على وجهها قطرات من العرق لم تستطع السيطرة عليها .. وارتعشت شفتاها ، ثم دفنت وجهها فجأة فى يديها .. وربت تمبلار فى عطف على كتفيها وقال :

- لا تأخذى الامر بكل هذه الجدية .. كل ما هنالك انك تفتقرين الى الخبرة فى اعمال التجسس .
ومن بين دموعها قالت : انك متوحش .

- لا يا عزيزتى .. اننى صديق لطيف يكره ان يرفض طلبا لفتاة جميلة .. ولكى اثبت ذلك ، فسوف اجيب على كل اسئلتك ايا ما كانت ..

واهتز الثوب الحريري الناعم تحت يده بنوبة جديدة من البكاء الصامت اشاع فى نفسه الاضطراب .. بيد انه استطرد قائلاً :

- لا .. انا لست من رجال البوليس .. لا : انا لا

اعمل لحساب مكتب التحقيقات الفيدرالى ، او اى وكالة لاية حكومة .. نعم ، انا اضمر أسوأ النوايا تجاه عمك اليساندور .. وانا اعتقد انه رجل شرير للغاية وانه قد يكون مسئولاً عن عدد من جرائم القتل بالاضافة الى عدد آخر من الجرائم الاقل شأناً .. بيد ان هناك جريمة قتل لا يخالجنى شك فى انه مسئول عنها ، وسوف اعمل على ان ينال جزاءه عنها بطريقة او اخرى .. وذلك ما لم ينجح هو فى قتلى اولاً .. الامر الذى حاوله مرتين حتى الان . واعتدلت فى جلستها ، وعندها أدرك ان الصغيرات هن وحدهن اللائى تزيدهن الدموع جمالاً ..
قالت : كفى هذا .. من الافضل ان تأخذنى الى المنزل الان ..

- ليس قبل ان تتناولى غداك ، فلست اعتقد ان قلبك يطاوعك على ان ادفع ثمن وجبة لم تتناولها ..

- اعتقد انك تستطيع التهام الوجبتين .

- ولماذا اصاب بعسر الهضم لانك لا تريدين سماع الحقيقة ..

- اننى لا استطيع الانصات اليك .. ان هذا منتهى

العقوق .. الا انك تتكلم عن عائلتي وتتهم عمى
بالقتل ..

- هل تشعرين بتحسن اذن ، اذا لم يكن آل ديستاميو
عمك حقيقة .

وصاب الطلق هدفه ، بل وبعنف أكبر مما توقع ...
فقد فاق رد فعل جينا كل الاعراض التقليدية للصدمة ..
من حملة عينيها .. الى تدلى فكها .. الى جمود
تعبيراتها .. وبعد هذا التأثير الواضح ، لم يعد هناك
مجال للعودة الى التظاهر أو التعالي .. وزفرت أخيرا
ثم قالت :

- اذن .. فأنت تعرف ..

وقال بصراحة : اننى لست متأكدا ولكنى اشك .. ومع
ذلك لا أستطيع ان أبرهن على كلامى ولكنى اعتقد اننى
سأستطيع .. اننى بحاجة الى مساعدة .. واعتقد ان
بإمكانك مساعدتى .. لقد قلت لى الان ، أو كدت على
الأقل ، انك تشكين فى نفس الامر ..

وحملق فيها بعينيه الزرقاوين ، كأنما هما بلورتان
سحريتان يتحديانها ان تحاول خداعه ، ولكنها فى هذه
المرّة لم تحاول المراوغة .. قالت :

- نعم .. ولوقت طويل .. ولكننى كنت أخشى تصديق
شكوكى ، لاننى كنت أعلم كم تمنيت لو اننى كنت
مخطئة .. ولقد سبب لى هذا عذابا مروعا ..
- ولكن اذا اتضح أننا على صواب .. فسوف يكون
هذا بمثابة بداية حياة جديدة لك .

- نعم ..

- اذن .. ما هى مشكلتك .. ان آل بطلب اليك ان
تتتركى فيما تخشين ان يكون عملا أكثر قذارة . ولديك

شكوكا لا تستطيعين الادلاء بها للبوليس ، ولكن لدى
احساس دفين بالعدالة واعتقد اننى ضالتك ، ارسلتنى لك
العناية الالهيه ..

ومالت الى الامام وقبلته فى حرارة وهى تقول : اعتقد
انك رائع ..
واقل الجرسون يحمل صحاف الطعام وكأنما كان
على ميعاد ..

- ٢ -

كان الطعام شهيا بحيث يساوى اى مبلغ يدفع فيه ،
كما كان يبرر قطع اى حديث اللهم الا الحديث الذى
قطعة .. ولكنه على الاقل اعطى تمبلار فرصة سماع بقية
اعتراف جينا :

- انه مجرد .. حسنا ، مجرد احساس اخذ ينمو على
مر السنين .. ولقد بدا فى البداية احساسا سخيلا حتى
اننى كدت اتناساه .. ولكن مجموعة من الاشياء
الصغيرة نجمت على الصورة الاساسية حتى اننى لم
استطيع ابعادها عن ذهنى .. وعندما استعيد الاحداث
فى ذهنى الان ، اتصور ان الامر كله بدا فى الوقت الذى
كان فيه عمى اليساندرو مريضا فى روما .. ولقد سبق
وقلت لك اننى اذكر هذه الفترة بشكل غير واضح ، لاننى
كنت صغيرة جدا .. واعلم ان عمى كان مصابا
بالسرطان ، واذكر انهم قالوا وقتها ان شفاءه ميؤوس
منه ، اما الان فان دونا ماريا تقول اننى مخطئة ، وانه
لم يكن مصابا بالسرطان ، وانه شفى . فهل هذا ممكن ..
- انه ليس مستحيلا على اى الاحوال .. فقد سبق

واخطأ الاطباء كما أن هناك علاجاً بالجراحة أو الاشعة
- ولكن هذا لا يحدث كثيراً ، اليس كذلك ؟
- ليس كثيراً خصوصاً بعد أن شخصت الحالة
بأنها ميئوس منها ، وقد استمرت منذ أن كنت فتاة
صغيرة ، سيما وأن المريض يبدو في هذه الصحة الجيدة
التي يبدو فيها عمك اليساندرو .
- كذلك لاحظت أنه لا توجد أية صور لعمي اليساندرو
وهو صغير في أي من البومات العائلة ، وعندما سألت
دونا ماريا قالت أنه كان - وهو صغير - يتشائم من
التصوير ، ولم يسمح مطلقاً بأن تؤخذ له أية صورة .
- ربما يخمن أن صورته ستؤخذ في يوم من الأيام
وتحتها رقم ..

- كذلك كانت هناك فتاة اعتدت أن أخرج بصحبتها ،
لأن والدتها كانت صديقة قديمة لدونا ماريا ، وكانت هذه
الفتاة من النوع الذى يقول أبداً الأشياء عن الآخرين ومع
ذلك يضطر الانسان عادة للاعتراف بأن كلامها
صحيح .. وذات يوم قالت هذه الفتاة ان شفاء عمي
اليساندرو كان شفاء عقلياً أكثر منه شفاء جسمانياً ،
وإذا كان قد حقق هذا النجاح فى أمريكا ، بينما كان كل
ما فعله هنا فى ايطاليا هو تبديد معظم ثروة العائلة .
- وهل كان هذا هو ما فعله حقاً ..

- نعم .. حتى لوزيو ، عندما كان الكلام لا يمثل
صعوبة كبيرة بالنسبة له كما هو الحال الآن ، كان يقص
على حكاياته وكم كان عمي اليساندرو غيبياً ، وعن بعض
المشروعات الحمقاء التي بدد فيها أمواله . ولم استطع
أن أصدق أنه قد أصبح شخصاً مختلفاً كل الاختلاف ..
وهز تمبلار رأسه وقال : ما لم يكن شخصاً مختلفاً
بالفعل .

- انه وقت مناسب تماما لمثل هذا العمل .
- ولكن كيف يكون ذلك .. ما لم يكن لوزيو .
- وهو ليس في كامل وعيه تماما هذه الايام ..
- ودونا ماريا ..
- نعم .. لابد انها ضالعة في الامر .. ولا تقولى لى انك لا تستطيعين تصور أن تكون هذه العمة اللطيفة العزيزة مشتركة في عمل كهذا ..
- ولم تحاول جينا ان تتفادى هذا التحدى ، بل بدا الامر كما لو انها قد كبرت فجأة بطريقة ما .. ولم تفعل سوى أن سألته :
- ولكن لماذا ..
- عندما نعرف هذا ، سوف تكون لدينا اجابات على كثير من الاسئلة ..
- وبعد برهة قالت جينا : انت تريدنى على ان اثق بك ، ومع ذلك لم تقل لى الكثير عن نفسك ، لقد قلت لى ما لا تعلمه .. ولكن اذا لم تكن من رجال البوليس السرى ، فكيف بدأت تهتم بعمى اليساندور .
- ولم يدم ترده طويلا .. كان يرتب افكاره اكثر منه يفكر فى أن يبوح لها بما لديه .. لم يكن لديه ما يخشى أن تعرفه المافيا فتفسد تدبيراته . وهكذا روى لها كل قصته منذ مقابله العريضة للمرحوم جيمس يوستون حتى قنبلة السيارة التى ابطال مفعولها فى الليلة السابقة ولم يحذف من القصة سوى حديثه الخاص مع ماركو بونتي وتسليمه القنبلة وما عليها من بصمات ، حيث أن هذه المعلومات كان يمكن أن تنتزع منها بالقوة أو بالخدعة .. وما أن انتهت قصته حتى كانت عيناها قد اتسعتا من الدهشة وفغر فاهما مرة أخرى .. قالت :
- أننى لا اكاد اصدق اننى .. قنبلة ، وخارج منزلنا مباشرة ، بينما كنا نتناول العشاء .

لم يدر هذا الحديث كما هو مكتوب الان فقد تخللته فترات توقف كانا يتفوقان فيها الطعام والشراب وفترات أخرى كانا يضطران لقطع حديثهما حينما يأتى الجرسون لتغيير الاطباق .

وبعد فترة من هذه الفترات قالت جينا :
- لقد فكرت ذات مرة في طريقة احسم بها ما اذا كان عمى اليساندرو وهو عمى فعلا ولكن الشجاعة لم تواتنى طبعاً لتنفيذها .

- اذا كان الامر لا تنقصه الا الشجاعة فاعتبرت انه قد نفذ ، فالناس يتهموننى دائماً بأننى جسر أكثر مما يجب وأنا على استعداد لان أقدم لك بعضاً من فائض جراتى .. فماذا تريدان أن تفعلنى ..

- ان الامر غاية فى البساطة . اذا كان عمى قد توفى وذلك الرجل نصاب فان العم الحقيقى سوف يكون مدفونا فى مقابر العائلة .. وما علينا الا ان نزوها ونلقى نظرة ..

وعقد تمبلار ما بين حاجبيه مفكراً ثم قال :
- هل المسألة بهذه البساطة .. اليس الأكثر احتمالاً ان يكونوا قد دفنوه فى مكان آخر باسم آخر ..
- أوه .. لا .. اننى لا اتصور ان يذهبوا الى هذا الحد . انك لا تعرف مدى قوة التقاليد فى صقلية ، وخصوصاً مع عائلة قديمة كعائلتى .. فحتى لو ان دونا ماريا ولوزيو سمحا لهذا اليساندرو ويستاميو بأن يتظاهر بأنه عمى .. سواء من أجل المال أو لاي سبب آخر - وهو ما لا يستطيعه دون مساعدتها - فلن يستطيع ان يجعلها يسمحان بدفن عمى الحقيقى تحت اسم آخر

وخارج المقابر التي تضم رفات كل عائلة ديستاميو منذ ثلاثمائة سنة .

وفكر تمبلار قليلا في الكلام وانتهى الى انه قابل للتصديق ، وتستطيع المافيا بلا شك أن ترضي النزعات الارثوذكسية للاقارب عن طريق ارغام طبيب على اصدار شهادة الوفاة واحضار قسيس من عملاء المافيا لاقامة الصلاة على روح المتوفى سرا ..

كان هذا احتمالا .. وقرر تمبلار أن يستخدمه مدخلا لبحث جديد ، قال :

- هل تشتركين معي في اقتحام مقابر العائلة .. او على الاقل ترشدينى اليها ثم تولينى ظهرك ..
- بل سوف اذهب معك .

وانتهى الغداء أخيرا بحبات من ثمار المشمش الطازجة ، وبعدها طلبت جينا فنجانا من القهوة بينما فضل القديس أن يحتفظ في فمه بطعم الفاكهة ..

وما هي الا فترة قصيرة حتى كانا في طريقهما الى داخل البيرو ، ثم انعطفا بالسيارة الى خارجها مرة اخرى ، تحت ارشادات جينا بينما كان القديس يسجل كل منعطف في الطريق على خريطة عقله التي تستطيع أن تدله على طريق العودة بلا تردد متى أراد سواء كان الوقت نهارا أم ليلا .. وعندما اقتربت بهما السيارة من منطقة الجبانات اذا بجنائزة تسد عليهم طريق التقدم .. وأوقف القديس السيارة الى جانب طريق وقال :

- أظن أنه من الافضل أن نسير من هنا ، بدلا من هذا التسكع خلف الجنائزة ..

ونزلت جينا من السيارة ، وسارا في أعقاب الجنائزة ثم تخطياها ونفذا من بوابة الجبانة . وكان تمبلار يرقب

الابواب اثناء سيره . ولاحظ انه لا توجد اقفال على اى منها .

واشارت جينا بيدها ثم قالت :

- ان مقابرنا هناك ..

كانت مقابر عائلة ديستاميو تحتل ركننا كبيرا باسره ومبانيها من الجرانيت والرخام حتى انها بدت اقرب ائني المتحف منها الى المقابر .. وكان باب المدخل مصنوعا من قضبان من البرونز بحيث يصلح لان يكون بابا لاحد السجون .. وخلف الباب شهد تمبلار ممرا ضيقا يؤدي مباشرة الى مذبح صغير يقع في الطرف الاخر وخلفه نافذة تسمح بدخول شعاع من الضوء للمدافن . ولم يكن الممر في الواقع سوى ساحة خالية بين صفوف المقابر التي تراصت خلف بعضها .

قال القديس وقد لاحظ كثرة المدافن : يبدو ان مقابركم قد ازدهمت ويخيل الى انه لم يعد هناك مكان يكفى لاکثر من جيلين آخرين ..

وارتجفت جينا برغم دفء الجو .. وكان القديس يدرك انه برغم كل ما كان يقرب بينهم فانه لا تزال هناك مسافات تفصل بينهما وربما لا يستطيعان اجتيازها .. وأولى تمبلار اهتمامه للقفل الموضوع فوق الباب البرونزي ثم سأل جينا :

- مع من مفتاح القفل ؟ .. دونا ماريا ؟ .

- اظن ذلك ولكني لا اعرف أين تخفيه . ومع ذلك

استطيع ان احاول العثور عليه ..

- أخشى ان يستغرق هذا وقتا طويلا ، ولكن لا عليك

من ذلك .. لقد رأيت القفل الان ، واعلم بالضبط ما أنا

بحاجة اليه لكى أفتحه . ولسوء الحظ اننى أملك الان

هذه الاداة فى جيبي .. وعلى اى الاحوال فان هذا

الوقت لا يبدو مناسباً للسطو على المقابر .. وأشار الى
موكب الجنازة ثم اكمل حديثه قائلاً :

- دعينا نقطع الوقت في العودة الى احد المحلات حيث
استطيع ان اشترى ما احتاجه .

وبعد ان اشترى بغيته ، اقترح ان يأخذا حماماً
آخر .. كان الحذر يملى عليه ان يعود الى المقابر ليلاً ،
عندما تنتقى مخاطرة ان يلحظه أحد ، وفي هذه الاثناء
كان يريد ان يصرف ذهن جينا عن التفكير في الموضوع ..
ولكن الشمس لم تكن قد آذنت بالمغيب عندما
قالت جينا :

- اذا لم نذهب الى المقابر الان ، فسوف أكون مضطرة
للعودة الى المنزل .

- اننى لا أريد الذهاب قبل الظلام .. واعتقد ان
بوسعنا ان نذهب الى مكان ما نتناول فيه عشاء خفيفاً
مبكراً ..

وهزت رأسها علامة على عدم الموافقة ثم قالت :

- اننى لا أستطيع تناول العشاء معك .. فاذا لم أعد
الى المنزل قبل حلول الظلام فسوف تنفجر دونا ماريا ..
ومن المؤكد أنها لن تسمح لى بالخروج مرة أخرى معك
حتى ولو طلب اليها عمى ديستاميو ان تفعل ذلك .

وفكر تمبلار فى كلامها للحظة .. ورغم انه كان يريد
ان يمضى وقتاً أطول مع جينا الا ان رحلة الى المقابر لم
تكن هى المناسبة التى يختارها لصحبته وأخيراً قال :

- اظن أنك على حق .. كما اننى أعلم أنك لا تتوقين
الى الاشتراك معى فى مغامرة كهذه .. ارتدى ملابسك
وسوف نسرع بالعودة حتى لا نعطى لعمتك فرصة للثورة
عليك ..

ولزمت جينا بالضمت طوال رحلة العودة الى المنزل ،

ولكنها قالت بعد فترة :

- ماذا أقول لهم عنك ، وعما عرفته منك ..
- قولي لهم كل ما رويته لك اثناء الغداء .. ولكن لا تقولي لهم طبعاً عن خطتنا لاقتحام المقابر ..
- ماذا أقول لهم اذن عن خططك المستقبلية ..
- قولي لهم انك تستطيعي معرفة ذلك .. أخبريهم اننى ألحيت الى أن لدى خطة مثيرة ولكنى رفضت التحدث عنها . نعم ، قولي لهم ذلك .. وأخبريهم أيضاً أنك تعتقدين بأنك ستصلين الى كل أسرارى لو أتيح لك مزيد من الوقت للايقاع بى ، وأننا اتفقنا على موعد آخر فى الغد لمزيد من النزهة ..

ووقفت السيارة أمام باب المنزل .. ودار تمبلار حول السيارة ومد لها يده يساعدها على النزول ولكنه احتفظ بيدها بين يديه فترة أخرى بعد أن انتهت الحاجة الى ذلك ..

قالت جينا وعيناها السوداوان تتفرس فى وجهه كما لو كانت تحفظ قسماته قسمة قسمة .

- الى اللقاء فى الغد اذن ..
- ولكنه عندما انحنى ليقبلها زاغت منه بمهارة وخلصت يدها من يديه بسرعة .. ثم أسرع تدخّل من الباب حيث استدارت لتلقى اليه بابتسامتها الماكرة قبل أن تختفى داخله ..

ظلت صورة جينا تطوف بخياله اثناء العشاء الذى تناوله بمفرده وهو يتوق الى الغد الذى سيلقاها فيه .. ولكنه استبعدا من ذهنه عندما قرر أن الوقت قد حان للقيام بمهمته ..

وقاد سيارته حتى تخطى مدخل الجبانة وانعطف بها فى أول منعطف قبل أن يوقفها ويترجل منها عائداً فى

صمت على قدميه ٠٠ وظهر القمر مكتملا في صفحة السماء يلقي بأضوائه على المنطقة ورغم أن ضوء القمر كان يعرضه للانكشاف إلا أنه في نفس الوقت كان يعرض أى شخص آخر يمكن أن يكون متربصا به لنفس الخطورة ٠٠ ومع ذلك ، فلم تكن هناك أية علامة تدل على الحياة وكان الصوت الوحيد هو صوت أوراق الشجر وهى تتمايل مع النسيم .

كانت الابواب الحديدية للجبانة مغلقة بدون اقفال كما توقع ، وعندما فتحها لم يصدر عنها سوى صرير خافت ، وعندما عبرها الى مقابر ديستاميو كان يتفحص الظلال المحيطة بالمكان بأعين القطة حتى وصل الى باب مقابر ديستاميو واخذ يعالج قفلها ٠٠ ولم تمض ثلاث دقائق حتى كان القفل يلين تحت يديه الخبيرتين ، وبمنظرة حذرة أخيرة دخل الى الممر القائم بين صفوف المقابر ، وهنا كان عليه للمرة الاولى ان يستعين ببطاريته الصغيرة لكي يستطيع فك الرموز المنقوشة على شواهد القبور . ثم كانت لحظة من الألم الشديد في مؤخرة رأسه وغشى الظلام عينيه وغاب عن الوعي .

- ٣ -

وانقضى وقت طويل ٠٠ طويل قبل ان يدرك تمبلار ان صوت الطبول كان في رأسه هو ، وأن كل ضربة من ضرباتها كان يصحبها ألم عنيف وممض . وناضل الألم بوعيه الى ان تمكن بعد معركة هائلة من ان يخضعه بالقدر الذى يسمح له باستقبال انطباعات أخرى ٠٠ كان وجهه ملتصقا بشئ خشن ومترب تنبعث منه

- ٩٤ -

رائحة الماعز ، وعندما حاول أن يحرك رأسه ويغير وضعه أدرك أن يديه موثقتين خلف ظهره .

كان من الواضح أنه ضرب على مؤخرة رأسه .. وأخذ يستعيد في ذهنه صور الأحداث كما مرت به حتى أدرك بعد فوات الوقت أنه قد خدع بذلك القفل الذي كان موضوعا على الباب البرونزي لمقابر دبستاميو الأمر الذى أعماه عن امكانية أن يكون شخص آخر قد وصل قبله وأغلق الباب مرة أخرى من الداخل .. شخص رقد فى ذلك الظلام الدامس فوق أحد القبور وأخذ ينتظره بفارغ صبر حتى سار فى الممر الواقع بين القبور .

وجال بذهنه ذلك السؤال : كيف يمكن أن يعد هذا الكمين بذلك التوقع الدقيق لوصوله .

وفتح باب بالقرب منه وسمع وقع خطوات ثقيلة توقفت بجواره .. ولم ير تمبلار شخص الواقف بجواره ولكنه قال مستنتجا :

آل .. إذا كرنت تريد رؤيتي بمثل هذا اللاحاح .. فلماذا لم ترسل لى دعوة عادية ..

وصدر صوت مكتوم عن الشخص الآخر أكد استنتاج القديس .

وبذل تمبلار مجهودا جبارا لكى يتحرك ، لان كل حركة منه كانت تسبب له صداعا مؤلما بيد أنه ارغم نفسه على الاستداره حتى يخرج من البطانية القذرة التى كان يرقد عليها .. ولم يكن فى المنظر الذى رآه ما يكاد يستحق الألم ... كان فى حجرة صغيرة يضيئها مصباح كهربائى واحد لها باب واحد ونافذة واحدة تغطيها ستارة قذرة . ولم يكن هناك أثاث فى الحجرة الا تلك الأريكة التى كان ممددا عليها .. وكان جزء من الحجرة متحجبا عنه خلف جسم آل دبستاميو الذى وقف فوق رأسه يرقبه وكأنه جبل هلامى من التهديد والوعيد ..

وزمجر الجبل قائلًا ، لاتضيع وقتك في النكات .. ما عليك الا أن تخبرني بما أريد معرفته ، فربما وفر عليك ذلك كثير من الالام .

ولف تمبلار جسمه حتى استطاع الجلوس وقد اسند ظهره الى الحائط ، بيد أن حبات العرق التي تجمعت على جبهته أوضحت مدى الجهد الذى بذله فى هذه الحركة ولم ير ديستاميو شيئًا سوى ابتسامة ساخرة ، فعصف الغضب به وبأن ذلك فى صوته وهو يقول :

- هل ستتكلم أم تسبب المتاعب لنفسك ..

- اننى احب الكلام يا آل ولم يسبق ان اتهمنى احد بأننى صمت . فما الذى تريد الدرشة حوله .. أم ترى يجب على أن ابدأك بالتهنئة على الطريقة التى اتيت بى بها الى هنا . لقد انقضت عدة سنوات على آخر حادثة وقعت لى بهذا الشكل ولكن اخفاء رجلك داخل المقابر واغلاق الباب عليه من الخارج كان ولاشك ضربة معلم . يجب أن اتذكر هذا العمل .

- لسوف يكون من حسن حظك أن تعيش لتتذكر شيئًا على الاطلاق .

- حسنا ، لقد كنت دائما حسن الحظ يا آل .. واذا لم يكن المرء على نفس ذكائك فلا بد أن يكون حسن الحظ . وانحبست باقى الكلمات فى حلق القديس حينما لطمه ديستاميو بظهر يده فجعله يتأرجح وقد سال الدم من جرح فى وجهه سببه له خاتم ديستاميو .

- لا أريد نكاتا يا تمبلار فاذا كنت ذكيا اجب فقط على أسئلتى وسهل الامر على نفسك .

وهز القديس رأسه محاولا ايقاف الصداع الحاد الذى سببته لطمه ديستاميو ، ثم قال بلهجة هادئة .

- ولكننى أعنى ما أقول حقا .. لقد كان استنتاجا بارعا منك أن تعرف ان خطوتى التالية ستكون مراجعة

الاسماء الموجودة على قبور افراد عائلتك ، أم ترى اخبرتك
جيننا بذلك ..

- وهل كانت تعرف ذلك ..

وود القديس لو انه قطع لسانه .. فاذا كانت جينا لم
تكشف سره فقد كشف هو سرها وحاول أن يدارى غلطته
فقال :

- لم أقصد ذلك بالطبع ، كل ما قصدت أن أسألك
اياها ، هل فكرت في ذلك بمفردك أم ساعدتك هي عليه ...
انها من الذكاء بحيث تستطيع أن تفعل ذلك نظرا للطريقة
التي كانت تحاول بها أن تستدرجنى طوال اليوم ..
ولكنى لم اخبرها لاننى لست مغفلا الى الحد الذى
يجعلنى اغفل عما كانت تسعى اليه .

وتفرس ديستاميو فى وجهه بدقة ثم قال مغيرا مجرى
الحديث :

- اننى أريد أن أعرف كثيرا من الامور النى لم تبج بها
لها .. ماذا كنت تنوى ان تقول لرجال البوليس عندما
اعتقدت اننى كنت أنوى التخلص منك .. وكيف ستفعل
ذلك الان ..

واجابه القديس ، هذا امر سهل للغاية .. لقد دونت
كل شيء ووضعته فى مظروف مغلوق سوف يسلم للجهة
المعنية حالما لا تصل الى الشخص المنوط به هذا العمل
اخبارى فى اوقات منتظمة معينة .. وأنا أعلم أن هذه
احدى الحيل القديمة ولكنها لا زالت صالحة .. ولا
تتصور انك سترغمنى على الاتصال بهذا الشخص لا قول
له اننى بخير لاننى اذا لم استخدم فى حديثى معه الشفرة
المتفق عليها بيننا فسوف يعرف على الفور ان هناك من
يرغمنى على التحدث اليه ..

وقال ديستاميو ببرود :

- اعتقد انك تحاول خداعى ، ومع ذلك فهذا لا يهمنى

فى شىء . . فقبل أن انتهى منك ستكون قد أخبرتنى بمن
هو ذلك الشخص ، وبالشفرة المتفق عليها بينكما .
- حل تعتقد ذلك . .

وواجه ديستامو نظرة تميلار الحاد لبضائع لحظات
ثم خرج من فمه صوت أشبه بصوت البركان وهو
يتولى له :

- لا تحاول ايهامى بأنك شجاع . . لقد شاهدت
عشرات ممن هم أشجع منك ، ولم يصمد منهم أحد . .
ومع ذلك فلسنا مضطرين الآن لاستخدام هذه الطريقة
معك . . ان لدينا اساليب علمية لفك عقدة لسانك ، بل
والاكثر من ذلك اننا سنعرف ان كنت تقول الصدق أم لا
. . وهكذا فطالما اننى لست مضطرا لان ابذل وعودا لا
انوى الوفاء بها ، فبوسعى ان اقول لك اننا سنعطيك حقة
صغيرة فى ذراعك ، وبعد ان تبوح لنا بكل مالدك سوف
امزق رأسك بالرصاص بنفسى . .

وذهب الى الباب ونادى قائلا : ادخل يا دكتور . .
واحس القديس بضربات قلبه تتسارع . . ففى ظل تقدم
العلم لم تعد هناك ثمة حاجة لادوات التعذيب التى شاع
استخدامها فى غرف التعذيب فى العصور الوسطى ، ولا
حتى لادوات الكهربائية الحديثة . . فقد غدت هناك
عقاقير تدفع المرء ، اذا ما حقنت فى الوريد ، الى البوح
بأشمن ما يحتفظ به من أسرار . . حتى تميلار بكل
شجاعته وتصميمه ، لا يستطيع ان يقاوم تأثير هذا العقار
الجهنمى . . وما ان يبوح بالحقيقة ، ولا شىء غسير
الحقيقة ، فله الله . .

كان الرجل الذى دخل الحجرة ممثلنا ربة القوام ،
وان لم يكن فى جسم ديستامو . . وكان صغر سنا منه ،
حليق الذقن ذا يدين ناعمتين متوربتين . . وكان يرتدى
حلة زرقاء داكنة وحذاء اسود لامعا . . وعلى وجهه كان
يرتسم تعبير هادى رزين .

ورد القديس : اننى هو المريض اذا كنت تنوى ان
تصف لى علاجاً لما اعانيه من صداع .. اما اذا كنت قد
اجرت نفسك لشيء آخر .. فقد وهبت نفسك للشيطان .
ولم يتغير التعبير المرتسم على وجه الطبيب وهو يضع
حقيبته على الارض ويفتحها .. ثم سأل تمبلار بنفس
عدوئه المعتاد :

- هل تعاني من حساسية ما .. ان بنتوثال الصوديوم
يحدث بعض التأثيرات الجانبية فى بعض الاحيان وكذلك
يفعل انسكوبولامين .. يصعب على المرء فى بعض
الاحيان ان يقرر ايها يفضل ..

وقال القديس : اننى لا اعانى من حساسية الا ضد
مدعى الطب .. بيد اننى لا اريد اظلمك فربما كنت
ممتازاً مع الخيول ..

وزمجر ديستاميو وقد صبه : خلصنا يا دكتور .

ولم يبد على انطبيب انه تأثر بكلام أى منهما ..
ثم انتهى الهدوء اخرج زجاجة تحتوى على سائل شفاف
وملا الحقنة وحرص على ان يطرد منها فقاعات الهواء ،
- وهو اجراء بدا غريباً على ضوء ما كان ديستاميو
يعتزمه ..

كان تمبلار فى هذه الاثناء يلوى رسغيه وراء ظهره ،
ليختبر الرباط الذى كان يقيدهما وكان الرسغان مربوطان
بقطعة من الحبل الناعم الضعيف ، وكان بالرباط طسول
سمح تمبلار بأن يحرك ذراعيه فى اتجاهات مختلفة ...
يعرفها كل خبير بهذه الامور ، محاولاً تخليصها .. وكان
يعلم انه يستطيع تخليص يديه فى آخر الامر .. ولكنه
كان يحتاج لبضع دقائق .. ولم تكن قدما تمبلار مقيدتين
المسافة بينه وبين الطبيب ويعد نفسه لضربه بقدميه فى
بطنه .. لقد كان تمبلار فى أمس الحاجة لبعض الوقت

.. وكان عليه ان يكسب هذا الوقت باى طريقة ..

وجاءه الوقت من السماء ، عن طريق رجل لم يكن يبدو عليه باى حل من الاحوال انه مبعوث العناية الالهية - فتح الباب فى نفس تلك اللحظة وخاطب ديستامو بلهجة لم يفهمها القديس ورغم ذلك فقد كان لكلمات الرجل تاثير مباشر عند ديستامبو اذ سرعان ما استدار وهو يصخب ويلعن ثم اتجه الى الباب قائلا :

- انتظرنى حتى اعود .

واخذ تمبلار يرقب الطبيب وهو يعيد الحقنة الى حقيبتة ويتجه الى النافذة ويزيح ستائرهما القذرة ويتطلع ببصره الى الفضاء . واعطى عدم وجود قضبان على النافذة دفعة جديد من الامل لتمبلار وخلف ظهره كسان ذراعاہ يتمددان وينكمشان بسرعة يائسة ولكنها منظمة وهو يفعل كل ما بوسعه لكى يكسب من هذه المهلة التى ارسلتها له السماء وفى نفس الوقت يتجنب كل ما من شأنه ان يسترعى اليه الانظار .

- فيها هذا الاضطراب يا دكتور .

وجه تمبلار هذا السؤال تغطية للاصوات التى كانت تصدر عن حركاته اكثر منه انتظارا لاي اجابة . واجاب الطبيب ، وقد اولى تمبلار ظهره واخذ يستنشق الهواء من النافذة المفتوحة :

- انه الدون باسكوال .. انه عجوز جدا ومريض جدا .. ويوجد هنا طبيبان آخراں بخلافى لكى نثبت ان العلم يستطيع ان يجعل كبر السن اكثر راحة ولكنه لا يستطيع التغلب عليه .

- ارجو ان تعذر جهلى .. ولكن من هو الدون باسكوال هذا .. ولماذا يحاط بكل هذه الرعاية .. واستدار الطبيب ونظر اليه باستغراب .

- إن جهلك مذهب حقا ، بالنسبة لرجل يملك من المعلومات ما يبدو ان المافيا بحاجة ماسة اليها . ان الدون باسكوال هم زعيم المنظمة ، وعندما يموت فسيكون عليهم ان ينتخبوا زعيما جديدا . لهذا يجتمع الزعماء كلهم هنا .

وحاول تمبلار الا يصفح وجهه عن اى علامة تدل على الجهود الذى يبذله بينما ظلت عضلاته تعمل كأنه سلك من الصلب . قال :

- واعتقد ان صديقى البدين يود لو ان أصبح الدون ايسلندور .

- لشك فى انهم سيختارونه فقد ظل غائبا عن البلاد مدة طويلة .. ونحن هنا فى الجنوب نميل الى النزعة الاقليمية ، ونتشكك فى كل ما هو اجنبى .

- ومع ذلك فان هذا لم يمنعكم من ارسال مبشريكم من أعضاء المافيا الى اجزاء أخرى من العالم كالولايات المتحدة .. اننى اعتقد ان المنظمة سترحب بزعيم جديد ذى خبرة دولية .

وهز الطبيب كتفيه بقله اكتراث .. اما لانه كان اكثر ذكاء من ان يجر الى مزيد من المناقشة ، او لانه لم يكن مهتما بأى شئ يقترحه تمبلار .. وظل يحملق فى تمبلار شارد الذهن بينما ظل تمبلار يعصر ذهنه بحثا عن موضوع آخر يصرف انتباه الطبيب عن الحركات التى كان عليه ان يقوم بها .

ثم .. التفت كلاهما الى الباب الذى فتح مرة أخرى .. وكان الرسول الذى جاء يستدعى ديستاميو هو الذى ظهر هذه المرة ايضا .

وقال لتمبلار بلغة ايطالية مفهومة ، انت .. تعال معى .

واعترض الطبيب قائلا : ان السنيور ديستاميو يريد
عنا للعلاج الطبى :
وقال الرجل باقتضاب : بوسع الطب ان ينتظر . . ان
الدون باسكوال هو الذى يستدعيه :

- ٤ -

وعند هذا الحد عاد الطبيب الى انطوائه من جديد
بينما جذب الرجل تمبلار من يديه لينهضه . . وانصاع
تمبلار من جانبه للأوامر الجديدة ، ليس فقط لانه لم يكن
يستطيع مقاومتها ، بل وايضا لكى يتجنب ان يقوم الرجل
بالتأكد من الحبل الذى كان يقيد معصمى القديس .

كان الحبل قد بدا يتهوى ولكن تمبلار كان يحتاج الى
بضع دقائق أخرى لكى يحرر يديه وكان عليه ان يكسب
ذلك الوقت بأى ثمن .

وسارا عبر ممر طويل تقع على جانبيه ابواب مغلقة .
ثم ارتقيا بضع درجات أوصلتهما الى مطبخ كبير عبراه
الى ممر قصير آخر أدى بهما الى قاعة فسيحة ازدحمت
بالنقوش . وادرك القديس عندئذ ان الزنزانة التى كان
فيها ما هى الا غرفة مخزن فى بدروم ذلك القصر المنيف .
وكان هناك عديد من الناس كلهم ارتسمت على وجوههم
جميعا تعبيرات يشيع فيها التحدى والعداء . ولم يكن
القديس يحتاج الى دليل آخر لكى يعرف انه قد نفذ الى
قلب معسكر الاعداء ، وان كان قد نفذ بطريقة غير تلك
التى كان يرجوها لنفسه .

ودفع به الرسول الى درج يقع فى وسط القاعة
فارتقياه حتى وصلا الى قاعة أخرى ، ثم ادخل من بابين
من البلوط السميك حيث وجد تمبلار نفسه فى قاعة
انتظار . . وفى هذه القاعة كان هناك باب آخر مغلق .

- ١٠٢ -

تقدم منه المرشد وطرقه . . ولم يسمع تمبلار اجابة من الداخل ، ولكن يبدو ان الرجل لم يكن ينتظر اجابة ما . فقد ادار مقبض الباب بهدوء ثم فتحه . وبقي الرجل خارج الحجرة ولكنه دفع تمبلار دفعة أخيرة ارسلته الي داخلها .

ووجد تمبلار نفسه في حجرة للنوم فاخرة الاثاث بما يتناسب مع فخامة باقى حجرات القصر . . وكانت نوافذ الحجرة مغلقة . . والى جانب السرير كانت توجد مائدة صفت عليها زجاجات الدواء . . وحولها كان يحسوم رجلان بدا عليهما انها طبيبان .

وحول السرير تجمع نفر آخر من الرجال الاكبر سنا والذين كانت تبدو عليهم سيمااء الاهمية بالرغم من توقيرهم الواضح لشخص الراقد على السرير . . كانوا اربعة تتراوح اعمارهم بين اواخر الخمسينات وما فوقها . . وكان اكبرهم سنا هو آل ديستاميو . . وكان هناك رجل متلىء ناعم الوجه يضع على عينيه نظارات وتبدو عليه هيئة مديري الاعمال . . وآخر ذو عينين تشيع فيهما القسوة وله جسم مصارع وشارب كث يضيف عليه طابع العسكريين . . أما اصغرهم فكان رجلا طويلا ممشوق القوام ولكنه كان يتميز بأنف كبير يحسده عليه الجنرال ديجول او سيرانو دي برجراك .

كانت هذه هي الحلقة الداخلية . . هيئة القيادة وقد اجتمعت حول فراش الموت لرعيهم . . يظهرون له الولاء ويتنافسون فيما بينهم على من يخلفه .

والتفت الجميع في وقت واحد عندما دخل تمبلار عليهم كأنها هم مربوطون بسلك يدير رؤوسهم في نفس الوقت وتركوا ممرا مفتوحا الى السرير . كان الرجل الراقد على السرير عملاقا عندما كان في

عنقوان قوته .. ولكن مرضا خبيثا كان قد استبد به
فأحاله خطاما يوشك على مفارقة الحياة .. وكانت علامات
التحلل بادية عليه .. فقد ترهل جلد رقبتـــــــــــــــــه
وظهرت علامات سوداء تحت عينيه الغائرتين .. وسمع
ذلك ، ورغم ما كان يعانيه من مرض ، الا ن عادة القيادة
لم تكن قد فارقتة .. وفي عينيه كان يلتمع بريق لا يظهر
الا في عيون المجانين او الشهداء .. وكان صوته ، رغم
ضعفه ، آمرا ..
- تعالى هنا .

قالها الرجل المريض لا بلهجة الطلب ، او حتى الامر .
وانما بلهجة الواثق من أن كلامه سينفذ .. لابد ان هذه
هى الطريقة التى كان يتكلم بها الحكام المطلقون فى
الماضى .. أولئك الذين كانوا يملكون حق الحياة والموت
على رعاياهم .. وكان الدون باسكوال واحدا من آخر
ورثة ذلك النوع من السلطة .

وتحرك القديس متجها الى الفراش ، كما أمر ، وانصا
بطريقة متأنية جعلت الامر يبدو كما لو كانت يداه
موضوعتان خلف ظهره بمحض اختياره وليســـــــــــــــــتا
مقيدتان ، وقد تلاعبت على شفتيه ابتسامة ساخرة ..
وقال بلهجة مشرقة كما لو كان صديقا يخاطب صديقه :
- كيف حالك يا باسكوال .

وأحس القديس بالدهشة البالغة التى ارتسمت على
وجوه الزعماء الملتفين حول الفراش ، ولكن الرجل
المريض لم يبد عليه أنه لاحظ ما فى لهجته من رفع للكلفة ،
ربما لأنه لم يصدق تماما انه سمع كلماته ، او ربما لان
سلطته المؤكدة جعلت هذه اللهجة لا تعنى شيئا بالنسبة
ليه ..

- اذن فانت من يسمونك تمبلار . لقد سببت لنا
المشاعب قبل ذلك .

- يسرنى ان اكون قد اثرت لكم من المتاعب ما يكفى .. ولكننى لا اذكر المناسبة .. فلماذا كنت تفعل فى ذلك الوقت .

- لقد افسدت بعض خطط أونسيلىو ، وكان واحدا منا .. وكان لنا رجل مفيد فى بوليس روما ، هو المفتش بونو ولكننا فقدناه بسببك .

وقال القديس الان تذكرت .. ان لى ولعا بكشف رجال البوليس الفاسدين وماذا حدث للمسكين .

- لقد القى به فى السجن حيث اشتبك فى عراك دموى مات على اثره .

كان دون باسكوال لا يزال يتمتع بذاكرة جبارة .. فعنده كانت تتجمع كل خيوط شبكة الجرائم العاتية التى غطت جميع انحاء العالم ، وكان هو يسيطر على كل الخيوط لانه كان يعرف بالضبط طول كل خيط منها وقوة احتماله لقد انقضت عشر سنوات او يزيد على هذه الواقعة فى روما ، ولكنه لم يكن قد نسى اصغر تفصيلاتها .

- ماذا فعل تمبلار الان يا اليساندرو .
وقال ديستاميو : انه يحاول اثاره المشاكل بالنسبة لى .. لقد تعقبنى ، وتجسس على ، وذهب الى عائلتى واستجوبهم .. وهددنى بابتزاز اموالى ، ولا بد لى من ان اعرف ما يعرفه ، ومن غيره يعرفه ، ثم اتخلص منه .
- ليحدث هذا .. ولكن لماذا اتيت به الى هنا ..

- لاعتقادى بانه اكثر الاماكن امنا .. بالاضافة الى اننى لم اكن اريد التغييب فى وقت كهذا .
- اى معلومات تلك التى يمكن ان تكون لدى تمبلار ليستطيع ان يهدد بها اليساندرو .
لم تصدر هذه الجملة الاخيرة عن باسكوال وانما

صدرت عن ذلك الرجل صاحب الانف الكبير والذي تدر
تمبلار منذ البداية انه اكثر أعضاء المجلس حيوية .

وأجاب ديستاميو بصوت أجش :

- لا شيء على الاطلاق يا سيرانو .. ولكنى اريد ان
اعرف لماذا يعتقد هو انه يستطيع ان يسبب لى المشاكل
ومن الذين يعملون معه ، حتى أستطيع ان أرتب امورى .
- اذا لم يكن يستطيع ان يمثل خطرا عليك ، فلماذا
تخشاه يا اليساندرو .. ثم مافى هذه الامور التى تريد
ان ترتبها .

وقبل ان يرد ديستاميو ، صاح دون باسكوال مقاطعا
- اسكتوا .. بوسعكم ان تتشاجروا معا بعسد
وفاتى .. وحتى يحدث ذلك فأننا الذى اتخذ القرارات .
لم تكذ شفتاه تتحركان عندما كان يتحدث .. كما لم
تبد على وجهه اية علامة من علامات الانفعال .. عيناه
فقط هما اللتان كانتان تشعان بالحياة وقد تسمرتتا على
وجه القديس مرة أخرى .. وقال بلغة ايطالية سليمة .
- لقد كنت اتطلع منذ مدة طويلة الى مقابلتك
ياتمبلار .. ولم يحدث ان عاش شخص يتحدى المافيا مثل
تلك المدة الطويلة التى عشتها أنت .. لقد كان من
الواجب القضاء عليك قبل ان تغادر روما بعسد ان
اعترضت طريق أونسيلى .. ومع ذلك فهائنقذا تعترض
طريقنا مرة أخرى ... ولقد كان بوسعى ان آمر
اليساندرو ألا يضيع مزيدا من الوقت معك وان يتخلص
منك فورا .. ولكنى فى الوقت نفسه سمعت وعلمت عنك
الكثير .. وأنا لست متأكدا من ان لديك من الاسباب ما
يجعلك بالضرورة عدوا لنا .. فبقوتنا ورايك . كان
بإمكانك ان تكون أغنى عشرات عشرات المرات مما
أنت .. وبذكائك وجراتك كانت جماعتنا ستزداد عظمة .
وخيم على الغرفة سكون مطبق .. فحتى فى نهاية

حكمه ظل دون باسكوال الحاكم المطلق قوة الارادة والتقائيد
وسأل القديس ببط :

- هل تعنى أنك برغم كل ما حدث .. تعرض على
الانضمام اليكم .

- أليس هذا مستحيلا ، فمثل هذه الامور تحدث في
العالم .. حتى الدول العظمى التى كانت تعادى بعضها
عداء مريرا تعود ففتحائف .

وتردد القديس للحظة بينما مرت بخاطره عشرات
الاحتمالات وكأنها ومضات من البرق ، وأخذ يفكر بسرعة
فيما يمكن أن يستفيدة من هذا العرض الغريب .

وقبل أن يصوغ ردا على هذا الكلام عاد دون باسكوال
يقول :

- ولكن لا .. انك تفكر فقط في كيفية الاستفادة من
عرضى لكى تهرب من الوضع الذى تجد نفسك فيه الان ..
أردت أن أراك لكى احصل على اجابتك بنفسى .. لقد
انتهت المقابلة .

وقبض آل ديستاميو على ذراع تمبلار واقتاده الى
الباب بحماس غير عادى . وعند هذا تكلم دون
باسكوال مرة أخرى .. قال :

- انظر هنا لحظة يا اليساندرو .

ودفع اليساندرو تمبلار دفعة ارسلته يتعثّر حتى
اصطدم بالمرشد الذى كان ينتظر فى الخارج وقال له :
- عد به الى أسفل واغلق عليه الباب .

واغلق الباب السميـك ، وقبض المرشد على ذراع
تمبلار وظل يدفعه أمامه فى نفس الطريق الذى سلكاه من
قبل .. وكان يدفعه بقوة تطلبت ان يستخدم القديس كل
مهارته لكى لا يسقط على وجهه .. وتحت ستار من
المقاومة الطبيعية لهذه المعاملة القاسية استطاع

القديس ان يضارع بقوة اكبر وتركيز اعظم من الحبل الذى كان يقيّد معصميه .

واخيرا وصل القديس وحارسه الى الزنزانة الصغيرة وانصفق الباب خلفه وادير المفتاح فى قفله .

ومرة اخرى كان القديس بمفرده ، فقد انصرف الطبيب ولكنه كان يعلم ان وحدته لن تطول .. فمهما كان الامر الذى كان من اجله استبقى دون باسكوال اليساندرو فلن يطول ذلك وعندئذ سوف يعود ديستاميو بسرعة اكبر لاتمام مشروعه .

ولم تمض ثلاث دقائق اخرى حتى كان القديس قد خلص احدى يديه .. واندفع نحو النافذة .

لم يكن القديس حتى ذلك الوقت يعرف كم من الوقت قضاء غائبا من الوعي بعد ان ضرب فى المدافن . ولم يكن قد استطاع ان ينظر الى ساعته ومعصاه مقيدان وراء ظهره .. اما الان .. وقد اولى المصباح ظهره ، فقد رأى ان السماء لم تعد معتمة وانما اصبحت رمادية وقسدا اضاعتها خيوط الفجر الاولى . وكان هذا الضوء الواهن كافيا لان يوضح له لماذا لم يكن أسروه مهتمين بأن يضعوه فى غرفة لا توجد قضبان على نافذتها .

كان القصر مقاما على حافة هوة . وكانت النافذة التى يطل منها منحوتة فى حائط املس لا توجد فيه فتحات اخرى لمدى خمسة عشر قدما على ان من الجانبين او فوقها . والى اسفل ، كان الجدار يفوص فى الصخرة الراسية التى كانت بمثابة اساس له .

الفصل الخامس

كانت جاكته تمبلار قد نزعت عنه ، بينما أفرغت جيوب بنطلونه من كل ما فيها عدا حفنة من قطع النقد الصغيرة تركت له احتقارا لسانها ، وأخرج القديس قطعة من ذات الخمسة ليرات من جيبه وسقطها على طول ذراعـه من النافذة فاختفت ولكنه لم يستطيع ، رغم اصاخته السمع ، ان يسمع صوت ارتطامها بالقاع . ومهما يكن ما تحت النافذة فقد اتضح انها شديدة العلو .

ولم يكن الباب يمثل بديلا فقد كان مصنوعا من خشب سميك تحيط به قضبان من الحديد . . وبينما كان من السهل عليه ان يفتح القفل لو انه كان يملك الادوات اللازمة لذلك ، ، فلم يكن يملك شيئا منها كذلك لم يكن بالحجرة شيء يستطيع استخدامه . وهكذا بدت له النافذة طريقا محفونا بأشد المخاطر ولكنه كان الطريق الوحيد الممكن اذا أراد ان يغادر هذا المكان . . وكان بقاؤه فيه يعنى موتا أكيدا .

ودون ان يضيع تمبلار دقيقة أخرى نزع البطانية من فوق الكنبه التى كان يرقد عليها وبدأ يقطعها الى شرائط أخذ يربطها ببعض حتى صنع منها حبلا طوله حوالى ثلاثين قدما . . كان قد قرأ كثيرا عن هذه الطريقة ولكنه لم تتح له فرصة تجربتها عمليا . . ولم تكن هناك طريقة لكي يختبر الحبل مقدما الا بأن يجذبه بين يديه . . وهكذا لم تمض عشر دقائق على عودته الى الغرفة حتى كان قد ربط أحد طرفي الحبل الى النافذة ثم جلس الى حافتها وقد تدلت ساقاه فى الفضاء وأخذ يدرس الموقف بقدر امكانه . . ورغم ان تفاصيل الفضاء تحته كانت لا تزال خافية بفضل ضباب الصباح ، الا أن النور كان ينتشر بسرعة فى صفحة السماء .

كانت الصخرة المقام عليها المنزل تكون جزءا من احد جانبي واد ضيق . والى اليسار استطاع ان يتبين شريطا رفيعا متعرجا والى اليمين رأى طريقا يؤدي الى البحر . . وفي هذا الاتجاه قرر ان يهرب . لم يكن لديه أدنى فكرة عن موقع مكانه على الخريطة ، ولكنه كان يعرف ان قلب صقلية يتكون من سلاسل من الجبال وان الطرق الرئيسية كانت تسير بمحاذاة ساحل تلك الجزيرة المثلثة الاضلاع لكي تربط المدن الكبرى التي تقع كلها على الساحل .

وبن وراء الباب سمع وقع خطوات وصوت دوران المفتاح في قفل الباب . . فإذا كان سيهرب فان هذه هي آخر فرصة لديه لكي يفعل . . وبسرعة دلى نفسه من النافذة وأخذ ينزل على الحبل . . ينقل يدا بعد أخرى محاولا جهده ان يخفف ثقله عن الحبل بأقصى ما يستطيع متفاديا أي حركة مفاجئة قد تؤدي بحياته اذا انقطع الحبل .

ووصل تمبلار الى نهاية الحبل . . ولم يكن أمامه خيار الا أن يقامر مقامرة أخيرة ففتح يديه وترك نفسه يسقط . . وهبط الى الأرض على أصابع قدميه، وقد ثنى ركبتيه لكي يهبط لنفسه هبوطا مأمونا .

كان أقرب اركان المنزل اليه لا يقل بعدا عن عشرين قدما على الأقل ، وبدأ يسير بحذر في هذا الاتجاه وفجأة ظهر رأس آخر من وراء المنعطف الذي كان تمبلار يشق طريقه المحفوف بالمخاطر نحوه . ولكن القديس تمالك أعصابه بسرعة وابتدر الرجل بقوله :

- صباح الخير ، هل هذا هو الطريق الى الحمام .
وفغر الرجل الآخر فاه بدهشة فكشف عن صف من الاسنان الذهبية وقال :
- ماذا تفعل هنا . .

- حسنا .. لقد صلتنا بعض الشكاوى حول
اساسات هذه القلعة .. ونحن لا نريد ان تسرع الاقدار
بوفاة دون بمسكوال عن طريق انهيار الغرفة التي يرقد
فيها .. وهكذا استدعيت لفحص الاساسات فهل يبدو
هذا كلاما معقولا بالنسبة لك ..

كان القديس يقول هذا الكلام بينما هبط برفق على
اهدى ركبته وترك ساقه الاخرى تنزلق من فوق حافة
الصخرة ، واخذ يبحث باصابع قدميه عن موطن
لقدمه .. ولم ينتظر تمبلار ان يسمع رأى الرجل الذى بدأ
مخدرا ينظر اليه فى بلادة وذهول بينما تمبلار فى هذا
الوقت يهبط من فوق الصخرة حتى لم يعد ظاهرا منه
سوى ذنبه .

وسرعان ما وصل رجل يحمل فى يده بندقية ودفـع
الرجل الاخر جانبا بينما اتخذ هو وضع الاستعداد
وصاح بأعلى صوته مناديا القديس :
- ارجع ..

- اسف ، ولكن النقابة التى انتمى اليها لا تسمح لى
الا بالنزول .. ولكى تجعلنى اصعد يجب ان ترسل لى
مصعدا .

واخيرا وبعد طول معاناة احس القديس بشئ يلـمس
كفـه وسرعان ما تبين انه فرع شجرة .. وبسرعة أمسك
تمبلار بالفرع وتراجع به حتى وصل الى الارض . وما
ان لامست قدماه الارض حتى اطلق ساقيه للريح .

ومن اعلى .. فوق الصخرة سمع صوت محرك سيارة
يـدار .. لقد أدرك احدهم فى النهاية انه من الافضل قطع
طريق الهرب عليه بدلا من محاولة منعه أصلا .

وضاعف تمبلار سرعته واخذ يقفز فوق الحواجز
ويختار الطرق الوعرة التى لا تستطيع السيارة المطاردة
ان تسير فيها بسهولة .. وانعطف يمينا محاولا ان يغير

طريقه حتى يخفى نفسه عن الاعين التى كانت ترقبه من فوق الصخرة . وكانت السيارة قد اختفت الان خلف الاشجار ، ولكنه استطاع ان يتتبع خط سيرها عن طريق الاصوات التى كانت تصدر عنها . وان هى الا برهة قصيرة حتى كانت السيارة تدور حول المنعطف ثم تتوقف فجأة على بعد مسافة قصيرة من المكان الذى كان تمبلار قد اجتازه لتوه . . ولو أنه كان قد أبطأ لحظة واحدة لأمسكوا به على الطريق .

ونفض القديس من رقذته بحذر شديد واختلس النظر متلصصا من فوق الجدار فرأى أربعة منهم ينتشرون بين الأشجار . . وكان سائق السيارة لا يزال يجلس الى عجلة القيادة ، وعلى مسافة قصيرة منه رأى ظهر آل ديستاميو نفسه وقد بلله العرق وهو يصدر الأوامر لاتبعائه . . كان الجميع ينظرون الى أعلى مقتنعين تماما أنهم لابد قد سبقوا القديس فى الهبوط ولم تكن بهم حاجة لان ينظروا الى أسفل .

وبدأت ترأود القديس رغبة طاغية فى مهاجمتهم من الخلف . . ولو كان الأمر يقتصر فقط على آل ديستاميو أو سائقه لكان من المحتمل أن يعجز تمبلار عن مقاومة هذه الرغبة وكبح جماحها فى نفسه . . . ولكن الاثنين معا مع ما كانت تفصل بينهما من مسافة شكا خطورة كبيرة من أن أى خطأ فى مهاجمة أولهما قد تعطى الآخر فرصة الصراخ والاستنجاد برهط الأعوان الذين كانوا يتربصون منتظرين أن يقع تمبلار بين أيديهم . . وعلى مضض منه قرر القديس أن الموقف يستدعى أن تتغلب دواعى الحكمة على مغريات الكرامة .

واستدار القديس فى حزن وهو يتذكر أيام شبابه المبكر عندما كان يختار الطريق الآخر . . ثم اختفى بهدوء خلال الكرمة التى هبط فيها .

كانت المدينة التي اوشك القديس على دخولها قد بدأت فيها الحياة .. وقبل ان يدخل تمبلار احدى الحارات الضيقة التي لا بد وان تؤدي الى الشارع الرئيسي تلفت خلفه لكي يتأكد من ان احدا لا يقتفى اثره .
وعندما بلغ الميدان الرئيسي للمدينة ، استطاع ان يشاهد منظرا واضحا للطريق المتقاطع معه والذي كان يصل الى البحر . ولم تكن في الميدان نافورة ، ولكنه كان واثقا من انه سوف يجد في مكان قريب صنبورا عاما او طلمبة او على الاقل مسقى للبهائم .. وسار تمبلار في شوارع المدينة الصغيرة محتميا بالمبانى لكي يحتمى بظلها وهو يسائل نفسه متى تفتح المطاعم ابوابها .
- ايه ، ماك ... هل تريد ان تحلق ذقنك لتنشط نفسك ..

كاد هذا الصوت المفاجيء يجعله يقفز ... وكان الصوت صادرا من مدخل الباب الذي كان يمر به في تلك اللحظة .. وعلى واجهة الباب قرا لافتة كتب عليها :
حلاق : وعلى الباب علقت ستارة من الخرز تحجب الرؤية عن داخل المحل وكان من الواضح ان الحلاق قد استيقظ مبكرا واخذ يرقب الناس من عرينه على يقتنص واحدا منهم .

وبان التردد على تمبلار لحظة وبدا انه كان يفكر في الامر .. ولكنه كان في الواقع يحصى ما تبقى في جيبه من نقود .. ان التأخر لمدة ربع ساعة لن يغير من الامر كثيرا ، بل انه قد يستطيع تعويضه وزيادة اذا ما سمح لنفسه بهذه الراحة .. ثم ان حلاقة ذقنه كانت ستحسن من مظهره بحيث تجعله لا يبدو ذلك الهارب اليائس الذي كان يوحى به مظهره .. ولا بد بعد ذلك انه سيجد

بعض الماء . وكانت هذه الفكرة الأخيرة وحدها كفيلة بدفعه الى داخل المحل ..

وجلس القديس على كرسى الحلاق وهو يكاد يرى ما حوله لشدة الفرق في الضوء بين خارج المحل وداخله . ولكن ما كادت عيناه تتعودان على الضوء الضعيف حتى رأى شيئاً حسبه للوهلة الاولى هلوسة مبعثها شدة احساسه بالعطش .. فعلى الحائط كان هناك صندوق من البلاستيك مملوء بالثلج وقد برزت منه أعناق أربع زجاجات .. وسأل الحلاق بصوت ملؤه الخوف .

- ماذا لديك هنا في هذا الثلج .

- بعض البيرة .. اننى احتفظ لى ببعضها على احدا يكون بحاجة اليها .
- أهى للبيع ..
- طبعاً ..
- اذن ناولنى ..

- وسار الحلاق اربع خطوات الى حيث يوجد
- اذن ناولنى ..

الصندوق . وأخرج منه زجاجة ثم سار أربع خطوات أخرى عائدا الى حيث جلس القديس وقد خيل له ان كل خطوة قد استغرقت دهراً .. وانقضى دهر آخر قبل ان تفتح الزجاجة ويمسك القديس بالزجاجة في يده فيحس برطوبتها وقد بدت له أثمن من أغلى فازات العالم . وأنقضت فترة من الوقت كان القديس يجرع فيها من زجاجة البيرة وقد شرد بذهنه عن كل ما حوله ثم التفت الى الحلاق وسأله :

- ما الذى جعلك تتحدث الى بالانجليزية ..
- انها الطريقة التى كنت تنظر بها حولك ، لقد ادركت انك لم تزر هذه البلدة من قبل ومن ثم بدأت أفكر فى طريقة قص شعرك وطريقه ملبسك وسيرك . ان للناس من مختلف البلدان طريقة خاصة فى الملبس والسلوك

فاذا أنت البست الالماني حلة ايطالية فسيظل يبدو المانيا
لقد علمت ستة عشر عاما في شيكاغو ورأيت أناسا من
مختلف الجنسيات .

وغسل الحلاق وجه تمبلار فزال عنه اثرية التلال ثم
- لابد انك تحب السير السير طويلا ، أليس كذلك . .
غطاه برغوة الصابون وقال :

- لقد اغراني بعضهم بالتوغل الى داخل البلد لكي
ارى الوجه الحقيقي لصقلية ، وهو ما يفتقده السائح
العادي . ولسوء حظي لم أسأل عن كل تفاصيل الطقس
. . ورغم سروري برؤية هذه البلدة ، الا انني لا أستطيع
القول بأنني ارغب في السير مرة أخرى . . . فهل لا يوجد
تاكسي في البلدة ، او سيارة أستطيع استئجارها . .
- لا ، ليس هناك شيء من هذا القبيل . . هناك فقط
اوتوبيس مرتين في اليوم صباحا ومساء .

- متى . .

- في الساعة السادسة .

ووضع الحلاق ابهامه فوق فك تمبلار وشد جلده
وجرى عليه بسلاحه العتيق ثم قال دون أن تتغير لهجته :
المافيا .

- انك شديد الغباء ولا شك اذ تقع في اشكال مع
ولولا ما كان يتصف به تمبلار من ضبط شديد للنفس
لما استطاع ان يبقى ساكنا بعد هذه المفاجأة ولكان محتما
ان يتحرك ولو قيد انملة كانت كافية لان يقطع السلاح
رقبته . . وواصل السلاح عمله في دقنه وقد استقر حده
القاطع على اسفل رقبته للحظة بدت له دهرا طويلا بينما
كان الحلاق يحدق في عيني تمبلار دون ان يطرف للاخير
رمش . . ثم هز الحلاق كتفيه . ومضى ينظف الموس مما
علق به من صابون . . وانتهز تمبلار هذه الفرصة وقال
لكي يصل حبل الحديث :

- اننى لا أفهمك .
- اننى اراهن انك تفهمنى .. لقد كنت أجلس هنا
أرقب الطريق ولم أرك تأتى من ناحيته .. لا يا سيدى لقد
أتيت من فوق الجبل ولا بد انك أثرتهم هناك .
وضع السلاح على الجانب الاخر من وجه تمبلار ،
ولكن القديس احتمل الامر بسهولة اكبر هذه المرة فلو
كانت لدى الرجل اية نوايا لذبحه لما أفلت من يده
فرصته الاولى .

وقال القديس وهو يحاول جاهدا ان يخفى عن الرجل
اية تعبيرات ترتسم على وجهه :

- ماذا تقول انه حدث هناك ..
- لست أعلم .. كما لا أريد أن أعرف . فلست أرغب
فى اعتراض طريق المافيا .. لقد ابلغوا النبأ بالتليفون ،
وأنا امالك واحدا من التليفونات الثلاثة فى هذه البلدة .
ولقد بلغتنى الانبياء وعلمت منها كيف تبدو ، وكيف
تحدث الانجليزية .. و ..

ولم يعد هناك مجال للتظاهر .

- وهل يعرفون اننى هنا ..

- لا .. انه نوع من التحذير العام . انهم لا يعرفون
اين انت وكل شخص يتصل بالآخر ويطلب ان يفتح
عينيه .

- اذن فلم تكن أنت شرلوك هولمز عندما عرفتنى .

- لا تسخر منى يا سيدى .. لقد أردت ان أسمعك

تتكلم ، وان أعرف أى نوع من الناس انت .

- ولماذا لم تذبحنى الان عندما اتحت لك الفرصة لذلك

... وربما كنت تنال مكافأة ايضا ..

- اسمع ، ليست بى حاجة لان اقتلك بنفسى ... لقد

كان بإمكانى أن أدعك تنصرف ثم اتحدث بالتليفون واترك

المافيا أن تقوم بالمهمة .. وهكذا كنت لا أحرك ساكنا ثم

انال قدرا من المال . ولهذا ارجو الا تسخر منى .
- انا آسف . . ولكن لعلك توافقنى على انه امر غريب
ان يجد المرء شخصا مثلك فى هذه الناحية .
ومسح الحلاق سلاحه ثم جرى به على الشريط الجدى
المعلق لى يشحذه ، وفحص حده اللامع ثم قال :
- اننى لا أساعدك ولكننى فى نفس الوقت لا أساعد
المافيا . . فهم لم يقدموا لى شيئا لا استطيع ان اقدمه
لنفسى . . انهم كالمهربين فى شيكاغو ولكنى كنت فى
شيكاغو ظننت ان بإمكانى أن أعود الى بلدى وان اكسب
ما استطيع ان أسد به مطالب الحياة .
- لكنك مع ذلك لم تجب بعد على سؤالى . . . لماذا لم
تسلمنى لهم . .

- اسمع ، عندما تلقيت هذه المكالمة اعطونى اسمك . .
سيمون تمبلار . . وربما كان الاسم لا يعن شيئا بالنسبة
لهؤلاء الفلاحين . . اما بالنسبة لى فأنا أعرف من أنت . .
ومع ذلك فلسوف أسلمك على الفور اذا ما أصبح الامر
هو الاختيار بين حياتى وحياتك . . ولكنى لن ادخر
وسعا فى سبيل انقاذك اذا ان ذلك لا يعود على بالضرر
بل انى أدلك على طريقة الخروج من هذه البلدة .
وفجأة تناهى الى سمعها صوت سيارة تأتى من ناحية
الوادى الى الميدان . . وتوقف الحلاق عن الحركة تماما
ولاحظ تمبلار أن الدم قد غاض من وجهه . . لقد
كان وصول سيارة فى هذا الوقت من النهار يعنى ان هناك
متاعب . . وكانت المتاعب تعنى المافيا . وبينما
وقف الحلاق مشطولا اذا بالسيارة تتوقف خارج المحل
وهمس القديس .

- بسرعة . . اعطنى منشفة مبلله . .
وتحرك الحلاق بشكل آلى فأخرج منشفة مبللة
ووضعها بعناية حول وجه تمبلار وفوقه ، فى نفس الوقت

الذى انزاح فيه الستار عن الباب ودخل شخص ما الى داخل المحل .

وظل القديس ساكنا لا يتحرك بينما كان القـاـدم الجديد يصدر الاوامر ويوجه الاسئلة بلهجة لم يفهمها . . . ورد الحلاق باجابات مختصرة بنفس اللهجة . . . وفي النهاية اسدل الستار مرة اخرى وأخذت أصوات الاقدام تبتعد منصرفه .

وانتزع الحلاق الفوطه من فوق وجه تمبلار ثم قال بصوت ملؤه الفزع والرعب :

- اخرج . . .

وسأله القديس وقد نزل بهدوء من فوق الكرسي :

- ماذا كان يقول .

- انصرف ارجوك . .

واشار الرجل نحو الباب باصبع مرتعش ثم استطرد :

- انه رسول من المافيا جاء يستدعى كل أفراد المافيا فى هذه القرية . لقد اكتشفوا انك لم تذهب الى الساحل وهكذا فسوف يقلبون عليك كل هذه التلال . انهم لم يعرفوا انك قد وصلت الى هنا ولكنهم سيفتشون الناحية شبرا شبرا وليست أمامك فرصة للنجاة . لسوف يقتلونك ، واذا عرفوا انك كنت هنا فسوف يقتلوننى أنا أيضا . . لهذا ارجو ان تنصرف . .

وكان القديس قد وصل الى الباب فعلا واخذ يختلس النظر من البلدة . .

- فسيورى . .

وادرک القديس من لهجة الرجل انه قد استنفذ آخر ما يمكنه من كرم ضيافته . ولو أنه حاول أن يمضى فى ذلك ، فمن المؤكد أن الحلاق المذعور كان سيشى به .

وكان العزاء الوحيد لتمبلار ان الرجل فى تلهفه المذعور على التخلص من زائره غير المرغوب فيه لم يجد

وَقَتًا لاسْتِقْضَائِهِ ثَمَنَ الْبِيرَةِ الَّتِي جَرَعَهَا أَوْ حَتَّى أَجْرَ الْحَلَاةِ . . وَحَمْدَ تَمْبَلَارِ الظُّرُوفِ لِأَنَّهُ اسْتَطَاعَ أَنْ يَدْخِرَ بَضْعَةَ قُرُوشٍ قَدْ تَعَوَّدَ عَلَيْهِ بِالنَّفْعِ فِيمَا بَعْدَ . وَقَالَ وَهُوَ يَغَادِرُ الْمَحْلَ وَيَخْرُجُ إِلَى الْمِيدَانِ :
- اشْكُرْكَ عَلَى كُلِّ مَا فَعَلْتَهُ .

الفصل السادس

لِكُلِّ حَظِّ سَيِّءٍ فِي الْقَمَارِ وَقْتُ يَتَوَقَّفُ فِيهِ ، مَهْمَا قَصَرَ هَذَا الْوَقْتُ . فَعِنْدَمَا خَرَجَ تَمْبَلَارٌ مِنْ دُكَّانِ الْحَلَّاقِ وَجَدَ فَلَاحًا يَرْكَبُ عَرَبَةً يَجْرِهَا حِمَارٌ . وَقَدْ اسْتَطَاعَ الْقَدِيسُ أَنْ يَقْنَعَ الرَّجُلَ بِأَنْ يَصْحَبَهُ فِي عَرَبَتِهِ إِلَى الطَّرِيقِ الْعَامِّ وَلَكِنَّهُ قَبْلَ أَنْ يَغَادِرَ الرَّجُلَ وَجَدَ نَفْسَهُ مُضْطَرًا لِأَنْ يُوفِّرَ الْحِمَايَةَ لَهُ فِي حَالَةٍ مَا إِذَا التَقَى بِهِ أَفْرَادُ الْمَافِيَا وَكَانَ حَتْمًا أَنْ يَفْعَلُوا طَالَ الْوَقْتُ أَمْ قَصَرَ . . قَالَ لِلرَّجُلِ :

- إِذَا حَدَّثَ وَسَأَلْتَ عَنِّي فَقُلْ لَهُمْ أَنَّنِي وَثَبْتُ فَوْقَ عَرَبَتِكَ وَاجْبَرْتُكَ عَلَى تَأْخِذْنِي مَعَكَ . وَالْآنَ يُوَسِّفُنِي أَنْ اضْطُرَّ إِلَى مَجَازَاتِكَ بِهَذَا النِّكَرَانِ لِلْجَمِيلِ ، وَلَكِنْ أَيْلَامِي لَكَ أَقَلُّ بِكَثِيرٍ سَوْفَ يَحْدُثُ لَوْ عَرَفَ أَعْضَاءُ الْمَافِيَا أَنَّكَ سَاعَدْتَنِي .

وَعِنْدَمَا رَفَعَ الرَّجُلُ ذَقْنَهُ كَالِ لَهْ تَمْبَلَارٍ لِكَمَةٍ تَحْتَهَا
- انْظُرْ إِلَى هَذِهِ الطَّيُورِ فِي السَّمَاءِ .
- مَا هَذَا الْكَلَامُ عَنِ الْمَافِيَا .

بِطَرِيقَةٍ عِلْمِيَّةٍ يَعْرِفُهَا تَمَامًا يَعْرِفُ تَأْثِيرَهَا . وَسَقَطَ الرَّجُلُ عَلَى أَرْضِ الْعَرَبَةِ دُونَ أَنْ يَحْدُثَ صَوْتًا وَرَاحَ فِي عَيْبُوبَةٍ هَادِئَةٍ . وَأَجْرَى تَمْبَلَارٌ يَدَيْهِ فِي جُيُوبِ الرَّجُلِ فَوَجَدَ فِي أَحَدِهَا مَسَدَسًا تَنَاوَلَهُ وَوَضَعَهُ فِي حِزَامِ بَنْطَلُونِهِ تَحْتَ الْقَمِيصِ .

ووصل تمبلار الى الطريق العام اخيرا . وعلى بعد
مائة متر الى يمينه ، كان هناك أوتوبيس مزدحم يطوى
الارض نحوه وقد كتب على لافتته الامامية بخط كبير
بالرمو . ووقف تمبلار في منتصف الطريق وأشـار
للسائق فضغط على الفرامل وتوقفت السيارة . وصعد
تمبلار اليها واغلق الباب خلفه . . وهكذا كان في طريقه
الى باليرمو مرة أخرى .

وعندما دفع ثمن تذكرته أحس بأن وصوله قد أثار
اضطرابا بين المسافرين . كان الاتوبيس أوتوبيسا محليا
معظم ركابه من الريفين . وربما كان هذا هو السبب في
اهتمامهم : كان تمبلار اجنبيا ومن الواضح انه من طراز
مختلف ، ولانه لم يكن لديهم ما يفعلونه فقد انصرفوا
الى تفحصه ومراقبته . بيد أنه كان هناك تيار من
التوتر بالاضافة الى حب الاستطلاع فقد أحس بأن الركاب
يفسحون له مكانا أكبر من أى مكان يشغله كل منهم .
والواقع انه كان لديه انطباع بأنهم كانوا يحاولون
الابتعاد عنه بقدر الامكان . . ربما كان حساسا أكثر مما
يجب ولكن أحداث الليلة الماضية جعلته يفقد ثقته في
شعبيته وجاذبيته .

وابتسم ابتسامة بريئة لواحدة من النساء كانت قريبة
منه تحلق في وجهه ولكنها تكومت على نفسها وحشرت
نفسها في جيرانها مبتعدة عنه وقد ارتسمت على وجهها
 نظرة ذعر قاتل .

لم يكن واهما اذن . . لقد عرفه بعضهم وهمسوا
للاخرين بحقيقته . . كان يستطيع أن يقرأ الحقيقة
واضحة في أجسامهم المتصلبة التي لا تتحرك ، وحركاتهم
العصبية في الطريقه التي كانوا يحملون بها
فيه . كان من الواضح ان أوصاف تمبلار قد انتشرت

في طول المنطقة وعرضها مع وعد بمكافأة من يعثر عليه وعقاب من يخفيه .

لم يكن يبدو ان هناك أحد من المافيا في الاوتوبيس والا لبادروا من فورهم للعمل . . ولكن القديس لم يكن يتوقه حلفاء من بين الركاب . . قد لا يحاول أحدهم ان يهاجمه ، ولكن احدا منهم لن يقدم له عوناً او مساعدة . . حتى لو لم يكونوا من أعوان المافيا ، فان الرعب الذي يملأ قلوبهم منها يجعلهم ينفذون ما تأمر به العصاة .

كانت السيارة تتوقف احيانا لالتقاط مسافر جديد او انزال آخرين ، ولم يكن القديس بحاجة الى ذكاء شديد لكي يدرك انه ما ان يصل احدهم الى تليفون حتى تهتز الاسلاك تعلن عن رؤيته .

وعند كل وقفة ، كان الركاب يعيدون تنظيم جلوسهم ووقوفهم حوله . . وفي كل مرة كان القديس يسأل نفسه : متى يحاول أحد الركاب ان يقبض عليه ليفوز بالمكافأة . . وعند ذلك كانت يده تتحرك لتتحسس قبضة المسدس تحت القميص .

كان القديس يركز معظم انتباهه على الركاب الآخرين الذين تكدسوا حول بعضهم البعض رغبة منهم في الابتعاد عنه ، ولكنه ظل محتفظا ، في نفس الوقت ، بقدر من انتباهه للعالم الخارجي . . ولم يكن مهتما بمشاهدة مناظر الطبيعة الخلابة وانما بملاحظة أية سيارات أخرى قد يبدي ركبها اهتماما غير عادي بالسيارة التي يركبها .

وفجأة رأى ما كان يتوقعه . . فقد ظهرت من خلف الاوتوبيس سيارة كبيرة وهي تطلق نفيها كما لو كانت تريد المرور من جانبه ثم ظلت تسير بمحاذاته ، بينما اخذت عيون ركبها تتفحص ركاب الاوتوبيس .

وحاول القديس الا يقوم بأية حركة واضحة قد تكشف عن وجوده لركاب السيارة ، واتجه صوب الجانب الاخر من الاورتوبيس فقد ثنى ركبته واحنى جسمه محاولا ان يجعل رؤوس الركاب الاخرين تقف حائلا بين وجهه والسيارة الاخرى مع الابقاء على فرجة صغيرة يستطيع ان يرى منها ركاب السيارة الاخرى .

وسرعان ما تنبه المسافرون معه الى وجود السيارة الاخرى فسرى الرعب بين صفوفهم واسرعوا ينكمشون حول انفسهم ، اما لكى يكشفوا عن وجوده دون ان يشيروا اليه او لكى يبعدوا انفسهم عن خط النيران اذا ما حدث تبادل لاطلاق النار . ومهما يكن السبب ، فقد كانت النتيجة واحدة . . . لقد انفتح ممر داخل الاتوبيس ، اذ تجمع الركاب على كلا الجانبين تاركين مساحة مكشوفة بين القديس والنوافذ . حتى الركاب الجالسين تركوا مقاعدهم لكى ينضموا الى زملائهم الواقفين .

وعلى الرغم منه ، استطاع القديس ان يرى بوضوح ركاب السيارة الاخرى . . وبعد النظرة الاولى لم يعلق بانتباهه سوى وجه واحد : وجه الرجل الجالس في المقعد الامامى بجوار السائق . . لقد كان وجهها سمينا محمرا غير حليق تفتر شفته عن تكشيرة كثيبة . . كان وجه آل ديستاميو .

وود القديس لو انه كان يلبس قبعة فى هذه اللحظة اذن لرفعها يهزا بها من آل ديستاميو . . ولكنه بدلا من ذلك قنم بأن يعطى لمطارده ابتسامة مشرقة ، ولوح له بيده ولكن الاخر لم يجبه .

واختفت التكشيرة من على وجه ديستاميو ، وظهرت فوهة مسدس فوق زجاج احدى النوافذ وقد امسك به ديستاميو بكلتا يديه . وغاصت الابتسامة من وجهه تمبلار ايضا واخرج مسدسة وقد احتوى بهيكل الاتوبيس .

ومرة أخرى تدخلت العناية الالهية لحل المشكلة اذ اختفى ديستاميو فجأة ، وكأنما تعلقت السيارة بخطاف هائل جذبها من الخلف . وانقضت لحظة قبل ان يدرك تمبلار ان سبب في ذلك هو ان السائق اضطر للضغط على الفرامل لكي يتفادى الاصطدام برثل من السيارات كان قادما من الجهة الاخرى . فلم تكد تختفى السيارة خلف الاوتوبيس حتى شاهد تمبلار سيارة تجر مقطورة وهي تأتي مزمجرة من الاتجاه الاخر وفي اعقابها رثل من السيارات التي كانت قد تجمعت خلفها .

ولم ينتظر تمبلار لكي يرى اكثر من هذا . لقد كان ملاكه الحارس يحاول حمايته بأقصى ما يستطيع . بيد انه لم يكن هناك ما يضمن استمراره في بذل هذا الجهد . وكان على تمبلار ان يستقيس من الموقف الى اقصى حد قبل ان تتغير الظروف .

راى تمبلار من خلال النافذة مداخل مدينة وعلى ثقته كبيرة استطاع ان يقرأ اسم سيفالو . وهكذا عرف موقع اقدامه فاندفع الى مقدمة السيارة بينما كان احد الجالسين في المقاعد الامامية يميل على السائق ويهمس في اذنه ببضع كلمات وقال تمبلار بوضوح وقد أمسك بالمسدس في يده لكي يراه الجميع وان صوبه ناحية السائق .

— لا حاجة بك الى التوقف فان احدا لا يريد النزول هنا .

وقال السائق وقد تردد قدمه بين الضغط على الفرامل والضغط على البنزين .

— ولكننى من المفروض ان اتوقف هنا .

وقال القديس وقد شدد قبضته على المسدس وحرك اصبعه على الزناد :

— لقد الغيت هذه المحطة .. استمر في السير .
وواصلت السيارة سيرها بينما أخذ ركبها الآخرون
يحملقون في وجهه تمبلار دون أن يحاولوا هذه المرة أن
يتجنبوا نظرتهم .. كان من الواضح أنهم يقاومون الخطر
الذي سببه لهم ولكنهم لم يكونوا يعرفون ماذا يفعلون
بشأنه . وظل القديس متيقظا وإن ترك لمسدسه أن يقوم
بكل التهديد .. وفهم الجميع رسالته ولم يحاول أحدهم
أن يناقشه فيها ، بينما قبض السائق على عجلة القيادة
أمامه وكانت حية رقطاء تسعى .

ومن الخلف صدرت عدة أصوات عن نغير السيارة
المطاردة فتصيب جبين السائق عرقا .. وكان بوسعه
تمبلار أن يلمح بين الحين والآخر السيارة المطاردة وهي
تقتفى أثرهم وتتحين فرصة للسير بمحاذااتهم من جديد
ولكن حركة المرور المتزايدة لم تسمح لها بمنفذ تنفيذ منه
إلى غرضها . بينما لم يستطع الركاب الذين كانوا قد
تجمعوا في مؤخرة السيارة أن يفتحوا طريقا يمكن أن تطلق
النار منه على تمبلار من الخلف . ومع كل ما كان في الموقف
من مزايا إلا أنه كان موقفا مؤقتا : فلن يطول
الوقت حتى تعطى حركة المرور فرصة للسيارة المطاردة
لكي تستعيد وضعها السابق .. أو ربما فقد أفراد المافيا
صبرهم فيطلقون النار على الطارات الأوتوبيس ...

وقرر القديس أن يأخذ زمام المبادرة فالتقى بنظره إلى
الطريق الممتد أمامه ، ثم التفت إلى السائق قائلا :

— ضع قدمك على الفرامل ولكن لا تلمسها حتى آمرك
بذلك .. وعندما افعل فضع كل ثقلك عليها — سواء
كنت حيا أم ميتا ، أيهما تفضل .

كان قد رسم في ذهنه صورة واضحة لربيع الميل التالى من الطريق ، وكان الان ينتظر اول علامة طريق اختارها للنزول .

والتفت القديس الى المسافرين قائلاً : امسكوا انفسكم جيداً ايها الاصدقاء .. اننا سنقف فجأة ، وانا لا اريدكم ان تقعوا على انوفكم .

ومرة أخرى القى بنظرة على السيارة المطاردة وكانت لافتة محل الخمر التى اختارها كعلامة للهبوط عندها قد اقتربت .. كان التوقيت رائعاً فصاح فى السائق :
— قف ...

وزمجرت الفرامل وتوقفت السيارة .. وتعثر الركاب الواقفين واصطدموا ببعضهم وهم يسبون ويلعنون .. ومن المؤخرة سمع القديس صوت اصطدام مروع كان قصى ما يامل فيه .

ولم يكن الاتوبيس قد توقف تماماً عندما تقدم تيلار ناحية السائق وبحركة سريعة اوقف محرك السيارة واخرج المفتاح ، ثم اتجه الى الركاب قائلاً .

— اذا خرج احدكم قبل دقيقتين فمن المرجح ان اطلق النار عليه .

وجذب الرافعة التى تحكم اغلاق الباب المجاور له وهبط الى الشارع .

كانت محطة السكة الحديد تعج بحشد هائل من السياح واختار القديس مجموعة من الطلبة الفرنسيين كانوا يتجهون نحو رصيف القطار وحشر نفسه بينهم . لم يكن يعرف وجهة الطار ، ولكن هذا لم يكن امرا مهما . فهو ما متجه الى مسينا وباليرمو ، وكلتاهما تصالح طالما استطاع أن يركب القطار دون أن يلحظه احد . ويبدو ان الحظ كان لا يزال في جانبه فقد كان الطلبة يرتدون ملابس تشبه ملابسه الى حد كبير . . . واذا لم يكن المرء مدققا أو متشككا أكثر من اللازم فانه يمكن أن يؤخذ على انه استاذهم او مرشدهم . ولم يكن هناك من افراد المافيا من راوه رأى العين الا قليلين . . . كما ان مجرد الوصف الشفوي لم يكن ليجدى كثيرا في تمييزه عن افراد المجموعة التي اندمج فيها . وان هى الا بضعة دقائق حتى وصل القطار . . . وخلال الساعة التي استغرقتها الرحلة الى البيرمو لم يلق اليه احد من الركاب بالا .

وكانت لحظة نزوله في المحطة ، لحظة توتر شديد . . . ولم يكن تمبلار يتوقع بعثة استقبال من المافيا ، ولكن عواقب التفاؤل الشديد كانت اوخم بكثير من ان ينظر اليها باستخفاف . وظل القديس ملتصقا بالطلبة الفرنسيين وهو يأمل الا يميزه أحد اذا كان لا يعرف عنه سوى أوصافه . ولكن نظرتة الفاحصة لم تشهد مستقلين ولا متسكعين يبدو عليهم انهم من أعوان ديستاميو .

وفي خارج المحطة ، ترك نفسه لكي يجرفه تيار الخارجين الى حيث الاضواء المتلألئة والناس الساعين في الحياة . . . ودخل الى حانة صغيرة تناول فيها كأسا

من النبىء ثم اتجه الى التليفون وادار قرصه وطلب الرقم الذى كان ماركو بونتى قد اعطاه له ، وعلم ان الحظ لازال يحالفه عندما جاءه صوت مفتش البوليس نفسه وان بدا متوترا . . قال مفتش البوليس :

— آلو . . من المتحدث . .

— صديق قديم لـديه أنباء مثيرة عن اصدقاء قديماء لك .

— تمبلار . . ماذا حدث لك . . أين أنت الان . . لقد خشيت ان تكون فى عداد الاموات . فقد ورد تقرير عن العثور على سيارة باجاتى مهجورة فى الريف وقبضت الى جراجات البوليس هنا . ومن حسن الحظ انه عهد الى بالبحث عن صاحبها — الذى اخبرنى انه كان قد اجرها لك ، و . . لكن انتظر ، ماذا قلت عن اصدقاء قديماء لنا . . هل تعنى . .

— نعم ، انهم الاصدقاء الذين نحبهم جدا . . ولكن قل لى اولاً ، أين السيارة الان . .

— لقد حضر صاحبها الى قسم البوليس ومعه مفاتيح اخرى لها لكى يأخذها معه ، ولكننى لم اشأ ان اسلمها له قبل ان أعرف ما حدث لك .

— حسناً فعلت . . لقد كنت سأطلب منك ان تستقل تاكسيا وتحضر الى ، ولكن السيارة قد تكون اكثـر فائدة . ان لـدى مجموعة من الاخبار عن اصدقائنا . . وهى اخبار ستستغرق وقتاً طويلاً لكى ارويها لك فى التليفون . فلماذا لا تستقل السيارة وتأتى الى هنا . . اننى فى مطعم يدعى (داجما) ، وهو قريب من المحطة — ومن المحتمل انك تعرفه . . ان رائحة الطعام تسيل لعابى ، لذلك سأطلب شيئاً منه الى ان تأتى ، ولكن عجل بربك لاننى اعتقد ان امانا ليلة حافلة .

ولم تكـد تمضى ربع ساعة حتى كان بونتي يدخل من باب المطعم .. وأشار له تمبلار الى مقعد على الجانب الاخر من المائدة ، حيث وضعت زجاجة جـديدة من النبيذ .

وقال مفتش البوليس وهو يصب لنفسه كأسا ويجرع نصفها دفعة واحدة .

— اننى لم آت الى هنا لكى اتناول الشراب معك . فهيا اسرع وقل لى ما حدث .

— لقد ضربت على رأسى ، واختطففت ، واطلق على الرصاص ، وطرودت فى طول البلاد وعرضها بواسطة مجموعة من المجرمين يبدو انهم يحقدون حقدا شديدا على غرفة التجارة عندكم . ولكنى اعتقد انك ستمل سماع الحديث عن مغامراتى الخاصة . ان الجزء الذى اعلم انه يهـمك هو مكان قلعة تستطيع ان تجد فيها — اذا تحركت بسرعة كافية — مجموعة جميلة من مديرى تلك الشركة وهم فى كامل هياتهم ، ومعهم رئيس المجلس نفسه ، الذى يبدو ان اسمه بسكوال .

ورغم انهم كانوا يتحدثون بصوت خفيض لا يكاد يصل الى اقرب مائدة اليهم ، الا انهم كانوا يستخدمون اشارات غامضة لا يفهمها سواهما .

قال بونتي : اننى اعرف شىء عن الاجتماع ، بيد ان عدا مكانه . اين هو ..

— لست اعرف كيف اعطيك العنوان ، بيد ان باستطاعتى ان آخذك الى هناك .

وملا القديس كأسه مرة أخرى ثم استطرد :

— ولكنك تدهشنى .. يبدو انك تعرف عن هذه المنظمة امورا اكثر بكثير مما كنت تعرف فى آخر مرة تحدثتـا فيها .

— لست ازعم اننى قمت بأبحاث سرية فذة . . انما أنا مدين بكل ما وصلت اليه تلك العينة من انتاجهم التى تركوها فى سيارتك والتى كان مقدرا لها ان تحدث دويًا عاليًا . انك تفكر انه كان هناك نوع من التوقيـع على القنبلة . . لقد صورته بنفسى وضاهاته بكل دوسيهات انبصمات بينما كان الكاتب المنوط به حفظها يتناول طعام الغداء ، وابتسمت لى الاقدار فانكشفت ان القنبلة من صنع مجرم يدعى سكولو قـد اتهم قبل ذلك بحـيـازة اشياء مهائلة وزكـنه كان يبرأ بالطبع لعدم كفاية الادلة . . لقد احضرته الى مكتبى واستطعت استجوابه بمفردى .

— ولكنى كنت اعتقد ان هؤلاء الناس لا يبوحون بشيء . لقد قلت لى أنت نفسك انهم يموتون ولا يفشون سرا .

— تلك هى القاعدة ولكنها خرقت فى بعض الاحيان . وكان ذلك بواسطة النساء عادة . ففى سنة ١٩٥٥ اعترفت سيدة تدعى فرانسيسكا سيريو على أربعة مرر هؤلاء الاوغاد لانهم تسببوا فى قتل ابنها فحكم عليهم بالسجن مدى الحياة . وفى سنة ١٩٦٢ قدمت لنا روزا ريكوبونو ، التى كانت قد فقدت زوجها وثلاثة من ابنائها على يد نفس الجماعة ، اعطينا قائمة تحتوى على أكثر من تسعة وعشرين اسما اتهموا بادارة العمل فى قريتها . لقد تحدث هاته النسوة قانون الانتقام بسبب الحب أو الحزن . أما مع نيكولو فقد استخدمت حجة أخرى .

— اسوأ من الموت ؟

— نعم ، بالنسبة له . ثم انها أكثر دواما من التعذيب .

— ترى ما هى . . ؟

— لقد جعلت الرجل العجوز الذى يقوم على تنظيف

المبنى يرتدى معطفا أبيض ، وأخرجت عددا من السكاكين
واحد الاقنعة التي تستخدم للوقاية من الغاز . وقلت
لنيكولو اننا سوف نخدره وانه ما لم يتكلم ..

وهذا مال بونتي الى الامام وخفض صوته حتى غدا
همسا يسمع بصعوبة ثم استطرد :

- فسوف يصحو من نومه ليجد انه قد خصى .

ونظر اليه تمبلار باعجاب زائد ثم قال باخلاص :

- لقد أحسست منذ أول لقاء بيننا بأن لديك شعلة من

العبقرية .. واذن فقد تكلم نيكولو .

- من الواضح ان الحديث يجرى في طول المنظمة

وعرضها عن ان صيحة الدون باسكوال سوف تجبره

سريعا على الاعتزال . وعندما يكون الرئيس في طريقه

الى الخروج ، فان المديرين الآخرين يجتمعون للتناقص

على خلافته . وفي مثل هذه الازمة ، يدب قدر من التفكك

في صفوف المنظمة ، وتستطيع المعارضة ان تستفيد من

هذا الضعف . وكل ما كنت احتاجه هو مكان الاجتماع .

فاذا عرفت ، نستطيع التقدم . فهل ننطلق .

كان صوت رجل البوليس الهادئ يمثل تناقضا شديدا

مع العجلة التي كانت ترتسم على وجهه الفتى العجوز

وبدا القديس يرفع حاجبيه في تساؤل ولكنه سرعان ما

قال موافقا :

- لك ما تريد يا ماركو ..

ثم تلفت حوله بحثا عن الجرسون وفاتورة الحساب .

ولم تمض دقائق حتى كانا قد خرجا الى حيث وجدنا

السيارة بانتظارهما عند المنعطف .. ولكن ما ان اتجه

تمبلار بالغريزة الى مقعد القيادة حتى اعترضه بونتي

قائلا :

- هن تسمح لي .. لسوف يكون من الاسهل ان اتولى

القيادة ، حيث اننى اعرف الطريق .

- الى اين ..

- لقد كان ما عرفته من نيكولو وثيرا الى حد دفعنى الى ارسال رسالة كنت قد اعدتها الى روما ، فأتت الى ارسال مجموعة منتقاه من الجنود الى صقلية بطريق الجو . لقد أردت أن أحصل على مساعدة يمكن الاعتماد عليها عندما تكتمل لدى المعلومات التى احتاجها .. وها أنت قد جئت لتكمل هذه المعلومات .

- اذن فأنا الشخص الذى يعرف الطريق .

- ليس الى حيث توجد القوات .

وهز القديس رأسه موافقا ثم دار حول السيارة وادار محركها وصعد الى جوار بونتى .. وعندما انطلقت السيارة سأل القديس بونتى :

- هل تنوى الا تشرك البوليس فى هذا الموضوع بأى

شكل ..

- اننى البوليس .. ولكننى لا أعرف من من الآخرين يستطيع أن أثق به . ولو اننى حاولت أن أعمل من خلالهم لكانت هناك تعطيلات .. وارتباكات .. وتعبئة بطيئة .. وعندما نصل الى هذه القلعة فمن المؤكد أننا سنجدنا خالية .. لقد كنت أعرف ذلك قبل ان آتى الى صقلية ، وقد عملت الترتيبات فى روما لاعداد هؤلاء الجنود لمناورة طارئة عندما احتاج اليهم ..

- وهل تعرف انهم يمكن الاعتماد عليهم ..

- تماما .. وليس هناك من يعرف مهمتهم هنا سوى قائدهم ، ولكن رجاله مخلصون اخلاصا مطلقا له وسوف يتبعونه الى الجحيم اذا طلب اليهم ذلك .. وفى حدود معلوماتنا فان المافيا لم تنفذ الى صفوفهم .. والان أرو لى كل ما فعلته .

ولم يكن بونتي بطيئا في قيادته ، بل انه قاد السيارة بسرعة كانت كفيلة بأن تدفع الكثيرين لان يقتلوا صلواتهم .. ولكن القديس كان يتمتع بأعصاب فولاذية بحيث استمر يروى قصته دون أن يخطئ أو يفقد تسلسلها .. وكان الشيء الوحيد الذى حذفه من القصة هو بعض التفاصيل الشخصية التى اعتقد انها لا تهم بونتي أو تؤثر فى اعماله الرسمية .. وختم حديثه قائلا .
- وهكذا ، فانهم يعتقدون اننى ما زلت محاصرا فى سيفالوا . وعلى أى الاحوال فهم لا يشعرون بأنهم يجب أن يخلوا مقر قيادتهم على عجل . انهم يعتقدون اننى أحاول الهرب بجلدى .. ولا يمكن لال أن يتصور اننى اتحدث اليك الآن .

وقال بونتي : لقد حاولت الا اسمح بهذا الانطباع عند احد بأن أصدرت أمرا بأننى أريدك لاستجواب شخصى حول مؤامرة سياسية .. ولقد فعلت ذلك لكى أحاول العثور لك على أى اثر ، وفى نفس الوقت لكى أتأكد من انك اذا وقعت فى قبضة البوليس لن يضريك احد هؤلاء المغفلين الذين يعتقدونك مجرما عاديا .. لقد وجدت انه حينما تذكر أية أمور سياسية فان رجال البوليس يميلون الى التصرف بحذر ..

- عندما افكر فى بعض ملاحظاتي الوقحة الشهيرة عن رجال البوليس ، فان ذكائك يجعلنى أصاب بغصّة فى حلقى .. وما من أحد يراوده الحلم بأنك انما تعمل بوحى دافع خفى ..

- ان لدى دافعا واحدا فقط .. هو ان اوضح لهؤلاء المجرمين انهم ليسوا اكبر من القانون ..
وانتهى بهم الطريق الجبلى الوعر الى فتحة فى سور

من السلك الشائك يقف في حراستها جنديان بالبندقية والحرايب . . . وعندما اعترضنا طريق السيارة ، ظهر ضابط مباحث شاب في الظلام وعندما ذكر له بونتي اسمه حياه وقال :

- ان الماجور بانتظارك ، اترك سيارتك هنا . . .
لم تكن هناك اضاءة سوى التي كانت تصدر عن مصباح صغير معلق فوق ابوابه وعن المصابيح الامامية للسيارة . . . وعندما اطفئت هذه الاخيرة تعثرا في الظلام حتى ظهر امامهما في النهاية كوخ خشبي صغير . . . وفتح باب الكوخ فخرجت منه حزمة من الشعاع ثم دخلا الى البناء الخشبي العارى من الاثاث .

وبادرهما ضابط متقدم السن قليلا وقد ارتدى بدلة ميدان حلت ازرارها وامسك بيد بونتي قائلا :

- بونتي ، انه لمن اللطيف ان اعرف اننا سنعمل . . . ان كل شيء جاهز فمتى نتحرك .

- على الفور . . . فهذا السنيور تمبلار الذى يعرف المكان يا ماجور او ليفتى .

والتفت القائد الى القديس وحياه بحرارة . . . كان الرجل قصيرا لا تكاد رأسه تصل الى ذقن تمبلار . ولكنه فيما عدا ذلك كان قويا عريض الصدر ذا ذراعين قويتين كأنهما جذع شجرة ضخمة . . . وكان الجانب الايمن وفي وجهه ملء بعدد من الندوب الظاهرة وقد غطيت احدى عينيه بقطعة من القماش الاسود . . . قال الرجل :

- مرحبا . . . لقد سمعت بك يا سنيور تمبلار .

ويسرنى ان تكون فى صفنا . . . ان لدى هنا خرائط لكل صقلية ، فهل تستطيع ان توضح لى عليها الى اين يجب ان نتحده . . .

- اعتقد ذلك . . .

واردف القديس القول بالعمل فانحنى على المائدة التى

مدت عليها الخرائط .. وانضم اليه اوليفتى وبونتى
ومعهما اثنان من الملازمين بينما اخذ هو يتتبع الطريق من
ذلك المفقرق الذى ركب عنده الاوتوبيس الى سيفالوا
صعودا فوق سفح الجبل الى الوادى الاخر حتى وصل
الى مكان العرين الذى هرب منه .. ثم قال وهو يجرى
بأصعبه على الطريق المنحدر من المنزل :

- ان هذا الطريق غير معبد .. وأنا لم أصل الى هذه
البقعة بيد أن سيارتهم كانت تقطعه بسرعة دون ما
مشاكل .. غير أننى لا أعرف شيئاً عن هذا الطريق الاخر
المبين عند قمة الصخرة ..

ودرس اوليفتى المنطقة بدقة المحترفين ثم قال :
- سواء سلطنا هذا الطريق أو ذاك فان هناك احتمالاً
ان تكون لديهم نقاط مراقبة تعطيههم تحذيراً باقتراب قوة
كقواتنا .. لقد ذكرت أنك هبطت هذه الصخرة فى الظلام
فهل نستطيع ان نرسل قوة على هذا الطريق .

- حتى لو كانت قوات متسلقى الجبال فاعتقد ان
تسلقها يحدث ضجة كبيرة .. لقد هبطت من هـذا
الطريق لاننى كنت مضطراً لذلك .

- ان باستطاعتى أن أرسل رجالى من هذه النقط ثم
ادعهم يكملون الطريق سيرا على الاقدام .. ولكننى لا
استطيع أن أضمن أن يصلوا قبل الفجر ..
وهنا تدخل بونتى فى الحديث قائلاً :

- لست اعرف سبباً منطقياً يدعوا أفراد العصابة الى
الذعر والهرب فى منتصف الليل .. ومع ذلك يجب ان
اعترف ان كل ساعة تمر قبل أن نسد عليهم المنافذ انما
تجعلنى أخشى ان نجد المصيدة خالية عندما نغلقها ..
وسأل القديس : هل لى أن اقترح شيئاً ..

- طبعاً .. فانت الوحيد بيننا الذى رأى هذه المنطقة
اثناء النهار ..

- وياله من كابوس مرعب .. ومن ناحية أخرى ، اذا وصلتكم هناك ووجدتم ان الطيور قد طارت فليسوف اشعر بالخزي الشديد .. لذلك اعتقد اننا يجب ان نهتمم بالسرعة اكثر من اهتمامنا بالحدز .. ولا شك اننى ارى ان نقطع كل خطوط التليفون فى المنطقة - ثم نعتذر بعد ذلك لشركة التليفونات ، والا فان احد العاطفين على المافيا من بين العاملين فى التليفونات سوف يحذرهم بالتأكيد .. ولكنى بعد ذلك اتحرك بأسرع ما يمكن .. اظن ان فرقتكم ميكانيكية يا ماجور .. اليس كذلك ؟ - نعم .. ليس لدينا بالطبع دبابات ، وانما لدينا عربات وناقلات جنود ..

وأشار القديس الى الطريقين المؤديين الى مخبأ المافيا ثم قال :

- اذن فلو أنك قسمت القوات الى قسمين ، وارسلت احدهما عن هذا الطريق وارسلت الاخر عن الطريق الثانى فانهما سوف يسدان المنافذ الوحيدة التى يمكن ان يهرب منها هؤلاء الاوغاد ، اذا كانوا لا يزالون هناك .. ومع ذلك فانهم اذا وجدوا انفسهم محاصرين بهذا الشكل فقد يقررون القتال بدلا من الاستسلام .. فهل انتم مستعدون للوصول الى هذا الحد ..

وصاح اوليفتى ، وهو يضرب المائدة بقبضته :
- اننى ارحب بهذا .. اذا كانت لدى بونتى السلطة وقال القديس وهو ينظر الى مفتش البوليس :
- هذه نقطة هامة .. فهل بوسعك ان تبرر شن مثل هذا الهجوم ..

- نعم استطيع اذا لم تكن تخدعنى وتتخلى عنى ... وفى هذه الحالة فاننى سوف افعل بك أسوأ مما وعدت به نيكولا .. ولكنى استنادا الى شهادتك املك الكثير من الأدلة لاتهامهم بالخطف والشرع فى القتل .. ثم ان

هناك تهمة أخرى هي الاتفاق الجنائي . ولكن الافضل من كل ذلك ان يطلق احدهم النار علينا . . في هذه الحالة لن نكون بحاجة الى مزيد من المبررات .
وقال اوليفتى : اذن فقد اتفقنا .

واخذ يشير على الخريطة وهو يشرح خطته بالتفصيل وقد التف حوله ضباطه . والتقت عينا بونتي بعيني تمبلار فأشار له ان يتبعه الى الخارج . . وعندما انفرد به قال :
- يخيل الى انك تريد الان ان تذهب الى الفندق لتصيب بعض الراحه ، ولكن ذلك قد يكون خطرا عليك . .
فخذ مفتاح شقتى واذهب اليها . . ان عصابة المافيا لن تبحث عنك هناك وسوف اراك عندما انتهى من هذا الامر لكي تتعرف على من نقبض عليهم . . ان العنوان هو . .
كان القديس قد بدأ يهز رأسه قبل ان يقاطعه :

- هل انت مرة أخرى يا ماركو تحاول ان تقتلنى بشفقتك . . اننى سأحس بنكران الجميل لو اننى تخليت عنك ، بيد اننى قد عشت كثيرا من فصول هذه التمثيلية بحيث لن يرتاح لى بال قبل ان أشهد ختامها الكبير . . .
سوف اذهب معك لازودكم بمزيد من نصائح الفذة في حالة احتياج العسكريين لها . .

- ولكنك مدنى ولست مرغما لان تعرض نفسك . .
- كان من الممكن ان يقال لى هذا قبل بضعة ايام . .
اما الان فلا زالت لدى تلك المشاكل الشخصية الخاصة لتسويتها قبل ان ينجح أحد الجنود فى القضاء على اى أمل لى فى معرفة الاجابات التى انشدها . . فاذا أنت حرمتنى هذه المتعة البسيطة ، فقد أصاب بداء النسيان وأصبح عاجزا تماما عن التعرف على أى من سجنائك .
- ان تهديدك لى أمر مخجل ولكنى مضطر للرضوخ له . بيد اننى لا اتحمل أية مسئولية عن سلامتك أو أية متاعب قانونية قد تتعرض لها .

- أظنك لم تتحمل هذه المسئولية من قبل ، اليس كذلك ؟ ..

وانفض المؤتمر الذى كان منعقدا حول المائدة ، وهرول الضباط خارجين .. والتقى أوليفتى مرة أخرى بتمبلار وبونتى .. فقال :

- حسنا . سوف تبدأ العملية فى خلال ثمان دقائق . لقد وضعت الفرقة فى حالة استعداد بمجرد اتصالك التليفونى يا بونتى - ومنذ ذلك الوقت انقطعت الاتصالات التليفونية ..

وبابتسامة عريضه ، رفع فى يده أداة من تلك التى تستخدم فى قطع الاسلاك ثم استطرد وهو ينظر الى القديس :

- اننى لا أترك شيئا للصدف .. يسرنى أنك ستأتى معنا فمن المفيد ان يكون معنا شخص يعرف موقع القلعه ..

وقال بونتى بجفاف :

- انه يصير على ذلك .. وهو يخشى ان يصاب بالجنون لو اننا تركناه بمفرده ، فهو ، كما تعلم ، قد مر بأحداث كبيرة .

كان القديس يفحص البنزين والزيت فى سيارته عندما بدأت فرق المقدمة تتحرك وقد شق ضجيج سياراتهم سكون الليل .

وبعد أن اطمأن تمبلار الى ان بسيارته ما يكفى للرحلة المنتظرة من وقود اذا بسيارة فيات تقف الى جواره .. وكان الماجور أوليفتى جالسا الى عجلة القيادة والى جانبه جلس بونتى وقد ارتسم على وجهه تعبير كئيد يفصح عما يعتل بداخله من قلق مبهم غامض .. أما فى المقعد الخلفى فقد جلس احد الضباط وبجواره عامل اللاسلكى .. قال بونتى عندما أصبح بمحاذاة تمبلار :

- اتبعنى .. وانضم الينا عندما نتوقف .. هل تريد سلاحا .

وقدم له مسدسه الاوتوماتيكي .. قال القديس :
- اشكرك .. ولكن يبدو انه من غير المسموح به قانونا
ان يحمل المدنيون الاجانب اسلحة نارية فى هذه البلاد .
وعلى أية حال فان معى سلاحا غير قانونى .. ولكنى
أرجو الا تقول عنه شيئا لاصدقائك من رجال البوليس ..
وفتح بونتى فمه ليتكلم ولكن كلماته لم تصل الى
تمبلار .. اذ فى هذه اللحظة اندفعت السيارة الفيات
واختفت فى ظلام الليل .. وفى اثرها تحرك طابور من
السيارات بينما كان القديس يدير سيارته .. وسار
القديس فى أعقاب السيارة التى سارت فى المؤخرة .
ومن الغريب ان القديس كان فى ذلك الوقت لا يفكر فى
شئ الا فيما يمكن ان يكون قد حدث لجينا .. جينا
بعينها السوداءوين العزيريتين وجسدها الساحر البديع
وحماسها الشاب وتردها .. جينا التى كانت تشكل
جزءا آخر من التكوين المعقد لمنزل ديستاميو .. والتى
يمكن ان تتحطم معه .. اذا لم يكن قد حطمها بالفعل ..

الفصل السابع

كان سير الموكب بطيئا .. فقد كان من الواضح ان
اوليفتى كان يبطئ السير لكى يعطى للمهندسين فرصة
التقدم عليهم بنصف الساعة التى سمح لهم بها .. فاذا
كان توقيته سليما فانهم سوف يلتقون بالحرس الراكب
المتقدم فى اللحظة المحددة لبدء الهجوم .
لهم يشاهدوا اثر للساحل أو البحر ، حيث ان الماجور
كان قد اختار لسير الموكب تلك الطرق الداخلية المتعرجة

داخل الجبال .. كانت هذه الطرق وعرة في أغلب
أجزائها وفي كثير من الأحيان كانت مرعبة .. وكان الغبار
في كثير من الأحيان يتصاعد بدرجة كثيفة تخنق
الانفاس .. حتى ان تمبلار كان يضطر الى التوقف حتى
يهدأ الغبار ثم يعود للحاق بالموكب .

واستمر هذا التقدم البطيء حتى ما بعد منتصف الليل
عندما شعر تمبلار أنهم لابد اقتربوا من وكر المافيا ..
وتراقصت أمام عيني تمبلار في المرآة الامامية أضواء
سيارة خلفه كانت تريد المرور .. وأفسح القديس لها
الطريق وفي نفس اللحظة داعبه احساس بدنو الخطر ..
أى سبب ذلك الذى يدفع بسيارة عادية ان تكون في
مثل هذا المكان في مثل ذلك الوقت من الليل .. واى
يجعلها تسير بهذه السرعة الجنونية لى تخاطر
بالمرور من موكب كذلك الموكب في مثل هذا الطريق الوعر
الخطر ؟ لا شىء يدفعها لذلك الا مهمة تتسم بالالاحاح غير
العادى .. ولم يكن هذا يعنى بالضرورة ان ركاب
السيارة كانوا من افراد المافيا .. ولكن مع انقطاع
اسلاك التليفون لم يعد أمام من يريد تحذير المافيا من
الحملة المقتربة الا أن يصل اليها ... وعن هذا
الطريق .

مرت كل هذه الافكار بذهن تمبلار في اللحظة التى
كانت السيارة تقترب منه وما أن تجاوزته حتى أسرع
القديس يفتفى أثرها .. وكان سائق السيارة يعطى كل
انتباهه للطريق أمامه بينما استدار الرجل الراكب
بجواره لى يرقب سيارة تمبلار وقد ظل عينيه من
الضوء بحافة قبعة سوداء عريضة .

وأطلق القديس نفيير سيارته عدة مرات لى ينبه
السيارة العسكرية التى كانت أمامه .. ولم يكن الضابط
غيبا فقد رفع مسدسه لى يظهر لركاب السيارة الاخرى

انه ينوى العمل .. وجاء الرد من هذه السيارة فوريا ..
فقد زاد السائق من سرعته واخرج رفيقه مسدسا وطفق
يطلق الرصاص صوب السيارة العسكرية ... وكمن
الضابط في مقعده ، ومرت السيارة بسلام وقد ظلت
محصورة في الممر الضيق الواقع بين السيارات
العسكرية والمنحدر السحيق الذى يؤدى الى الوادى ..
كانت الفرصة ضئيلة بيد انه بدا ان السيارة سوف
تغتنمها .. كانت السيارات العسكرية تسير ببطء على
الجانب الايمن من الطريق الضيق ، بينما كانت سيارة
المافيا تمرق بجانبها على اليسار ، وعجلاتها على مسافة
بضع بوصات فقط من الهوة السحيقة .. وخرجت
السيارة العسكرية عن طريقها وانطلقت فى اثر سيارة
المافيا وقد اخذ ركاب السيارتين يتبادلان اطلاق
النار ..

وجاءت النهاية مفاجئة عندما تنبه احد سائقي
السيارات العسكرية الى ما كان يحدث .. وربما كان قد
شاهد وميض الرصاص او سمع صوت الرصاص رغم
هدير المحركات فتصرف بذكاء ومبادرة رائعة .. فعندما
كادت سيارة المافيا تتجاوز سيارته .. خرج عن الصف
وضيق المسافة بين جانب سيارته وحافة الهوة .. واطلق
سائق سيارة المافيا نفيه فى صراخ متواصل لكى تفسح
له السيارة العسكرية طريقا للمرور ولكن هذه الاخيرة
ظلت فى طريقها لا تلوى على شيء .. بل جنحت الى
اليسار اكثر من ذى قبل .. وأخيرا تلامس جانبا
السيارتين ، تماما كما تصطدم كرة بنج بجانب قاطرة
بخارية .. وكانت النتيجة الحتمية ان افضيت سيارة
المافيا عن الطريق واختفت .. وان هى الا برهة وجيزة
حتى سمع صوت انفجار مروع وشوهدت النار تندلع فى

الهوة السحيقة ، ولكن القافلة كانت قد تجاوزت تلك النقطة قبل أن تصل الحشرجات النهائية الى سمعهم . كانت تلك هى الازمة الوحيدة التى اعترضت طريق الحملة . . . وبعد بضع دقائق توقف الطابور وعادت سيارة الماجور اوليفتى الى آخر الصف وتوقفت الى جوار سيارة القديس وقال بونتي :

- لقد وصل المهندسون وابلغوا ان كل الاسلاك قد قطعت . . . ونحن مستعدون للدخول . . . فوفقا للخريطة لا يزيد بعد المنزل عن كيلو متر واحد . . . وسوف يذهب الكشافون أولا ثم اتبعهم أنا ، ومن الافضل جدا لو انك بقيت قريبا منى . . . اذ لابد ان اكون متأكدا من المنزل قبل ان يحدث أى اطلاق للرصاص .

انصرف قبل ان يتمكن تمبلار من الرد . . . وانطلق تمبلار بسيارته خلف سيارة الاستكشاف حتى اشار لهم بالوقوف احد الكشافة . . . وتوقفوا فى بقعة فسيحة . وبحذر غريزي اوقف القديس سيارته فى وضع تستطيع ان تنطلق منه بحرية فى أى اتجاه اذ ادعت الحاجة وبعد ذلك واصلوا تقدمهم سيرا على الاقدام حتى بدأت الاشجار تقل كاشفة عن منزل يلفه الظلام والسكون . وسأل الماجور اوليفتى : هل هذا هو المنزل ؟

واجاب القديس ، محتمل ، ولكننى لا استطيع القطع بذلك لاننى لم اره من هذا الجانب . . . فهل يتلاءم موقعه مع الوصف الذى اعطيتم اياه ، على حافة صخرة . . .

- تماما . . . كما ان الكشافين يقولون بأنه لا يوجد منزل آخر بالقرب من هنا تنطبق عليه هذه الاوصاف . . . فانت تستطيع ان ترى هناك بداية الطريق الذى يؤدى الى القرية وسطحه مغطى بالحصى كما وصفته . . . ولقد وضعت طابورا آخر هناك لكى نبدأ بالعمل بمجرد ان تكون متأكدا من ان هذا هو المكان الصحيح .

- وهل كل رجالك في أماكنهم .
- من جميع الجوانب ..
وقال القديس وقد انتصبت قامته وخطا بضع خطوات
في المنطقة التي غمرها ضوء القمر :
- هل اذهب وأدق جرس الباب ..
- لا تكن مغفلاً .. اختبئ .. انهم يستطيعون رؤيتك
من المنزل .

- تلك هي فكرتي تماما .. ان اهل المنزل لابد قد
سمعوا أصوات سياراتكم ، فاذا كانوا ينوون شراً فلابد
انهم يراقبوننا ..

وظل واقفا يحملق في المبنى لبضع لحظات ثم ارتد
بحذر مبالغ فيه واختبأ خلف جذع شجرة .
كان قد دبر الانطباع الذي يريد اعطائه ، بكل دقة
ومهارة .. وسرعان ما دوت في الفضاء طلقات رصاص
صادرة عن المنزل ، ومرقت مجموعة من الطلقات بالقرب
منه استقر بعضها في جذع الشجرة ..

وقال القديس ببرود : ان هذا يحسم الامر .. والان
وقد بدأوا هم باطلاق النار ، فقد صبح لديكم المبرر
الذي تريده للرد عليهم بالمثل ..

ودون انتظار لمثل هذه الحجة القانونية كان عدد من
الجنود قد بدأوا يردون النار .. وعلى الفور اشتعل
المنزل بمزيد من الطلقات .. لقد بدأ سكانه قد قبلوا
التحدى .. والقي احدهم ضوءاً على المبنى ، وقبل ان
يستطيع سكان المنزل ضرب مصدره ، استطاع الجنود ان
يروا ان معظم النوافذ كانت مغلقة ما عدا بوصة أو
بوصتين خرجت منها فوهات البنادق .

وقال أوليفتي وهو يكمن بجوار تمبلار وبونتي :
- لقد طلبت مني ان أساعدك في الاغارة على بعض
المجرمين ولكنك لم تقل لي اننا سنحارب معركة صغيرة .

- اننى آسف يا سيدى القائد .. بيد اننى لم ارتب الامر على هذا النحو ..

- تقول آسف .. ان هذا افضل ما كنت اتمنى حدوثه ! كل الذى اريد معرفته هو فى أى حالة تريد القبض على هؤلاء الموجودين داخل المنزل .. اذا كنت تريد امواتا فان الامر سيكون سهلا .. كل ما هنالك اننا سنطلق عددا من قذائف المورتار ، وقبل ان نقتحم الغرف نلقى قنبلة يدوية او قنبلتين .. بهذه الطريقة لن يكون هناك سوى عدد قليل من السجناء ..

- اننى اريد بعضهم احياء .. القادة فقط .. اما الباقون فبوسع جنودك ان يتدربوا عليهم ويوفروا على المحاكم نفقات لا مبرر لها .. ولكننى اريد افراد القيادة ، لكى يتم التعرف عليهم ويقدمون لمحاكمة علنية تجذب انتباه البلاد بأسرها .. انهم اذا قتلوا فسوف يصبحون شهداء .. ويحل محلهم القادة الاصغر وسرعان ما يعود التنظيم بأسره للانتعاش من جديد .

- ان هذا يزيد فى صعوبة الامر ، ولكننا سنحاول . سوف أنسف الباب الامامى ونوافذ الطابق الارضى ، ثم نندفع اليهم من ثلاثة اتجاهات .. ولسوف نفقد بعض الضحايا ولكن ..

وفجأة سقطت انوار على الجانب البعيد من المنزل .. وخرجت سيارة الى الممر متجهة الى الطريق وفى اعقابها سيارة اخرى .. كانت السيارتان كبيرتان يضمن عددا كبيرا ، لان نوافذهما كانت تعج بحشد من الاسلحة الصغيرة .

وصاح الماجور بصوت كان من السهل سماعه برغم دوى الرصاص :

- وجهوا رصاصكم الى السائقين .. وعندئذ نستطيع اصطياد الباقيين احياء ..

واتجهت سيارة المقدمة مباشرة الى مقدمة السيارة العسكرية التي كانت قد وضعت هناك لتسد الطريق ، ودون ان تقلل من سرعتها اصطدمت بها واشتعلت النيران فيها .. وقفز منها رجال مذعورون وهربوا يبتعدون عن السفة النيران .. وفرملت السيارة الاخرى بعنف ، ولكنها لم تفقد كل حركتها فاصطدمت بمؤخرة السيارة الاولى .. هنا أصبح واضحاً ان الامر كله كان متعمداً : فقد ادت الصدمة الاولى الى ابعاد السيارة العسكرية قليلاً بحيث افسحت مكاناً بينها وبين الجدار يكفي لمرور سيارة منه ، بينما جاءت السيارة الاخرى لكي تبعد زميتها المحترقة عن الفتحة التي احدثها الصدام الاول ..

تدفق الجنود من جميع الاتجاهات وهم يطلقون الرصاص .. وبدا مستحيلاً ان تستطيع السيارة الثانية التحرك ، فقد انفجرت علقتان من عجلاتها ، بينما كان البنزين يتدفق من خزائنها .. ومع ذلك دارت عجلاتها الخلفيتان واستطاعت بطريقة ما ان تواصل سيرها وهي تدفع امامها السيارة الاولى وتفسح لنفسها ممراً مفتوحاً .

وصاح اوليفتي وهو يختطف بندقية آلية من أحد الجنود : اعطني هذه ..

ولم يبد عليه انه يصوب البندقية ، ولكنها زمجرت خمس مرات وتطاير الزجاج من نافذة السائق .. وانكفأ الرجل ، علم عجلة القيادة ، فاذا بالسيارة تندفع بعنف الى الطريق ثم تصطدم بشجرة .. وقفز منها رجلان ابتلعهما الظلام ..

وصاح اوليفتي : اننى اريد كل واحد من هــذين
الوـغـدين . . ولكنى اريدهما مجروحين فقط . .

وقال القديس وهو ينضم اليه ويقف بجانبه : اننى لا
اعتقد ان احدا من القادة كان فى هاتين السيارتين . . .
لقد كانتا تحرفان انتباهنا او تفسحان طريقا لسيارة
ثالثة . . وهو ما يجب ان نترقبه .

وثبتت صحة استنتاجه على الفور عندما ظهرت سيارة
سوداء ثالثة عند اول الامر . . كان من الواضح انها
كانت تنتظر مع السيارتين الاخريتين خلف المبنى . . .
وعلى ضوء السيارة المشتعلة استطاع تمبلار ان يميز
السيارة التى كانت قد حاولت مطاردته بعد هربه . .
وعندما اندفعت الى الامام اصبحت هدفا واضحا للجنود
غانهال عيها وابل من الرصاص ، ولكن النوافذ كانت
كلها مغلقة ولم يصدر عن السيارة اى طلقات . .

وصاح المـاجـور وهو يتميز غضبا : انها محصنة ضد
الرصاص . الى الاطارات - اطلقوا النار على
العجلات . .

ولكن العجلات لم تتأثر . لابد انها كانت مصنوعة من
المطاط القوى . . واتجهت السيارة بأقصى سرعتها نحو
المسافة الواقعة بين الجدار والسيارة العسكرية . . .
وانهال عليها وابل من الطلقات ولكنها لم تتأثر وانطلقت
كالصاروخ تطوى الارض طيا . .

وصاح المـاجـور وهو يقفز الى أعلى ثم يعود ويهبط
وكأنه يتقلب على نار الغيظ :

- اسمع يا فسكو ، خذ سيارتى وتعقب تلك
السيارة أوقفها بالقنابل اذا استطعت . . ولكن ابقى
معا على الاقل واتصل بى بالراديو باستمرار . . وانتم
أيها الآخرون . . الى متى سوف انتظر حتى تطهروا
هذا الوكر القذر .

واتجه الرجال من فورهم كل الى مهمته .. وانطلق مدفع المورتار ففتحت قديفته تغرة واسعة في مواجهته المنزل وكانت سيارة اوليفتى قد بدأت تتجه الى الطريق عندما أمسك تمبلار بذراع بونتو الذى بدأ للحظة عاجزا عن التصرف لا يستطيع ان يقرر الى اى فريق ينضم .. قال القديس :

- تعال معي .. لسوف يتولى الجنود امر المنزل .. ونكنى أوكد لك انه لم يعد فيه احد ممن بهمك امرهم .. وبينما هو يتكلم جذب مفتش البوليس حتى دفعه الى العدو ثم استطرد قائلاً :

- ان ائزعاء فى السيارة التى هربت .. وسيارتي لديها فرصة اكبر للحاق بهم من السيارة انفيات . وانطلقت السيارة الباجاتى تحمل تمبلار وبونتو فسبقتهما سيارة الملازم فسكو وهو تتعقب سيارة المافيا الهاربة ..

وعلى الرغم من حمولة السيارة الليموزين التى كان يركبها زعماء المافيا فقد كانت سريعة الى حد صعب معه على القديس ان يلحق بها .. وان هى الا بضع دقائق حتى استطاع تمبلار ان يتبينها على البعد .. وعندما زاد سرعته لكى يلحق بها رأى شيئاً آخر فأسرع يدوس على الفرامل عندما اتجهت نحوه السنة اللهب الصادرة عن سيارة المافيا ..

قال القديس ، يا لله ! .. انها سيارة مقاتلة من الطراز الاول .. ان هناك مركزاً لاطلاق النار تحت النافذة الخلفية لقد رايت فوهة البندقية عندما اطلقت .. ومن حسن الحظ ان المسافة بيننا كبيرة بحيث يصعب عليهم الاصابة عن هذا البعد ولكنهم قد ينجحون اذا اقتربنا اكثر من ذلك .

ان علينا ان نبقى على مرمى البصر منهم دون ان نتقرب كثيراً الى ان نفكر فى خطة نستطيع ايقانهم بها .

كان بوننتى يسب ويلعن طوال الطريق . ونظر خلفه
يبحث عن السيارة الفيات ولكنهم كانوا قد سبقوها
بمسافة طويلة وكانت كل لحظة تمر تزيد من المسافة بينهم
... وأخيرا قال بوننتى :

- اننا نحتاج الى قنابل يدوية على الاقل . فعند
أحد هذه المنحنيات قد نستطيع القاء واحدة منها
امامهم . ربما كان من الافق أن نبطئ قلبلا وننتظر
الملازم فسكو ..

وقال القديس : وربما لا نعثر لهم على أثر بعد ذلك ..
هل لاحظت أن عداد السرعة يسجل مائة وخمسون كيلو
مترا في معظم الوقت .. في مثل هذه السرعة لا
يحتاجون هم لاكثر من دقيقتين يختفون فيها عن ناظرنا
عند أى مفترق طرق حتى لا نقع لهم على أثر .. اننا لا
نستطيع أن نبتعد عنهم بأكثر من المسافة التى تمكننا من
تجنب رصاصهم .

ورد بوننتى بعبارة بذيئة لخصت الموقف ولكن الاداب
العامية لا تسمح بكتابتها ..

وقال القديس موافقا : اننى أوافقك تماما .. ومع ذلك
فليس أماننا ما نفعله الا أن نظل نتعقبهم .

لم يكن هناك حل للموقف . لقد كانوا في مثل
الموقف الشائك الذى وجد الرجل نفسه فيه عندما أمسك
بالنمر من ذيله .. فلم تكن هناك طريقة واضحة لتحسين
الموقف ورغم أن تركهم يهربون كان يبدو أقل خطرا الا
انه كان حلا لا يقبل أحدهما أن يفكر فيه ولو لحظة
واحدة ..

قال بونتي وقد شاعت في نبراته نغمة تفاؤل ، وهو يرى الانوار الخلفية للسيارة الليموزين امامهم :

- ولكن البنزين لابد سينفذ منهم في النهاية .

- وكذلك نحن .. ولكن اذا نفذ وقودهم هم أولا نربما استطعنا انت وانا ان نحيط بهم .

وكان القديس في حالة معنوية افضل من بونتي .. وربما كان ذلك لانه صادف في حياته فرصا اكبر امسك فيها بالنمر من ذيله . فمن وجهة نظره كانت الليلة حتى ذلك الوقت ناجحة تماما .. فالمجرمون يهربون .. وهم يطاردوهم . اما الخطوة التالية فقد كانت تمثل مشكلة .

وظهرت امامهم مشارف احدى القرى وبدأ على السيارة الليموزين انها تبطيء بدلا من زيادتها ، وخفف تمبلار بدوره من سرعته .. وصاح بونتي غاضبا :

- ماذا حدث .. ان هذه فرصتك للحاق بهم ..

وقال القديس : ثم اعطيهم فرصة دفعنا الى جدار احد المباني .. اما هذا او تنال طلقة لطيفة من بنادقهم عندما نلحق بهم .. لا .. اشكرك .. اننى اعتقد ان هذا هو ما يريدون اغراءنا على الاقدام عليه .

ولكن للمرة الاولى يخون تمبلار الهامه ..

فقد فرملت السيارة الليموزين فجأة .. ثم دارت الى منعطف في وسط القرية كان يشكل زاوية قائمة مع الطريق الرئيسى .. واسرع القديس بسيارته صوب المنعطف ولكنه أبطأ مرة أخرى قبل أن يصل اليه ثم دار برفق ، لانه خشى ان يكون في الامر كمين .. كان الطريق الجانبى خاليا ، ولكن على بعد مائة ياردة أخرى كان هناك منعطف آخر الى اليسار .. ومرة أخرى دار تمبلار حوله بحذر بالغ ولكنه لم يجد كميناً بيد أن السيارة الليموزين السوداء كانت تتقدمهم بما لا يزيد عن خمسين ياردة وقد بدأت تزيد من سرعتها مرة أخرى على الطريق

المتعرج داخل الجبال . وكان بوسع تمبلار أن يقدر
سرعتها بالمقارنة بسرعته عندما انطلق في أثرها ولكنه
فشل في البداية في أن يضيق المسافة التي تفصلهما .
وعندما دار بسيارته حول أحد المنعطفات وبدأ يكسب
ياردة أو ياردتين ، برقت في ذهنه فكرة جعلته يستلقي
على قفاه ضاحكا .

وحملق بونتي فيه مشدوها وقال :

- هل تستطيع أن أسأل عما يضحكك .

وقال القديس : انها العناية الالهية .. لقد كنا نعصر
أذهاننا بحثا عن طريقة لانهاء هذا الركود ، ناسين ان
المجرمين كانوا يفعلون نفس الشيء .. والان لقد قاموا
بحركتهم واعتقد اننى أعرف ما هى .. فدعنا نلحق بهم
ونتأكد ..

- انك مجنون .. فمنذ لحظة كنت تقول بأنه لا يجب
علينا ان نلحق بهم لانهم سوف يملأون أجسامنا
بالرصاص .

- ولكننى الان لا اعتقد انهم سيفعلون .. والطريقة
الوحيدة للتأكد هى أن نجرب ..
وقال بونتي وهو يخرج مسدسه استعدادا للموت في
شرف :

- لقد كنت مجنونا اذا اشتركت معك في عمل .

وان هى الا دقيقة حتى كانت سيارة تمبلار تدور حول
منعطف آخر ولم يعد يفصلها عن الليموزين الا مسافة
قصيرة .. ومع ذلك لم تكن هناك طلقات .. واضاء
القديس المصباح الاماميان لسيارته فأضاء النافذة
الخلفية للسيارة الليموزين

وصاح بونتي في دهشة :

- لقد ذهبوا .. ان السيارة خالية الا من السائق ..

اللهم الا أن يكونوا كامنين في أرضية السيارة .

وقال القديس بهدوء وسيارته تندفع في محاذاة السيارة الليموزوين :

- لا .. ليس هناك سوى السائق .. وأنا اعتقد انه قد وقع في غبطة قاتلة اذ انزل زجاج نافذته لكي يتمكن من اطلاق النار علينا ..

كان بونتي مستعدا .. فانتحى جانبا وقد اسند مرفق يده اليمنى بيده اليسرى ، واخذ وضع التصويب وبينما كان السائق يرفع مسدسه ، انطلق مسدس بونتي مرة واحدة .. وسقطت رأس السائق جانبا ثم انكفا على عجلة القيادة .. واسرع القديس يدوس على الفرامل عندما انقلبت السيارة الليموزوين ثم اختفت عن انظارهم ..

واتجه القديس الى طريق جانبي وادار السيارة في الاتجاه العكسي ثم توقف مرة أخرى وهبط من السيارة وقال :

- تستطيع ان ترسل في طُوب الجثة بعد ذلك .. اما الان فاجلس الى عجلة القيادة .. ها انت تحصل على فرصة ثانية لقيادة هذه السيارة الرائعة ..

- لاننا نستطيع بدورنا ان نلعب نفس اللعبة التي فكروا فيها .. هل لاحظت انهم استغرقوا وقتا اطول من اللازم للدوران حول المنعطفين في القرية وكيف كنا قريبين منهم على الرغم من أنني تعمدت ابطاء السرعة ... لقد حدث هذا لانهم توقفوا للحظة عندما كانوا مختلفين عن انظارنا ، وهجر الركاب السيارة معتمدين على السائق في تضليلنا عبر الجبال .

كان بونتي قد بدأ يتحرك بالسيارة في ذلك الوقت .. ثم قال :

- افن من المحتمل انهم لا زالوا مختبئين فى القرية ..
ما علينا الان الا ان نحدد المنزل .

- ونقتل ونحن نفعل ذلك . فى وقت من اوقات رايت
اربعة اشخاص على الاقل فى تلك السيارة وايا كان المكان
الذى ذهبوا اليه فلابد انه وكر يضم مزيدا من افراد
المافيا . لا يا صديقى ، ان عليك ان تعود ادراجك وتقابل
سيارة الملازم فسكو ، وتطلب تعزيزات بالراديو .

- واعطى هؤلاء المجرمين وقتا كافيا للفرار .
- لهذا جلعتك انت تقود السيارة .. سوف نعود الى
القرية ونحن نسير ببطء محدثين ضوضاء عالية حتى
يسمعوا كل شىء ولا يخامرهم شك من أنك اجتزت القرية
بلا توقف .. ولكن الذى سيحدث فعلا انك ستسير بسرعة
خمسة عشرة كيلو مترا فى الساعة وعندما تصل الى
الشارع اترئيسى سوف اتركك .. فاذا حاولوا
الهروب فساحاول اما ان اتبعهم او اعوقهم .

- انها خطة جنونية .. حاول ان تفكر بطريقة
ايجابية ، يا عزيزى ماركو .. انظر الى الجانب المشرق
.. اننى احس باننى سعيد الحظ هذا المساء ..

وقال احس باننى سعيد الحظ هذا المساء .
وقال بونتى وقد تجهم وجهه واننى آمل ان تكون لك
علاقة ما باحد رجال الصناعات الاثرياء الذى يقبل ان
يوظف عنده ضابط بوليس مفصول .. فذلك ما سوف
يحدث حتما اذا لم نصل الى خاتمة سعيدة لهذه
الليانة .

ولكنه فى النهاية اطاع تعليماته ودار حول منعطفة
محدثا ضجة هائلة .. وفتح القديس الباب الواقع الى
جانبه واستعد للقفز من السيارة ففى اللحظة المناسبة
عندما يصلون الى الشارع الضيق .. وعندما حلت هذه
اللحظة كما قدرها تمبلار فتح الباب وقفز من السيارة ..

ولم يكـد يلـمس الارض حتى كان بونـتى قد أطلق السرعة للسيارة وانطلق يطوى بها الارض طيا .
هبط القديس الى الارض وهو يجرى . . وفي خمس خطوات واسعة كان يحتمى بظلام مدخل احد البيوت . . واختفت السيارة في الطريق وتلاشت ضجتها وحـل السكون مخيما على القرية من جديد .



ومرة اخرى كان القديس وحيدا في قلعة تعج بالاعداء الكامنين .

ظل واقفا بلا حراك في مدخل المنزل خمس دقائق لم يكن يرى فيها ضوءا او يسمع صوتا . وكانت نوافذ المباني المقابلة له مغلقة يلفها الظلام . . وبرزت امامه قطة تسير في جانب الطريق وتوقفت تحلق فيه ، ثم أسرع في سيرها . . وفيما عدا ذلك لم يكن هناك أى مظهر من مظاهر الحياة كان من المستحيل ان تكون كل هذه الضجة لم توقظ أحدا من اهل القرية . . ولكن اما ان السكان كانوا يعلمون ان الحذر هو خير سبيل يسلكونه في هذه المنطقة او أنهم كانوا يفضلون العودة الى نومهم في هذه الساعات الاخيرة من الليل وقبل ان يأتى صباح آخر من الكد والتعب .

بدت مهمة تحديد مخبأ آل ديستاميو ورفاقه مستحيلة نلوهلة الاولى . . بيد ان تمبلار كان متأكدا انهم انما لجأوا الى مكان يملكون مفتاحه او يعرفون ان بابه مفتوح دائما . ومن ثم فمن الأرجح انهم لجأوا الى منزل واحد منهم . . ولكي يكون المنزل لائقا بمركز مثل هذا العضو البارز في المافيا فلا بد ان يكون أبرز من المنازل المحيطة به . . .

وعندما تأكد تمبلار ان احدا لم يلحظه ، خرج من
مكمنه واتخذ طريقه الى الشارع الجانبى فى خفة الهرة
وسكونها وتحرك محتما بظلال البيوت وهو يتفحص
المبانى على كلا الجانبين ، وقد تنبهت عيناه واذنائه
لالتقاط اى ومضة ضوء او همسة صوت ..

زحف تمبلار صوب ركن احد المنازل واصاح السمع
فسمع بالداخل وقع خطوات خفيفة .. وتسارعت دقات
قلبه عندما ادرك ان هذا ربما يكون المكان الذى لجأ اليه
ديستاميو وشركاه ..

وعندما التصق بالجدار الجانبى وقد ادار راسه لكى
يسمح لاحدى عينيه بأن تختلس النظر ، رأى رجلا يبرز
من بوابة امامية ويقف ليتطلع الى الطريق . وعلى ضوء
سيجارتته المشتعلة بين شفتيه رأى القديس وجهها منفرا
تشيع القسوة فى قسماته كما لاحظ شيئا يشبه المسدس
معلقا تحت ذراعه ..

ولم يعد امام القديس الا ان ينسحب بهدوء ويقابل
بونتى والجنود خارج المدينة ويقودهم الى هذه البقعة .
الا ان مثل هذه المشاركة السلبيه لم تكن لتقنع القديس
لقد احس بأن هناك دافعا خاصا يدفعه الى تسوية
شخصية مع آل ديستاميو .

كمن القديس فى موقعه بلا حراك ، وقد اعتصم
بالصبر حتى مل الحارس وقفته فاستدار عائدا الى
الحديقة .. وبخفة النمر وصمته تبعه تمبلار ثم قفز فوقه
.. وبسرعة مذهلة كانت اصابعه الفولاذية تضغط على
رقبته .. ولم يستطع الحارس ، وقد شلته المفاجأة
بضغط القديس على رقبته ، ان يتنفس او يصيح ..
وسرعان ما عاجله تمبلار بضربة ثانية على جانب رقبته
جعلته يسقط فاقتدا الوعى ..

والتقط القديس المسدس ، وبيده الاخرى امسك
بملابس الرجل وارقده على الارض بهدوء . ثم حمل
انجسد من المر واخفاه تحت مجموعة من الشجيرات .
وفي نهاية المر رأى القديس ثلاث درجات تؤدي الى

باب المنزل الاممى ارتقاها على أطراف اصابعه ودفع
الباب فانفتح وهو ما توقعه تمبلار لانه لم يكن من
المعقول أن يغلقوا الباب ويتركوا الحارس بالخارج . كانت
الصالة الداخلية مظلمة . . ولكن الضوء كان يتسرب من
فتحة احد الابواب في مؤخرتها . . وتنسأهت الى اذن
تمبلار أصوات رجال من داخل الغرفة . وتقدم القديس
وقد امسك المسدس في يده ، صوب الضوء بحذر بالغ .
كانت أصوات الرجال بالداخل واضحة بحيث استطاع
أن يميز بينها صوت ديستاميو ، ولكن المناقشة كانت
تجرى باللهجة الصقلية وقد اختلطت كماتها وتسارعت
حتى ان القديس لم يستطع أن يتتبعها . وبدا ان هناك
نقاشا حول ما اذا كانوا يكمنون في مكانهم ، او ينصرفون
وبدا كذلك ما اذا كانوا يكمنون في مكانهم ، او ينصرفون
وبدا كذلك ان الخلاف كان حول ما اذا كانوا يعتبرون
سويا في سيارة كان من الواضح انها متاحة او يتفرقون
اجتماعهم قد أنهى أعماله ، او أنه يعتبر مؤجلا فقط . .
وطال الاخذ والرد . . وازداد صوت ديستاميو وضوحا
وعلو . . كان من الواضح انه يوشك على أن يتغلب على
للمعارضة . وهنا تدخل صوت أكثر هدوءا فقدم اقتراحا
بدا أنه جاز قبول الجميع . وبدأت أصوات الكراسي
والاقدام تعلن عن انفضاض الاجتماع .

لم تكن لدى تمبلار أية فرصة لكي يضع خطة ما بيد
انه كان يستطيع أن يستفيد على الاقل من اخذ زمام
المبادرة وارغامهم على الرد عليه بينما يعطيهم الانطباع
بأنه يعرف بالضبط الى أين يمضى .

وقبل أن يتحرك أحدهم صوب الباب ، دفعه تمبلار ووقف في المدخل وقد صوب نحوهم مسدسه ثم سألهم بلهجة رقيقة :

- هل كنتم تبحثون عنى ..

وعقلت الدهشة السنتهم وشلت حركتهم فحولتهم الى لوحة مضحكة من الافواه الفاغرة والعيون الجاحظة ...
لقد كان ظهور هذا الشبح على عتبة الباب وهو الرجل الذي ظلوا يحاولون التخلص منه بطريقة او بأخرى خلال يوم كامل وليلتين ، والذي كان مسئولاً عن هربهم أمام قوات العدالة . والذي كانوا يعتقدون انه قد ابتعد عنهم مؤقتاً على الأقل .. كان ظهوره كافيًا لان يشل حركتهم للحظة حتى ولو لم يكن يحمل سلاحاً ..

كانوا أربعة : اقربهم الى تمبلار رجل ممثلي ذو ذنوبة في وجهه النحاسي ورجل آخر اطول قليلاً ذو شففتين ممثلتين جعلتاها يبدو كما لو كان زنجياً .. وكان القديس قد رآهما من قبل الى جانب فراش الدون باسكوال .
ومن خلفهما كان هناك آل ديستاميو والرجل الآخر المسمى سيرانو ذو الانف المدبب الكبير . وكان الاربعة يجلسون حول مائدة مستديرة عليها اكواب وزجاجة من النبيذ تحت مصباح معلق تظله نجفه من النحاس المخروطية الشكل .

كان ديستاميو هو أول من استعاد نفسه فقال :

- انه يحاول أن يخدعنا . فليس في مسدسه سوى رصاصتين وهو لن يجرؤ على استخدامه لانه يعرف انه حتى لو أصاب اثنين منا فان الآخرين سوف يتغلبون عليه .

قال ذلك بلغة ايطالية واضحة حتى يفهم تمبلار كلامه .
وابتسم القديس وقال :

- ومن منكما اذن يريدان ان يكونا البطلين ويضحيا
بنفسيهما من اجل الاثنين الآخرين .
ولم يندفع نحوه احد منهم . فاستطرد القديس بلهجة
الامر وهو يلوح بمسدسه :
- تحركوا الى الخلف قليلا . . انكم لن تغادروا هذا
المكان .

وتحرك ذو النذبة وذو الشفتين المتلثقتين قليلا وعلى
مضض . . اما ديستاميو فقد ظل قابعا خلف الرجل
الثانى الذى لم يكن جسمه كافيا لاختفاء ذراع ديستاميو
اليمنى وهو يتحرك منزلقا الى جانبه . والتقطت عينها
تمبلار الحذرتين حركة ديستاميو فقطع صوته الامر ذلك
السكون الذى خيم على الغرفة . . وقال :
- اوقفه يا سيرانو . . والا فقد لا تتاح لك فرصة
اخرى تعرف فيها حقيقته . .
- اننى اريد ان اعرف .

قال سيرانو ذلك وقد افترت شفتاه عن تكثيره . . ولم
يكتف بالكلام . بل امسك بذراع ديستاميو اليمنى
ومنعها من الانزلاق الى جيبه . . وتصارعت عضلاتهما للحظة
قبل ان يستسلم ديستاميو مدركا فى النهاية ان اى صراع
بينهما سوف يلاشى اى ميزة كان امل تحقيقها بالمفاجأة
وسكنت حركتهما وحلت تعبيرات الكراهية ، والحق على
وجه كل منهما . وقال ديستاميو :
- انك على استعداد للانصات لكل شخص اذا كان
ضدى حتى الى هذا . .

- على القائد الجيد ان ينصت الى كل شىء قبل ان
يتخذ قرارا يا ديستاميو . . بوسعك ان تكون اول من
يضحى بنفسه عندما ينتهى من كلامه . . اذا اردت ولكن
ليس هناك ثمة ضرر من الانصات الى ما لديه . . فليس
لديك بالطبع ما تريد اخفاءه . . اليس كذلك .

وزمجر ديستاميو ولكنه لم يجر جوابا .. وتخلي عن محاولته في النهاية وعندئذ قال تمبلار :
- هذا أفضل .. الان نستطيع ان نتجاذب اطراف الحديث ..

وتقدم قليلا بحيث أصبحت الزجاجة في متناولهم التقطها وجـرع منها جرعة دون أن يحاول بصره عن أسراه وهنا ابتدره سيرانو بقوله .
- كيف جئت الى هنا .

- لقد أتت بي العصفورة الى هنا . وعلى أية حال اذا كنتم تعتقدون أن حارسكم قد تواطأ معي .. فاصرفوا هذا الخاطر . كل ما أرجوه انكم اذا وجدتموه حيا ، وهو ما أشك فيه ، الا تضيفوا اهاناتكم الى جراحه .
- سوف نحاسبه على اهماله على الاقل .. ولكن حيث انك هنا فماذا تريد .

- بعض المعلومات عن اليساندرو هذا .. وفي مقابلها قد استطيع اعطائكم بعض المعلومات .
وتدخل ديستاميو في الحديث قائلا :

- انه يحاول كسب الوقت . ماذا يمكن ان يقول لاي منكم عنى ..

وقال سيرانو وقد شمع بأنفه الكبير كما لو كان كلبا من كلاب الصيد :
- هذا ما أريد معرفته .

لم يكن سيرانو مغفلا .. بل كان يعرف ان تمبلار لم يقف للحديث معهم بلا سبب ولكنه في نفس الوقت لم يكن مستعدا لقبول تفسير ديستاميو للامر .. لقد كان يبحث عما يمكن ان يرجح كفته على ديستاميو . ولما كان تمبلار متنبها لهذه المنافسة المريرة فقد قامر بحياته على الايقاع بينهم حتى يشغلهم عن حقيقة انهم يستطيعون التغلب عليه متى قرروا أن يدفعوا ثمن ذلك .

قال القديس بلهفته المحبوبة .

- انكم ولا شك تعرفون كل شىء عن حياة ديستاميو
الاخيرة . لكننى كنت اتكلم عن ايامه الاولى عندما كان آل
الذى نعرفه مجرد أفاق .. وربما كان الدون بسكوال
يعرف ذلك - ولكنه ولا شك يعرف عنكم جميعا اسراراً
احتفظ بها لنفسه . بيد أن آل اكبر منكم جميعا - كما أن
الكثيرين منكم قد لا يعيشون حتى يبلغوا سنه .. ومن
هنا فليس هناك كثيرون يستطيعون التعرف عليه بالاسم
الذى كان له قبل أن يذهب الى أمريكا ..
وصاح ديستاميو : انه مجنون .. انكم جميعا تعرفون
عائلتى ..

وقال القديس مصححا : انكم جميعا تعرفون عائلة
ديستاميو .. ولا شك ان لها مكانة كبيرة عند المافيا ..
كما ان هذه العائلة تشكل خلفية مأمونة لزعيمكم
الجديد . ولكن هل تأمنون في هذه الايام المضطربة الى
انتخاب زعيم يمكن ان يدان غدا بجريمتى سرقة بنك وقتل
وهما ثابتتان عليه تماما .. او يمكن تحت التهديد بادانته
ان يشى بكم لى يفلت بجلده .

كان القديس يعلم انه على الاقل قد أحدث ارتباكا
بين صفوفهم فقد رأى ذلك واضحا في الطريقة التى كانوا
ينظرون بها الى ديستاميو منتظرين رده . ففى مثل هذا
التسلسل الرئاسى لم يكن من الممكن ان يمر اتهام كهذا
مهما بدأ مختلفا ، دون الرد عليه .
وصاح ديستاميو كما لو كان يريد ان يقنعهم بمجرد
الصياح .

- أكاذيب .. لا شيء سوى أكاذيب .. انه يقول اى شيء يخطر على باله ..
ورد عليه تمبلار ..
- اذن لماذا ترفع صوتك . أهو احساس بالذنب .
وسأل سيرانو ..
- ما هو هذا الاسم الاخر ..
- انه دينو كارتيللى .
ونظر ديستاميو الى وجوه شركائه ، وبدأ انه يستمد قوة من حقيقة ان الاسم لم يكن يعنى شيئاً بالنسبة لهم فقال متهمكماً .

- من هو هذا الكارتيللى .. لقد قلت لكم ان هذا الرجل يحاول ان يخلق المتاعب بالنسبة لى .. وأنا اعتقد انه يعمل لحساب الحكومة الامريكى .
وقال القديس بهدوء مخاطباً سيرانو كما لو كان هذا موضوعاً خاصاً بينهما :

- ان من السهل تماماً اثبات هذا الامر .. كل ما عليكم ان تفتلوه هو ان تأخذوا بصمات آل وتسالوا بوليس باليرمو ان يضاهيها ببصمات دينو كارتيللى ولا شك ان لديكم اعوانا يستطيعون القيام بهذا العمل وربما كان المأمور نفسه .. ومن المفروض ان كارتيللى قد مات ولسوف يثير اهتمامهم ان يسمعوا عن شخص مات له نفس البصمات .. ولكننى اقترح ان يحجز آل فى مكان ما بينما تقومون انتم بجمع هذه المعلومات حتى لا يحاول الفرار .

وامتقع وجه ديستاميو ، ولكنه استطاع ان يسيطر على اعصابه .. كان عليه ان يفعل ذلك اذا اراد ان يتغلب على الشكوك ويواصل الصراع على القيادة ..
قال ديستاميو :

- لسوف ارتب عملية البصمات بنفسى وعندها سوف يعتذر لى كل من راوده الشك فى امرى . . ولكن ذلك لن يتم فى هاتين الدقيقتين . . وانا اقول لكم انه يحاول ان يشغلکم لبضع دقائق ، حتى يصل مزيد من الجنود .

وتدرحرجت عيناه الضيقتان متجهتان الى نقطة وراء كتفى تمبلار وقد اتسعت حدقتاهما قليلا واستدار تمبلار قليلا لى ينظر خلفه وهو يدرك تماما مدى ما فى عمله هذا من مخاطرة فلمح على درجات السلم امرأة بـدينة ترتدى زيا اسود وقد وقفت تحاول التصويب نحوه بمسدس امسكته بكلتا يديها .

وفى لمح البصر استدار القديس الى الحجرة وقد اتجهت ايدى الرجال نحو مسدساتهم وقذف بزجاجة النبيذ التى كان لا يزال ممسكا بها نحو مصباح النور فاصطدمت بالنجفة النحاسية ثم انطفأ النور فى نفس الوقت الذى خطا فيه تمبلار جانبا .

وزمجر المسدس العتيق من السلم وردت عليه طلقات من الظلام الدامس الذى ساد الحجرة ، ولكن القديس كان قد خرج الى الصالة دون ان يمسه اذى . . واطلق من مسدسه رصاصة صوب باب الحجرة فجاءته اصوات الانين والالم من الداخل . . وتعمد الا يطلق الرصاصة الاخرى حتى يقعدهم عن محاولة اقتفاء أثره ولو لبعض الوقت اذا علموا انه لا يزال يملك طلقة اخرى . وقفز الى الباب الامامى واجتاز الدرجات الامامية وفى قفزة واحدة عبر الحديقة وهو يجرى فى خط متعرج .

وخارج الباب توقف مرة اخرى ، ينصت الى وقع اقدام تتعقبه ولكنه لم يسمع شيئا . كان بوسعه ان يطلق ساقيه للريح حيث لا يستطيع منعهم او رؤيتهم مرة اخرى .

وأخذ يفكر فى الامر . . لو خرج اليه اثنان منهم فسوف يضرب اقربهم اليه بقبضة مسدسه ويأمل ان يتاح

له من الوقت ما يكفي لان يطلق الرصاصة الباقية على الآخرين . أما اذا كانوا ثلاثة او اكثر فان الامر سيكون خطيرا حقا . . ومن ناحية أخرى ، اذا خرجوا اليه بسيارة فسوف يطلق الرصاص على السائق على امل الا يكون زجاج السيارة من ذلك النوع الذى لا ينفذ الرصاص منه .

وانتظر متوترا . . بيد انه بدا كما لو ان خصومه قد توقفوا ليلعقوا جراحهم . . او انهم كانوا يدبرون لامر آخر . . .

وعندئذ سمع شيئا مختلفا تماما صوت سيارات بعيدة تقترب منه بسرعة هائلة . . وظهرت السيارة الباجاتى عند المنعطف يقودها بونتى وقد جلس الى جواره الملازم فسكو . . وجرى تمبلار نحوهم وقد رفع كلتا يديه الى اعلا ممسكا بالمسدس فى احداها ، حتى يتجنب ان يطلق عليه احد الجنود النار على اعتبار انه من الاعداء . وتوقفت السيارة بجواره ونزل بونتى فابتدره القديس قائلا :

- لقد استغرقت وقتا طويلا للغاية . ترى هل نسيت ان ادلك على الطريقة التى تقود بها السيارة بأقصى سرعتها .

- لقد اصر الملازم فسكو على عدم التخلي عن سيارته وكان لزاما على ان ابطىء فى سيرى حتى تلحق بنا . هل صادفت نجاحا . .

- نجاحا هائلا . . وبأكثر من طريقة ، از هناك ستة منهم على الاقل فى ذلك المنزل خلف الجدار : اربعة من الزعماء وحارس ربما اكون قد قتلته ، وامرأة تصلح اما لبومة .

وقفز فسكو من السيارة وأصدر تعليماته لرجاله :

- ابلغوا الماجور بمكاننا وبأننا سنقتحم عليهم وكرهم
ثم اتبعونى ..

وقال القديس من المفيد اننا لا نحاول مفاجاتهم ...
ولكنهم يعلمون أنهم فى مأزق .. أنهم فى مأزق ...
والسؤال الوحيد هو ما اذا كانوا سيستسلمون أو
يقاتلون ..

ودخلوا من البوابة واجتازوا الممر القصير معا وفى
اعقابهم دخل الجنود الثلاثة وأخذتهم تحدث أصواتا كما
لو كانوا عددا كبيرا .

وأخرج بونتى بطاريته وصوب أشعتها نحو الباب
الامامى الذى كان تمبلار قد تركه مفتوحا .. وصاح وعقد
وقف عند اسفل السلم .

- اخرجوا رافعين ايديكم .. أو نـدخـل نحن
ونأخذكم .. ولم يسمعوا ردا .. ولم يروا على ضوء
البطارية أحدا فى الصلاة .

وقال بونتى وهو يزيح تمبلار جانبا ويرتقى درجات
السلم هذه مهمتى .

واندفع فسكو وراءه ، أما تمبلار فقد توقف قليلا لكي
يستعيد توازنه قبل أن يستطيع اللحاق بهما . ولم
تستقبلهم طلقات الرصاص كما توقعوا بل على العكس
بدت الصلاة والسلم خاليين على ضوء بطارية بونتى ..
وكان هناك ضوء أصفر مرتعش يصدر من باب حجرة
الطعام ، وعندما بلغوه راوا رجلين ممدين على الأرض وهما
يئنان ويتوجعان ، بينما كانت المرأة تحاول تضميد
جراحهما على ضوء شمعة .

وكان سيرانو ممددا على الأرض أيضا ولكنه لم يكن
يتوجع .. كانت هناك بقعة دم واحدة على قميصه بينما
كانت عيناه مفتوحتان لا حياة فيهما .

وانحنى بونتى فوقه ، ثم نظر الى القديس قائلا :

- هل فعلت هذا ..

وهز تمبلار رأسه نفيا وقال :

- لا .. أما الاخران فنعم .. لقد ضربت مصدر النور
وكانوا يتخبطون في الظلام .. وربما حدث هذا بمحض
الصدفة .. ولكن هناك شخص غائب .

ثم التفت ناحيه المرأة وصاح بها : أين ديستاميو ..
وحملت فيه المرأة دون ان تجيب .

وقال القديس لابد ان هناك طريقا خلفيا .. والا
ثم استدار ودفع اثنين من الجنود الذين كانوا
يتجمعون عند الباب وقال لهم :

- اذهبوا وراقبوا الجراج ، وليس احدكم المهر
بسيارته ، وعبر الصالة وفتح بابا في الجهة المقابلة قادما
الى المطبخ الذى كان مضاءا بمصباح كهربى ضعيف ..
واجتازه الى باب آخر وجده مواربا .. وكان بوننتى
يتبعه .. ثم خرجا الى الظلام والهواء الطلق .

وقال القديس اذا كان آل قد استخدم هذا الطريق
غلابد انه كان قد خرج قبل ان ندخل والان .. هل
تراه مختفيا في مكان ما بالقريه .. ام انه سيحاول الخروج
منها سيرا على الاقدام .. اذ وصل اوليفتى وجنوده
بسرعة ، فربما استطعتم تطويق المنطقة .

كان مفتش المباحث يدور ببطاريته في جميع الاتجاهات
فراوا على ضوءها فناء ضيقا شاهدوا بثرا في أحـد
أركانه وصفائح قمامة عن ركن آخر ، بينما راوا فتحا
تقود الى شارع صغير في الركن الثالث . واتجه الضوء
الى الركن الرابع وسرعان ما ارتسمت الدهشة وخيبة
الامل على وجه بوننتى وقال يخيل الى أننا قد تأخرنا
بالفعل .

ففى الركن الرابع كان هناك ممر قصير يؤدي الى
بابين كبيرين مفتوحين ، وخلفهما كان هناك خلاء تحيط به

جدران وفي نهاية الخلاء بابين كبيرين آخرين كانسا
مغلقتين .

وقال القديس محنقا : سحقا له ، انه الجراج . . لو
انه كانت فيه سيارة فان آل يكون قد ابتعد الآن بمسافة
عشرين كيلو مترا .

وعادا الى المنزل ، واجتاز تمبلار الباب الامامى ثم
اتجه الى البوابة الخارجية يصحبه بونتي . . وعندما بلغا
الحديقة قال تمبلار وهو يشير بأصبعه .
- ان الحارس الذى هاجمته موجود هنا تحت هذه
الشجيرات . .

وسأله بونتي : الى أين أنت ذاهب الان . .
- سوف آخذ سيارتى واعدود الى منزلى ، شاكرا لكم
هذه الليلة الممتعة . . فلم يعد لى ما أفعله هنا . ولكن
اذا حدث والتقيت بآل مرة أخرى فسوف اخطرك . .
- اعتقد ان لديك فكرة للبحث عنه ، وانه من واجبى
ان امنعك من القيام بشئ لحسابك الخاص . . ولكن حيث
انك ستنكر ذلك فلست املك الا ان اطلب اليك ان تدعنى
أراه حيا اذا امكنك ذلك . ان الرجلين اللذين أصيبت
ساقيهما ، أعرفها جيدا وسوف يكون منظرا ممتعا
أن يراهما الناس فى قفص الاتهام . . ولكن المنظر
سيزداد امتعا لو أن ديستاميو كان هناك أيضا . .
- سوف أحاول ان أتذكر ذلك . ما هى الطريق
الساحل . .

- انعطف يمينا فى الشارع الرئيسى ثم انعطف فى
الشارع الثانى الى اليسار انه ليس بعيدا من هنا . . الى
اللقاء . .

وانطلق القديس بسيارته لا يلوى على شئ .
والواقع ان الطريق الساحلى لم يكن أكثر من عشرة
دقائق . . وبرغم أعصاب تمبلار الفولاذية . . فان الجهود

الهائل الذى بذله خلال الايام القليلة الماضية
وافتقاره الى النوم كانا قد بدأ يأخذان منه كل مأخذ .
وبدا يناضل من جديد ضد الانهاك الذى أوشك ان
يحل به . وكان الطريق الساحلى ممهدا مما اغراه بأن يكسر
كل قوانين السرعة ومعظم قواعد المرور . ومن حسن
الحظ ان الوقت كان مبكرا فلم تتبعه سيارات المرور .

كان ضوء النهار قد بدأ يظهر فى السماء عندما بلغ
مشارف باليرمو وبدأ يبطئ سيره وهو يسلك طرقا خلفية
كانت قد أصبحت مألوفا لديه . كان هناك دليل واحد
ينقصه قبل أن يطوى صفحات هذه المغامرة . . . وعندما
أوقف سيارته فى النهاية ، كان قد تخطى بقليل أبواب
الجبانة التى زراها فى الليلة السابقة .

لم تكن الابواب مغلقة ، ولكن القفل على الباب مقابر
عائلة ديستاميو كان قد أعيد الى مكانه مرة أخرى . ولم
يكن يملك مفتاحا هذه المرة ولكنه أخذ أجنحة من
سيارته ادت نفس الغرض . . . واستطاع ان يحطم بها القفل
كان يعرف عن يقين خطأ القول الشائع بأن البرق لا
يبرق فى المكان الواحد مرتين . . . ولكنه مع ذلك استبعد
ان يكون هناك من يكمن له . . . واعتمادا على هذا
الاستنتاج دخل الى المقابر دون تردد أو تأخر متجهها
الى القبر الذى كان قد أوشك على رؤيته فى الليلة
السابقة . . .

كان قد فقد بطاريته ولكنه كان يملك صندوقا من
الثقاب فى سيارته . . . واشعل أحدها فتوهج ضوءه عاليا
فى القبو . . . وقرب الضوء من شاهد القبر وانحنى الى
الامام يدقق النظر فكانت هذه الكلمات :

اليساندرو ليونارد ديستاميو

١٨٩٨ - ١٩٣١

الفصل الثامن

كانت البوابة الرئيسية لمنزل ديستاميو مفتوحة على مصراعيها عندما رآها تمبلار مرة أخرى . . وكانت هذه هي المرة الاولى التي يراها فيها بهذا الشكل . . وتسارع نبضه وقد غمره شعور بالتفـسـاؤل . . ورأى على الممر سيارة صغيرة ولكنها حديثة جدا . كانت مقدمة السيارة موجهة نحو البوابة ، كما لو انها مستعدة للرحيل بأسرع ما يمكن . . ولم يكن من الاغراق في الخيال ان يتصور القديس ان هذه السيارة هي التي استقلها اليساندور ديستاميو في هروبه من القرية . . واستنتج من وضع السيارة ان ديستاميو لا ينوى ان يكون هنا نهاية المطاف ومع ذلك فقد بدا ان نهاية القصة لابد ان تكون هنا . سار تمبلار على قدميه ، بعد ان اوقف سيارته على بعد مائتي ياردة من المنزل . . واثناء سيره الحذر المتلصص على الامر ، بدأ يسمع من داخل الفيلا دقا وطرقا منتظمين . . وخامر تمبلار احساس دفين بأنه يعرف السبب ، فارتسمت في عينيه ابتسامة خبيثة . وحتى بينما كان غارقا في تفكيره وتصـوـراته ، كانت نظـرته الثاقبة تتفحص نوافذ الطابق الاعلى ، كانت النوافذ مظلمة ، ولكن واحدة منها كانت مفتوحة قليلا ، بحيث رأى ان النوافذ لم تكن مغلقة من الداخل ، وان هي الا لحظات حتى كان القديس يتسلق احد الاعمدة ويدخل من النافذة الى احدى غرف الطابق العلوى . كان هناك صوت تنفس وحركة في الغرفة عندما دخل اليها . واضيىء نور الغرفة فكشف عن لوزيو ، وقـد جلس في فراشه . وابتسم القديس له قائلا :

- صباح الخير ، لقد اردنا فقط ان نتأكد من انك على ما يرام .. نم الان حتى نأتى لك بالافطار .
وافترت شفتا الرجل العجوز عن ابتسامة باهتة ، ثم رقد في الفراش مرة أخرى .

وخرج تمبلار مسرعا الى الردهة ، حيث كان ضوء أصفر باهت ينبعث من اسفل السلم . واستمرت أصوات الطرق تأتي من اسفل ، بينما ازداد ارتفاعها حيث كان الان داخل المبنى .. ولكنه قبل ان يتحرى مصدرها وسببها .. كان عليه أن يعرف أولا ما اذا كانت جينا في المنزل .. لم يكن من المحتمل ان تكون في هذا الطابق الذى يسهل الهرب منه .. ولكن السلم كان يقود الى طابق آخر لم يجد فيه سوى اربعة ابواب . واشعل القديس عودا من الثقاب ، لكى يستطيع ان يراها بوضوح أكبر .. واستقرت نظرتة على باب كان به مفتاح من الخارج . واختبر المقبض برفق ، وتأكد من ان الباب كان مغلقا ، واصاخ السمع فسمع شخصا يتحرك بالداخل لم يكن هناك الا تفسير واحد لهذا الشفوذ .. ودون تردد ادار المفتاح ودخل ..

وفي هذه الحجرة الضيقة العارية من الاثاث ... والتي كان ضوء النهار المبكر ينساب باهتا من كوة في أعلاها .. رأى جينا التى شهقت عندما راته ثم القت بنفسها بين ذراعيه ..

قال القديس : اذن فأنت بخير .. هذا حسن .
قالت : لقد اتهموني أننى ارشدتك الى المقابر حيث امسكوا بك . وقد انكرت بالطبع ، ولكن انكارى لم يجدى . وقد طلب عمى اليساندور من دونا ماريا أن تحبسنى حتى يعرف ما تكون قد عرفتة ويتأكد من انك لن تسبب مزيدا من المتاعب لقد تصورت انهم سيصحبونك في رحلة كما تفعل العصابات في الافلام .

- اظن ان هذه كانت فكرتهم بالفعل .. ولكن كثيرين
تبلهم كانت لديهم مثل هذه الخطط بيد انى اخيب ظنهم
دائما ..

- ولكن كيف افلت منهم .. وماذا حدث لك ..
- سوف اقص عليك كل شئ فيما بعد ، عندما نلتقى
انا وآل للمرة الاخيرة .
وعلى مضض منه قاوم اغراء جسدها البض الناعم
المرتعش وقال :
- هيا بنا ..

وقادها من يدها الى الردهة .. بينما كان الطرق
لا يزال يصدر من الطابق الاسفل ..
وهمست قائلة : ما هذا ..
واجابها بنفس الهمس : اعتقد انه العم آل يحفر قبراً
جديداً . سوف نرى .
وعندما بلغا القاعة الخارجية اخرج القديس مسدسه
من جيبه للمرة الاولى منذ دخوله الى المنزل ..
كان باب حجرة الاستقبال مفتوحاً على مصراعيه ،
ومن خلال الباب المفتوح شاهدا الفوضى التي كانت تسود
الحجرة . كان الاثاث مكوماً في احد الاركان . وقد القى
بالسجادة جانبا ، بينما نزع اخشاب الارضية فكشفت
عن حفرة عميقة ... وكانت الحفرة مغطاه بطبقة كان
ديستاميو يحاول اخراجه .. كان ديستاميو يرتدى
قميصاً قد غطاه القرباب .. بينما شعره مشعث والعرق
يتصبب غزيراً على جبينه وهو يلهث من فرط الجهد الذى
بذله ..

كانت دونا ماريا تستند باحدى يديها الى ظهر احد
المقاعد ، بينما استخدمت يدها الاخرى فى الامساك
برداؤها الذى كان يغطيها من رقبتها الى اسفل ساقيها
وهي تشاهد ما يجرى امامها باعجاب عاجز .

كانت تقول بالايطالية بلهجة ملؤها الالم :
- لقد وعدتني بأن شيئاً لن يحدث .. لقد وعدتني
أولاً بأنك سوف تغادر البلاد وانك لن تعود أبداً ..
وانك ستوفر ما يكفي من النقود للأسرة .
وقال ديستاميو : اننى لم أعد لاننى أردت ذلك ...
ولكن ماذا كان بوسعى أن أفعل عندما طردنى
الامريكيون ؟

- ثم وعدتني بأن كل شيء سوف يسير ، مع ذلك على
ما يرام .. وانك سوف تبقى بمنأى عنا .. ومع ذلك فقد
أقحمنا فى كل شيء طوال هذه الايام الثلاثة الاخيرة ...
- انها ليست غلطتى ان ذلك الرجل تمبلار جاء يمس
أنفه فى كل شيء .. ايها المرأة . ولكن لقد انتهى الان كل
شيء .. كل شيء ..

واخيراً اخرج انطبق وهو بسبب ويلعن . وركع على
ركبته ثم انحنى على الفجوة التى كشف عنها واخرج
حقيبة رخيصة مغطاة بالتراب والقاذورات .. ورفعها
بعناء ، ثم انتصب واقفا على قدميه من جديد ووضع
الحقيبة بلا مبالاة على احدى الموائد .. ثم قال :
- اننى آخذ ما هو ملكى .. وفى هذه المرة لن ترى
وجهى بعد ذلك أبداً .

لم يعد تمبلار يطيق الانتظار اكثر من ذلك فدفع الباب
وخطا الى الداخل بهدوء قائلاً :
- يا له من حديث عائلى مشوق ..

واستدار رأساً اليساندرو ديستاميو ودونا مارييا
بحركة دائرية عنيفة كما لو كانتا قد شدتا بخيوط ربطت
حول آذانها وعقلت الدهشة السنتهما للحظة لم تطل
وسرعان ما امتدت يد ديستاميو نحو جيبه الخلفى ..
- لو كنت مكانك لما فعلت ذلك .

قال تمبلار ذلك بلطف وهو يلوح بمسدسه لكى يلفت نظره اليه .

وترك ديستاميو يده تسقط الى جانبه ، ثم اعتدل في وقفته ببطء . . . وغاصت عيناه في محجريهما ، ومن حركتهما أدرك القديس ان جينا قد تبعته الان الى داخل الحجرة .

ودون ان يدير راسه ، اعطى تمبلار اشارة بيده اليسرى يدعوه بها جينا لكى تدخل وتلقي نظرة على حطام الحجرة والفجوة الموجودة في ركنها والحقيبة المتربة الموضوعه على المنضدة . .

وشرح لها الموقف قائلاً : ان المساله هي السعى وراء الكنز . ولكنى أخشى ان يكون آل يقوم باحدى الاعييه ، لقد كان يعرف مكانه طول الوقت لانه هو الذى أخفاه بعد ان سرقه من بنك في باليرمو حيث كان يعمل لفترة طويلة باسم آخر . .

وسأنته جينا بصوت رقيق : هل هذا صحيح يا عمى اليساندرو . .

وجاءها رده بنفاذ الصبر : اننى لست عمك . . ولم اكن أبدا عمك او عم أى شخص . . وخير لك أن تنسى من هذا . .

قال القديس : ان اسمه الحقيقي هو دينو كارتيللى . ونظر اليه كارتيللى - ديستاميو بحقد هائل ثم زمجر بالانجليزية :

- حسنا ، ايها الفتى الذكى . . قل لهم قصة حياتى كما تتصورها فى عقلك . .

- حسنا ، طالما انك تطلب الى ذلك . . كانت جينا قد تحركت الى حيث استطاع ان يشاهدها واستطرد قائلاً :

- ان دينو ولنضرب الان صفحا عن اسم اليساندرو

ديستاميو - رجل متعدد المواهب ذو مطامع كبيرة . ولقد
بدا حياته موظفا صغيرا هنا في باليرمو . لقد كان يشغل
وظيفة شريفه في الفرع المحلى لبنك انجليزى . . . ولكن
مستقبله بدا بطيئا بالنسبة لفتى كان يتعجل الوصول
ولذلك انضم الى المافيا ، او ربما كان عضوا فيها من
قبل - ان بنورتى المسحورة غير واضحة تماما فى هذه
النقطة . . ولكنها نقطة غير هامة . . المهم انه فكر فى
اكتسابها بعمله .

ضاقت عيننا كارتيللى ، وادرك القديس انه كان يفكر
فى طريقة للخروج من هذا المأزق الذى وجد نفسه فيه
وانه يحاول الاستفادة من كل الوقت بأن يترك شخصا
غيره يتكلم .

قال كارتيللى : انها بداية طيبة . . ماذا بعد . .
- وسواء اكانت الفكرة فكرة دينو او ان شخصا آخر
جنده للقيام بالمهمة ، فمسألة لا استطيع القطع بها . . .
بيد انها لا تهم بدورها . المهم ان سطوا وقع على البنك
بواسطة اناس اقتحموه بينما كان دينو يقوم بالعمل ذات
مساء . . هكذا بدت المسألة ظاهريا . وقد بدا الامر
كما لو كان دينو قد ناضل ببطولة قبل ان يقتل بطلقة
رصاصة فى وجهه وتشوه يدها بطريقة تجعل من المتعذر
التعرف عليه ، ولكن هل قرأت كثيرا من القصص البوليسية
لكى تستنتج ما حدث حقا . .

وقال كارتيللى : استمر . . انك الشخص الذى يزوى
القصة .

واستطرد القديس قائلا :

- لقد كان اللصوص بالطبع من أعوان دينو وقد سمح
لهم بالدخول . وقد ساعدتهم فى نسف الخزانة والفوز
بالغنيمة ، ثم استبدل ملابسه مع شخص آخر أتى به
خصيصا لهذا الغرض . وكان هذا هو الرجل الذى قتل

ولكن من ذا الذى كان يشك فى ان دينو كارتيللى المخلص وحصل دينو على قطعة كبيرة من الكعكة فى مقابل اختفائه . . واعتقادى ان جزءا كبيرا منه لا يزال فى هذه الحقيبة . . وحصلت المافيا على باقى المبلغ وكان الجميع سعداء فيما عدا شركه التأمين التى كان عليها ان تعوض الخسارة . وربما أيضا ذلك الرجل الذى لا وجه له . من كان هو يا دينو . .

ورد كارتيللى بجفاء : لا أحد ، انه لا أحد . مجرد خائن للمافيا ، لم لا . . لا تقل لى انك مهتم بهذا الشخص أيضا . .

وقال القديس : ربما لا . فطالما أن المافيا تتخلص من أبنائها المخطئين ، فربما يستحقون جائزة على ذلك . ولكن منذ بضعة أيام انكشف أمر الجريمة الكاملة التى ظن دينو انها قد دفنت وطواها النسيان . فقد تعرف انجليزى غبى يدعى يوستون - وكان يعمل فى وقت ما فى البنك مع دينو - تعرف عليه فى أحد المطاعم فى نابولي بعد كل هذه السنوات . وكان يوستون من الغباء والعناد بحيث لم يقتنع بأنه مخطئ . وهكذا تخلص منه دينو . وعند هذا بدأ اهتمامى بالامر . وكل ما حدث بعد ذلك كان منشأه محاولات دينو لشراى أو سبخلص منى . وسألت جينا متحيرة : ولكن عمى . . ما دخله بكل هذا . .

وقال القديس بلهجة ملؤها الرثاء : لقد مات عمك . . . لقد رزت المقابر قبل أن آتى الى هنا وأتممت البحث الذى بدأناه فى الليلة الماضية . . لقد مات اليساندرو ديستاميو فى روما بسبب ذلك المرض فى سنة ١٩٣١ . كما كنت تشكين . . وهنا تقمص دينو شخصيته . . اما لماذا سمحت أسرته بأن ينتحل اسمه فأمر لا يحتمل الا احد تفسيرين . .

كان القديس يتكلم الايطالية بهدف ان تفهمه دوننا ماريانا .. وعندما بلغ هذا القدر من الكلام رآها تستجيب كما توقع .. قالت :

- سوف اشرح ذلك يا جينا .. لقد كان عمك رجلا طيبا ولكنه لم يكن يعرف قدر المال .. فاتفق كل ما كان يملك . وكان يحتضر عندما حضر دينو الى وعرض على طريقا للابقاء على منزلنا واسرتنا . وقبلت من اجلنا على اعتبار انه لن يحاول ان يكون معنا هو نفسه .. ولكنه حدث بهذا الوعد أولا وهو الان سيتركنا معدمين .

وقال القديس وهو يشير الى الحقيقة .
- كان يجب عليك ان تستأثري بكنزه بينما كانت الفرصة امامك ..

وبانت على وجه المرأة علائم الكبرياء وقالت :
- اننى لست لصة .. ولا اسمح لنفسى بأن المس نقودا مسروقة ..

- وهل هناك فارق بين ذلك وبين النقود التى اعتاد ان يرسلها لك من امريكا .
وقال كارتيللى بازدراء :

- انها تنسى ان لوزيو نفسه كان فى يوم من الايام احد قادة المافيا ..

وصاحت دوننا ماريانا : اسكت :

واستطرد كارتيللى قائلا :

- ولم يكن لديها ما تعترض عليه فى تلك الايام .. وعندما أصيب بالشلل ولم يعد يصلح لشيء عرض عليه الدون باسكوال هذه الصفقة كنوع من المعاش .. وكان هو سعيدا بقبولها .

- كفى .. ان لوزيو مريض يحتضر .. وليس من حقك ان تتكلم عنه بهذا الشكل .

وقال كارتيللى بجفاء : اننى اقول الحقيقة .

ثم عاد يوجه حديثه الى تمبلار قائلا :

- اسمع يا تمبلار ، ان هؤلاء القوم لا يعنونى فى شىء .. فعندما اضطرت لقتل يوستون وحاولت قتلك أيضا فانما كان ذلك دفاع عن النفس ولا شىء غير ذلك .. ولكن دعنا الان نتحدث حديثا عمليا .. لقد البت على البوليس .. وحتى المافيا لن تساندنى بعد كل هذه المتاعب التى سببتها لها .. فلماذا لا نتفق ..

ورفع القديس غطاء الحقيبة فكشف عن محتوياتها من حزم الاوراق المالىة التى تحمل علامات دول مختلفة . . . وسأله :

- حول هذا ..

- نعم .. لقد كان يجب ان اتركها على اى حال .. لقد كنت فى غنى عنها طوال هذه السنين .. وعندى من الاموال فى أحد بنوك سويسرا ما يكفينى بمجرد ان اغادر ايطاليا .. فخذ كل شىء واعط منه ما تشاء للمرأة العجوز وجينا واحتفظ لنفسك بالباقي .. وأظن انه سيعوضك عن كل المتاعب التى قاسيتها .. فاذا أنت اعطيتنى الفرصة وتركتنى انصرف فلن يسمع أحد عن هذا الموضوع منى .

واسترخى القديس فى وقفته واخذ يعبث ببده الخالية فى اوراق النقد .. وانقضت بضع ثوان بدا فيها كما لو كان ينتظر صوتا داخليا يرشده .

وأخيرا رفع وجهه وقد ارتسمت على شفتيه ابتسامة .
- اننى أقبل يا دينو .. واذا كان هذا هو ما تريده

فهيا انصرف .

وشهقت جينا .

ولم يقل كارتيللى شيئا .. حتى لم يشكره . ودون ما كلمة تناول جاكنته وانصرف .

واخذ تمبلار يرقبه لكى يتأكد من انه عندما يغلق الباب

الخارجى سيكون كارتيللى خارجه ولا يعود خلصة لتدبير هجوم مضاد . وانتظر فترة أخرى حتى سمع صوت السيارة الصغيرة وهى تبدأ فى التحرك .

وعاد الى الحجرة لكى يجد دونا ماريـا جالسة فى أحد المقاعد وقد دفنت وجهها بين يديها . . . بينما كانت جينا تحمـلق فيه غير مصدقة . . .

قالت تتهمه : أسمح له بالانصراف مقابل الحصول على نقوده المسروقة .

ورد القديس بابتهاج : حسنا . . لقد كان هذا أحد الاسباب .

- وهل تظن أننى سألمسها . .

- أنك تتحدثين كدونا ماريـا . . حسنا لا تلمسيها . . ولكننى واثق من أن البنك ، أو شركة التأمين التى يتعامل معها ، سوف يدفع مكافأة سخيه جدا مقابل استرداد أمواله . فهل ترين فى هذا العمل شيئا غير أخلاقى .

- ولكن بعد كل ما فعله . . وجرائم القتل .

ومن الخارج تناهت الى أسماعهم فجأة أصوات آلات تهدر ، وفرامل تزمجر وصرخات ، وصوت اصطدام . . ثم طلقات رصاص . . بضع طلقات . . ثم انتهى الضجيج فجأة كما بدأ .

وهمست جينا : ما هذا . .

كان القديس يشعل سيجارة ، باحساس من يرى أن لحظة الاستراحة قد حانت . . قال بهدوء :

- اظن أنها كانت نهاية دينو . . فكما قال هو لنا كان

ينبغى الا يعود الى هنا . . ولكن .

ثم عاد الى الحديث بالايطالية لكى تفهمه دونا ماريـا التى كانت قد رفعت رأسها وبانت على وجهها علامات الحيرة والخوف .

- اعتقد ان الجشع هو الذى دفع به الى هذا المصير .. لقد كلفه اخراج نقوده وقتا ثميننا جعلنى الحق به .. ولم يكن على ألا ان اكسب مزيدا من الوقت لكى أمكن رجال البوليس والجيش من ان يلحقوا بى .. لقد صادفنا كثيرا من المغامرات منذ الليلة الماضية يجدر بى ان احكى لكم عنها .. ومنذ فترة قصيرة ركبت سيارتى وجئت الى هنا .. ولكن مفتش البوليس ليس غيبا .. وقد كذت أعلم أنه سوف يخمن بأننى آت الى هنا .
وقالت دونا ماريا : البوليس ..

ونظر اليها القديس بثبات ثم قال :
- ان هذا الرجل ، ماركو بونتى ، ليس كالاخرين .
واعتقد أننى أستطيع اقناعه بأن يسمح بدفن دينـبو كارتيللى باسمه الحقيقى .. على أنه قتل أثناء محاولته الهرب بعد اخراج نصيبه من سرقة البنك ، وكان قد دفنه فى منزل أسرة ديستاميو ، حيث كانت الاسرة قد استقبلته كزائر أيام صباه دون أن تعلم شيئا عن صلاته بالمافيا ، ولست اعتقد أنه سيرفض ان يترك لوزيو لقاض لن يطول الوقت حتى يلاقيه .. اعتقد ان ماركو سوف يقبل كل هذا ... اذا وافقت على الا ترغمنى جينا على البقاء هنا رغم ارادتها .

وسألت جينا : ولكن الى اين سآذهب أنا! ..
- الى حيث تشرق الشمس وتستطيعين ان ترقصى .
وتلعبى .. وتضحكى ، مثلما تفعل أية فتاة فى سنك .
كانت عيناها الزائعتان مثبتتان عليه وقد ارتسمت فيهما علامات التفكير عندما دق جرس الباب الخارجى معلنا قدوم بونتى ورفاقه .

« تمّت »

رقم الايداع ١٩٨٤/٢٦٦٧

ahmad2006771
www.ibtesamah.com/vb
حصريات مجلة الابتسامه

ahmad2006771

www.ibtesamah.com/vb

حصريات مجلة الابتسامة

القدسين يهاجم المافيا

وأهل القديس بضربات قلبه تسرع .. ففى
ظل تقدم العالم .. لم تعد لهنالك حاجة
للأدوات التغذية التى تناع استخدامها
فى غرف التغذية فى المصور الوسطى
ولاهتى للأدوات الكهربائية الحديثة .
فهناك عفا قير تدفع المرء إلى أن
يروع بأمنه ما يحتفظ به من أسرار

الناشر :

مكتبة رحب

١٧ شارع البيدوف

خلفه مطا فى القاهرة بالعنة

مجلة
الابتسام



Exclusive
For
www.ibtesama.com